

WASDROGER

NL

Nederlands, 1

CZ

Česky, 17

TR

Türkçe, 33

TCD 874

De eerste keer dat u uw droger gebruikt, dient u uw taal te kiezen, zie de display

www.hotpoint.eu



! Dit symbool herinnert u eraan om deze gebruikshandleiding te lezen.

! Houd het boekje altijd bij de hand, om het gemakkelijk te kunnen raadplegen zovaak als nodig is.

Houd het boekje altijd dicht bij de wasdroger; als men het apparaat verkoopt of weggeeft, moet men zich herinneren om dit boekje ook erbij te geven, zodat de nieuwe bezitters kennis kunnen nemen van de waarschuwingen en hints voor het gebruik van de wasdroger.

! Lees zorgvuldig deze aanwijzingen: op de volgende pagina's vindt men belangrijk informatie over de installatie en nuttige wenken voor de werking van het toestel.

Inhoudsopgave

NL

Installatie, 2

Waarschuwingen, 4

Zorg en onderhoud, 6

Bedieningspaneel, 8

De Was, 8

De display, 9

Start en programma's, 11

Problemen oplossen, 15

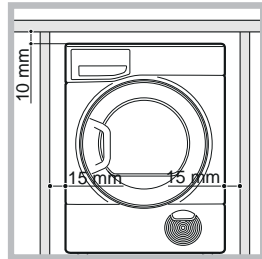
Servicedienst, 16

Installatie

NL

Waar men de wasdroger moet installeren

- Vlammen kunnen de wasdroger beschadigen, zet deze dus ver af van kookplaten, kachels, verwarmingen en dergelijke. Voor een optimale werking moet de droogautomaat bij een kamertemperatuur van 20 tot 23 °C



worden geplaatst. Hij werkt echter ook bij kamertemperatuur tussen 14 en 30 °C. Indien het toestel geïnstalleerd moet worden onder een bank, is het noodzakelijk om een ruimte van 10 mm vrij te laten tussen het bovenste paneel van het apparaat en andere voorwerpen hierboven, ook moet er 15 mm vrije ruimte zijn tussen de zijkanalen van het apparaat en de wanden of meubels ernaast. Op deze manier is men er zeker van dat er voldoende luchtcirculatie is. Het apparaat moet met de achterwand tegen een muur aan worden geïnstalleerd.

Ventilatie

- Wanneer de wasdroger is ingeschakeld, moet er voldoende luchtventilatie zijn. Zorg ervoor dat de wasdroger niet in een vochtige omgeving wordt gezet en dat de lucht hierin voldoende wordt ververst. Het is van fundamenteel belang dat de lucht rondom de wasdroger kan bewegen, anders kan het water tijdens het drogen niet condenseren; de wasdroger doet het dus niet goed in een gesloten ruimte, of binnenin een meubel.

! Indien de wasdroger in een kleine of koude kamer wordt gebruikt is het mogelijk dat zich condens vormt.

! Het is niet aan te raden om de wasdroger in een kast te installeren; het toestel mag nooit worden geïnstalleerd achter een deur die met sleutel kan worden gesloten, een schuifdeur of een deur met de scharnieren aan de andere kant ten opzichte van het deurtje van de wasdroger.

Afvoer van het water

Indien de machine dichtbij een afvoerleiding wordt geplaatst, kan men het condenswater hierdoor afvoeren en hoeft men het watervat niet te gebruiken. In dit geval hoeft men dit watervat dus niet na elke cyclus te legen.

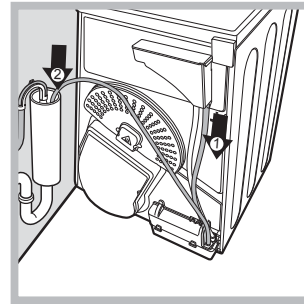
Indien de wasdroger boven of naast een wasmachine staat, kunnen ze dezelfde afvoer gebruiken. Het is voldoende als men de slang in afbeelding A losmaakt en op de afvoer aansluit.

Indien de slang niet bij de afvoer komt, kan men een slang met dezelfde diameter aanschaffen om de afstand te overbruggen.

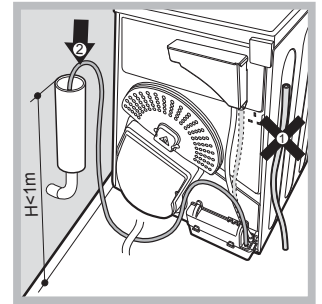
Om deze nieuwe slang te installeren is het voldoende om de bestaande te vervangen, zoals aangegeven in de afbeelding B en deze op dezelfde plaats in te steken.

! De afvoer moet zich 1 m lager bevinden dan de bodem van de wasdroger.

! Na dat men de wasdroger heeft geïnstalleerd, moet men controleren dat de afvoerslang niet gevouwen of vervormd is.



Afb. A



Afb. B

Electrische aansluiting

Voordat men de stekker in de elektrische contactdoos steekt moet men het volgende controleren:

- Dat uw handen droog zijn.
- De stekker is voorzien van een aardaansluiting.
- De contactdoos moet het maximale vermogen van de machine kunnen verdragen, men vindt deze aanwijzing op het typeplaatje met de technische gegevens.
- De voedingsspanning moet in het bereik liggen, dat is aangegeven op het typeplaatje met de technische gegevens.
- De contactdoos moet geschikt zijn voor het type stekker van de wasdroger. Anders moet men de contactdoos of de stekker vervangen.

! GEBRUIK GEEN VERLENGSNOEREN.

! De wasdroger mag niet buiten worden geïnstalleerd, zelfs als deze afgedekt is. Het kan inderdaad zeer gevaarlijk zijn om deze huishoudelijke apparaten bloot te stellen aan regen en onweer.

! Na installatie van de wasdroger moeten de elektrische kabel en de stekker onder handbereik blijven.

! De elektrische kabel mag niet gevouwen of platgedrukt worden.

! Als de te vervangen stekker aan het snoer

gegoten is, moet men deze op een veilige manier onbruikbaar maken en ontzorgen. Laat hem dus NIET achter, anders zou iemand hem in een contactdoos kunnen steken en een elektrische schok veroorzaken.

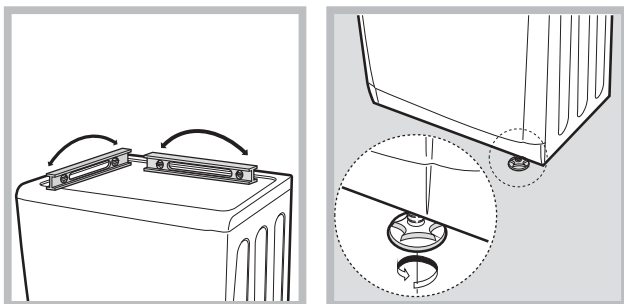
! De elektrische kabel moet regelmatig worden gecontroleerd. Als de voedingskabel beschadigd is, moet hij, teneinde gevaarlijk situaties te voorkomen, worden vervangen, ofwel door de fabrikant, of door de servicedienst of door een andere gekwalificeerde monteur. (zie Service). De nieuwe of langere elektrische kabels worden door bevoegde dealers geleverde tegen betaling.

! De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid indien men zich niet aan deze regels houdt.

! In geval van twijfel over het bovenstaande wordt men verzocht contact op te nemen met een gekwalificeerde electricien.

Nivellering van de droger

Ten behoeve van een correcte werking moet de droger op een plat vlak worden geïnstalleerd. Nadat de droger op zijn definitieve plaats is geïnstalleerd, moet u controleren of hij waterpas staat: eerst van links naar rechts, vervolgens van achter naar voor. Als de droger niet waterpas staat, regelt u de twee voorste stelvoetjes naar boven of naar beneden totdat het apparaat waterpas staat.



Informatie vooraf

Heeft men de wasdroger geïnstalleerd, dan moet men hem eerst schoonmaken (vanwege het transport), de droogtrommel van binnen reinigen en dan pas in gebruik nemen.

OPGELET: de droger mag pas gebruikt worden als deze minimaal 6 uur in verticale stand gestaan heeft.

Maximale afmetingen van de lading: 8 kg

Produkt Information - Voorschrift 392/2012.	
Merk	Hotpoint/Ariston
Model	TCD 874 6H1 (EU)
Geschatte capaciteit voor katoenen wasgoed voor het "standaard katoenprogramma" bij volle lading - kg	8.0
Deze huishoudelijke droger is	Condens.
Energie-efficiëntieklasse op een schaal van A+++ (laag gebruik) tot D (hoog gebruik)	A+
Gemiddeld jaarlijks energieverbruik (AEC)* kWh 1)	306
Deze huishoudelijke droger is een	Automatisch
Energieverbruik bij volle lading: Edry-kWh 2)	2.59
Energieverbruik bij gedeeltelijke lading: Edry1/2,-kWh 2)	1.39
Stroomverbruik: off modus (Po) - Watts	0.14
Stroomverbruik: modus aan (PI)- Watts	3.36
Duur van de 'modus aan' voor stroommanagementsysteem - minuten	30
Progr. Tijd - gemiddeld (Tt) volle en gedeeltelijke lading - minuten 3)	178
Volle lading (Tdry) - minuten	237
Gedeeltelijke lading (Tdry1/2) - minuten	133
Condensatie efficiëntieklasse op een schaal van G (minst efficiënt) tot A (meest efficiënt)	B
Gemiddelde condensatie efficiëntie - %	
gemiddelde (Ct) volle en gedeeltelijke lading 3)	81
volle lading Cdr	82
gedeeltelijke lading Cdry1/2	80
Luchtgedragen akoestische geluidsemissies - dB(A) re 1 pW	70
1) Het "standaard katoenprogramma" met een volle en gedeeltelijke lading en het "standaard katoenprogramma" met een gedeeltelijke lading zijn de standaard programma's waarop de informatie op het etiket en op de kaart betrekking heeft. Deze programma's zijn geschikt voor het kastdroog (0%) maken van katoenen wasgoed en zijn de meest efficiënte programma's v.w.b. het energieverbruik. De gedeeltelijke lading is de helft van de nominale lading.	
2) Verbruik per jaar is gebaseerd op 160 droogcycli van het standaard katoenprogramma bij volle en gedeeltelijke lading, en het verbruik bij laagstroom modus. Daadwerkelijk energieverbruik per cyclus zal afhangen van hoe het apparaat wordt gebruikt.	
3) Gemiddeld gewicht van 3 cycli met volle lading en 4 cycli met halve lading.	
Voorschrift 932/2012.	
Synthetisch: Energieverbruik bij volle lading: kWh	0.68
Synthetisch: Volle lading - minuten	70
Synthetisch: Gedeeltelijke lading N/A	

Waarschuwingen

NL

! Dit apparaat is ontworpen en uitgevoerd volgens de geldende internationale veiligheidsnormen. Deze aanwijzingen zijn voor uw eigen veiligheid geschreven en moeten aandachtig worden doorgenomen.

Algemene veiligheid

- Deze droger mag niet worden gebruikt door personen (kinderen van 8 jaar en ouder inbegrepen) met beperkte fysieke, gevoels- of mentale capaciteit, of zonder ervaring of kennis, tenzij ze onder toezicht staan of aanwijzingen ontvangen over het gebruik van het toestel van personen die verantwoordelijk zijn voor hun veiligheid.
- Deze droger is ontwikkeld voor niet professioneel huishoudelijk gebruik.
- Raak het apparaat niet aan als u blootsvoets bent of met natte handen of voeten.
- Schakel het apparaat los van het elektriciteitsnet door aan de stekker zelf te trekken en niet aan de kabel.
- Doe de droger na het gebruik uit en schakel hem los van het elektriciteitsnet. Houd de deur dicht om te voorkomen dat kinderen met de droger spelen.
- Let goed op kinderen om te voorkomen dat ze met de droger spelen.
- Onderhoud en reiniging mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder supervisie.
- Kinderen van 3 jaar of minder mogen niet dicht bij de droger komen, tenzij onder constant toezicht.
- Het apparaat moet juist geïnstalleerd worden en moet goed geventileerd zijn. De luchttoevoer op de voorzijde van de droger en de luchtroosters aan de achterzijde mogen nooit worden bedekt (zie Installatie).
- Gebruik de droger nooit op een vloerbedekking als de hoogte van de haren belemmert dat er lucht wordt toegevoerd via de onderzijde van de droger.
- Controleer of de droger leeg is voordat u hem inlaadt.
-  De achterzijde van de droger kan erg heet worden: raak hem nooit aan als het apparaat in werking is.
- Gebruik de droger niet als het filter, het waterreservoir en de Warmtepomp niet goed op hun plaats zitten (zie Onderhoud).
- Doe niet teveel wasgoed in de droger (zie Wasgoed voor maximaal laadvermogen).

- Doe geen drijfnatte was in de droger.
- Volg altijd aandachtig de was- en drooginstructies op de etiketten van de kledingstukken (zie Wasgoed).
- Doe geen overmatig grote kledingstukken in de droger.
- Droog geen acrylvezels op hoge temperatuur.
- Schakel de droger niet uit als er nog warm wasgoed in zit.
- Reinig het filter na elk gebruik (zie Onderhoud en verzorging).
- Leeg het waterreservoir na elk gebruik (zie Onderhoud).
- Reinig regelmatig de Warmtepomp (zie Onderhoud).
- Vermijd het ophopen van pluis rondom de droger.
- Ga niet op het bovenpaneel van de droger staan omdat u het apparaat zou kunnen beschadigen.
- Respecteer altijd de normen en de elektrische eigenschappen (zie Installatie).
- Koop altijd originele accessoires en reserveonderdelen (zie Service).

Om het risico op brandontwikkeling in uw droogautomaat te minimaliseren, moeten de volgende instructies in acht worden genomen:

- Droog alleen artikelen in de droogautomaat die gewassen zijn met wasmiddel en water en die vervolgens zijn afgespoeld en gecentrifugeerd. Het drogen van artikelen die NIET met water zijn gewassen kan brandgevaar opleveren.
- Droog geen kleding die behandeld is met chemische middelen.
- Stop geen items in de droogautomaat die zijn bemorst of doordrenkt met plantaardige olie of slaolie, aangezien dit risico's op brandontwikkeling teweegbrengt. Oliebevattende items kunnen spontaan ontbranden, in het bijzonder wanneer ze worden blootgesteld aan hittebronnen zoals een droogautomaat. De items worden warm, wat een oxidatiereactie met de olie veroorzaakt. Door oxidatie ontstaat hitte. Als de hitte niet kan ontsnappen, kunnen de items zo warm worden dat ze vuur vatten. Het opeenstapelen of opbergen van oliebevattende items kan ertoe leiden dat de hitte niet kan ontsnappen waardoor er

een risico op brandontwikkeling ontstaat. Als het onvermijdelijk is dat stoffen die plantaardige olie of slaolie bevatten of die vervuild zijn met haarverzorgingsproducten, in een droogautomaat worden geplaatst, moeten ze eerst worden gewassen met extra wasmiddel – dit zal het risico verminderen maar niet volledig elimineren. De items mogen niet uit de droogautomaat worden gehaald en opeengestapeld wanneer ze nog warm zijn.

- Droog geen items die voordien zijn gereinigd in, zijn gewassen in, zijn doordrenkt met of zijn vervuild met petroleum/benzine, solventen voor chemische reiniging of andere ontvlambare of explosieve substanties. Erg ontvlambare stoffen die vaak worden gebruikt in huishoudelijke omgevingen, waaronder slaolie, aceton, gedenatureerde alcohol, kerosine, vlekverwijderaars, terpentijn, was en wasverwijderaars. Zorg ervoor dat deze items zijn gewassen in warm water met een extra hoeveelheid wasmiddel alvorens ze worden gedroogd in de droogautomaat.
- Droog geen items die schuimrubber of gelijkaardige rubberachtige materialen met dezelfde structuur bevatten. Schuimrubbermaterialen kunnen, wanneer ze worden verwarmd, vuur produceren door spontane ontbranding.
- Wasverzachter of gelijkaardige producten mogen niet worden gebruikt in een droogautomaat om statische elektriciteit te voorkomen, tenzij de praktijk specifiek wordt aanbevolen door de fabrikant van de wasverzachter.
- Droog geen ondergoed dat metalen verstevigingen bevat, zoals beha's met metalen beugels. Wanneer de metalen beugels loskomen tijdens het drogen, kan de droogautomaat worden beschadigd.
- Droog geen rubber, plastic items zoals douchekapjes of waterdichte hoezen voor babies, polyethyleen of papier.
- Droog geen items met een rubberen achterkant, kledij met schuimrubberen vulkussentjes, kussens, overschoenen en tennisschoenen met rubberen coating.
- Verwijder alle voorwerpen, zoals aanstekers en lucifers, uit de zakken.

! BELANGRIJK: stop de droger nooit voor het einde van de droogcyclus, tenzij u alle kledingstukken snel verwijdert en ophangt zodat de warmte wordt verdreven.

Energiebesparing en respect voor het milieu

- Voor u de kledingstukken droogt kunt u ze beter goed uitwringen om zoveel mogelijk water te verwijderen (als het wasgoed uit de wasautomaat komt kunt u de centrifuge gebruiken). Op deze manier bespaart u energie tijdens het drogen.
- Als u de droger altijd met volle lading gebruikt bespaart u energie: enkele kledingstukken en kleine ladingen doen er langer over om te drogen.
- Reinig het filter aan het einde van elke cyclus zodat de kosten van energie kunnen worden beperkt (zie Onderhoud).

! WAARSCHUWING: Stop de droger nooit voor het einde van de droogcyclus, tenzij u alle artikelen snel uit de droger haalt en ze uitspreidt, zodat de warmte wordt afgevoerd.

Zorg en onderhoud

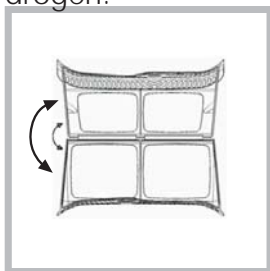
NL

Onderbreking van de elektrische voeding

! Maak de wasdroger los van het net als deze niet werkt of als men bezig is met de reiniging of het onderhoud.

Reiniging van het filter na elke cyclus

Het filter is van fundamentele betekenis bij het drogen: het dient voor het verzamelen van de stof, dat zich vormt tijdens het drogen.

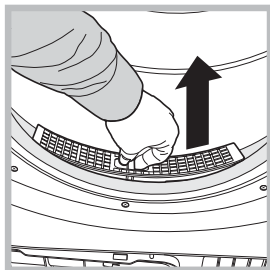


Na afloop van de droging moet men het filter dus reinigen door het onder stromend water af te spoelen, of met een stofzuiger. Een vol filter belemmert de luchtstroming in de wasdroger met

ernstige gevolgen voor: de droogtijd en het energieverbruik. Ook kan de wasdroger schade oplopen

Het filter bevindt zich vóór de afdichting van de wasdroger (zie afbeelding).

Verwijdering van het filter:



1. Trek het filter aan de plastic handgreep omhoog (zie afbeelding).
2. Reinig het filter en zet het op de juiste manier weer terug. Controleer dat het filter helemaal erin zit: het moet opgelijnd zijn met de afdichting van de

wasdroger.

! Gebruik de wasdroger niet zonder eerst het filter op zijn plaats te hebben terug gezet.

Controle van het mandje na elke cyclus

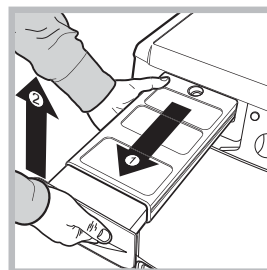
Draai met de hand de trommel rond om te controleren of er nog (kleine) stukken inzitten, zoals zakdoeken.

Reiniging van de trommel

! Voor de reiniging van de trommel mag men geen schuurmiddelen, staalwol of schoonmaakmiddelen voor inox gebruiken.

Anders kan er zich een gekleurd laagje op de trommel vormen, dit kan komen door een reactie tussen water en/of reinigingsmiddelen, zoals wasverzachter. Dit gekleurde laagje heeft geen enkele invloed op de prestaties van de wasdroger.

Legen van het watervat na elke cyclus



Haal het waterverzamelvatje uit de wasdroger en leeg het in een wasbak of iets dergelijks, daarna moet men het weer op de juiste manier terugzetten. Controleer altijd dit vaatje en leeg het voordat men een nieuw droogprogramma opstart.

Het gevolg van het niet legen van het watervat kan zijn:

- De uitschakeling van de verwarming van de machine (de was kan nog vochtig zijn aan het einde van de droogcyclus).

Vullen van het verzamelstelsel voor water

Wanneer de wasdroger nog nieuw is, zal het watervaatje geen water verzamelen, omdat deze eerst gevuld moet worden. Deze handeling kan nodig zijn voor 1 of 2 droogcycli. Als het eenmaal vol is, zal het systeem elke cyclus water verzamelen.

Reinigen van de Filtereenheid van de Warmtepomp

• U moet regelmatig, elke 5 cycli, het Filter van de Warmtepomp verwijderen, reinigen en eventueel pluis van het oppervlak van het filter verwijderen onder stromend water of m.b.v. een stofzuiger.

We raden u aan dit filter na elke cyclus te reinigen om de droogprestaties te optimaliseren.

Het verwijderen van de Filtereenheid van de Warmtepomp:

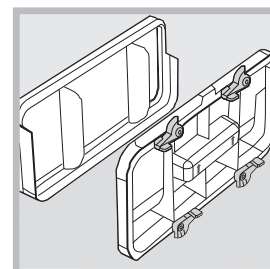
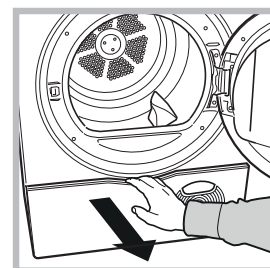
1. Trek de stekker uit het stopcontact en open het deurtje.

2. Verwijder het deksel van het Filter van de Warmtepomp, draai de 4 clips in de verticale positie en verwijder de filtereenheid.

3. Scheid de twee onderdelen van het filter, verwijder het eventuele pluis aan de binnenzijde van het gaas.

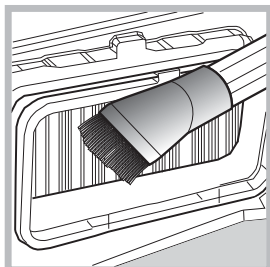
! OPGELET: de voorkant van de Warmtepomp is gemaakt van dunne metalen platen.

Wanneer u de filtereenheid reinigt, of



voor reiniging verwijderd of weer terugplaatst, oppassen dat u de filtereenheid niet beschadigt en u zich niet snijdt.

4. Samen met de verwarmingspomp moeten altijd met grote zorg de wolresten van de metalen platen verwijderd worden met een vochtige doek, een sponsje of een stofzuiger. Niet met de vingers verwijderen.



5. Doe het filter weer in elkaar, reinig het oppervlak van de afdichting en doe het filter weer op zijn plaats door de 4 clips in de horizontale positie te draaien. Controleer of de clips goed vast zitten.

Veiligheidsbescherming van het Warmtepompsysteem

Het warmtepompsysteem werkt door middel van een warmtepomp die uitgerust is met een veiligheidsbescherming: deze wordt geactiveerd als u de deur opendoet of als

een onverwachte stroomonderbreking optreedt. Deze veiligheidsbescherming zorgt ervoor dat de compressor pas 5 minuten nadat de deur weer dichtgedaan is en nadat de cyclus weer opgestart weer gestart wordt.

Reiniging van de wasdroger

- De externe metalen, rubber en plastic delen kunnen met een vochtige doek worden schoongemaakt.
- Elke 6 maanden moet men met een stofzuiger het luchtinlaatrooster aan de voorkant en de luchtuitlaten aan de achterkant van de wasdroger schoonmaken om stof te verwijderen. Bovendien moet men met een stofzuiger de stof aan de voorkant van de condensator en het filter verwijderen.

! Gebruik geen oplosmiddelen of schuurmiddelen

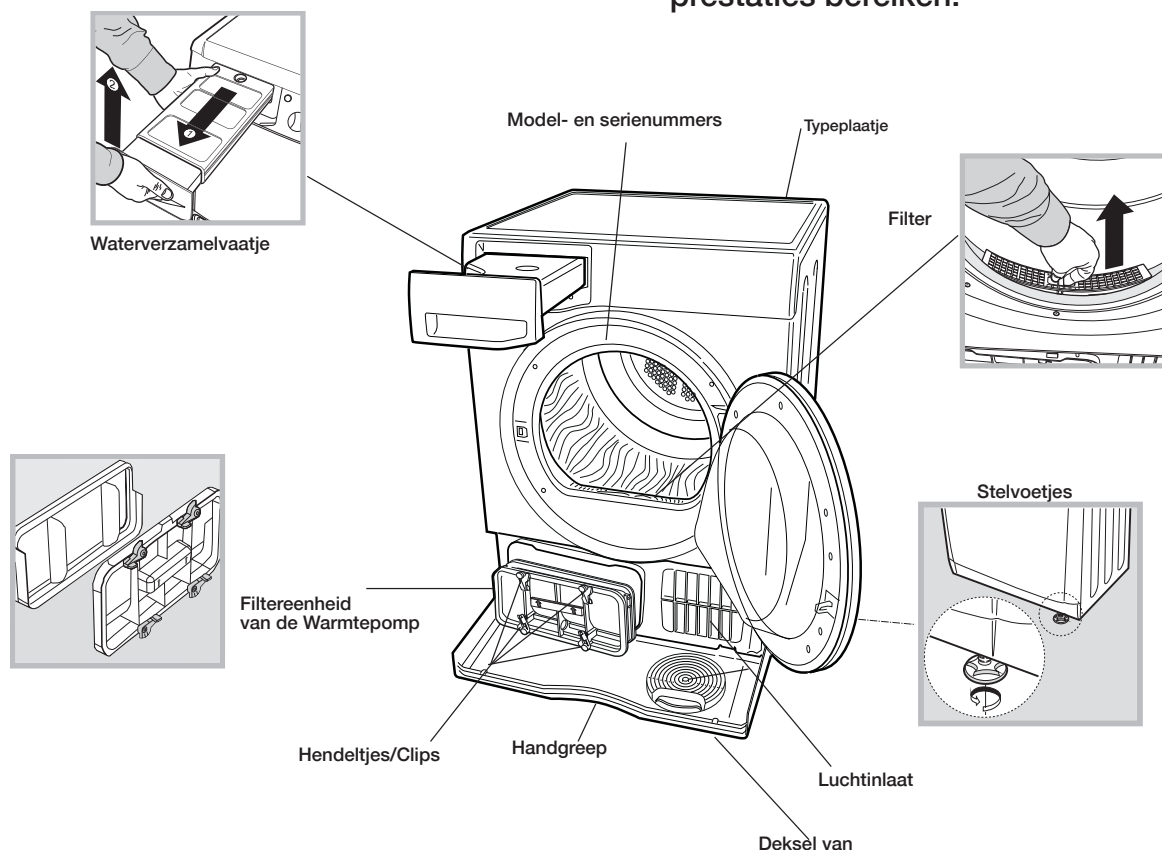
! Laat de wasdroger regelmatig controleren door bevoegd technisch personeel, zodat de veiligheid van de elektrische en mechanische onderdelen kan worden gegarandeerd (zie Service).

Kort advies

! Vergeet niet het filter van de deur te reinigen **enhet filter van de warmtepomp** na elke droogcyclus.

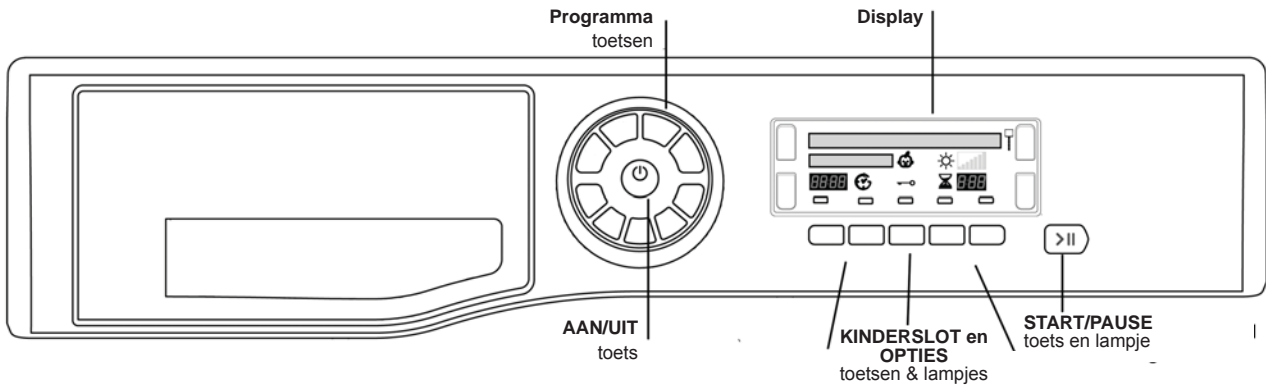
! Vergeet niet het waterreservoir te legen na elke droogcyclus.

! **Op deze manier, zult u altijd de maximale prestaties bereiken!**



Bedieningspaneel


NL



De toets **AAN/UIT** : als de droger in werking is en u op deze knop drukt: Als **STAND BY** wordt weergegeven op de display, dan stopt de droger. Als **INGEDRUKT HOUDEN** wordt weergegeven op de display, houdt dan de toets ingedrukt; de display zal aftellen van 3 naar 2 naar 1 en zal dan stoppen. Druk de toets opnieuw in en houdt hem meer dan 3 seconden ingedrukt, en dan zal er kort **INSCHAKELEN** .

Met de **PROGRAMMA** toetsen stelt u het programma in: druk op de toets van het programma dat u wilt selecteren (zie *Start en programma's*).

De **OPTIE** toets/lampjes: met deze toetsen kunt u de mogelijke voor het geselecteerde programma kiezen geselecteerde programma (zie *De Bedieningen*). De lampjes naast de toetsen worden verlicht op de displayeenheid, om aan te geven dat de optie is geselecteerd.

De **START/PAUSE** toets en lampje  start een gekozen programma. Door op deze toets te drukken terwijl een programma loopt, wordt het programma onderbroken, er zal een biep te horen zijn, de display zal **PAUZE** weergeven en de droogtrommel stopt. Het lampje is groen wanneer het programma draait, het lampje knippert oranje als het programma onderbroken is of het knippert groen als het apparaat klaar is om een programma te starten (zie *Start en programma's*).

Opmerking. Dit oranje lampje knippert tijdens het programmafase kreukels herstellen na het drogen.

De **Displayeenheid** geeft waarschuwingen en informatie over het geselecteerde programma en de voortgang (zie *volgende pagina*).

KINDERSLOT knop/pictogram : Blijf deze knop ingedrukt houden nadat u uw programma en eventuele opties hebt geselecteerd. Uw programmastellingen blijven dan ongewijzigd; de display zal kort het volgende weergeven **GESLOTEN** . Wanneer het pictogram is verlicht, zijn de andere knoppen uitgeschakeld. Houdt de knop ingedrukt om de functie te annuleren. Het pictogram dooft en de display zal kort het volgende weergeven **VAN HET SLOT** .

Opmerking. Deze droger beschikt, in overeenkomst met de nieuwe normen betreffende de energiebesparing, over een systeem wat het apparaat automatisch na 30 minuten

uitschakelt (stand-by) indien men het niet gebruikt. Druk op de AAN/UIT-toets en houdt hem ingedrukt totdat op de display kort **INSCHAKELEN** wordt weergegeven en de droger weer begint.

De was

Sorteren van de was

- Controleer de symbolen op de etiketten van alle kledingstukken om te zien of ze met de trommel gedroogd mogen worden.
- Sorteert de was afhankelijk van het type weefsel.
- Haal alles uit de zakken en controleer de knopen.
- Sluit ritsen en haakjes, en maak riemen en lussen vast zonder ze aan te trekken.
- Wring de kledingstukken uit om zoveel mogelijk water eruit te verwijderen.

! Vul de droger niet met drijfnatte kledingstukken.





Maximale afmetingen van de lading

Laadt de droogtrommel niet meer dan is toegestaan. De volgende waarden hebben betrekking op het gewicht van de droge kledingstukken:
Natuurlijke weefsels: maximaal 8 kg
Syntetische weefsels: maximaal 3 kg

! Om een daling van de prestaties te vermijden moet men niet teveel in de wasdroger stoppen.

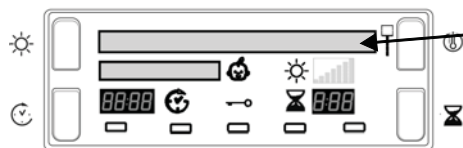
Wasetiketten

Controleer de wasetiketten, vooral als de kledingstukken voor het eerst in de wasdroger worden gedaan. Hieronder worden de meest voorkomende symbolen gegeven:

-  Mag in de wasdroger.
-  Kan niet in de wasdroger worden gedroogd
-  Drogen bij hoge temperatuur.
-  Drogen bij lage temperatuur.

Uw taal selecteren

De eerste keer dat u uw droger aanzet, dient u uw taal te kiezen uit de talenlijst.



De taal wijzigen: de huidige taalselectie knippert op de eerste regel van de display.

- Druk op de Aan/Uit toets om de display uit te schakelen, druk vervolgens alle 3 de toetsen in en houd deze 5 seconden lang ingedrukt: Temperatuurniveaus, Drogen voor een bepaalde tijd en Droogteniveau.

- Druk op de knop Temperatuurniveaus of de knop Drogen voor een bepaalde tijd om in de taallijst te bladeren.

- Wanneer de gewenste taal knippert op de bovenste regel van de display, drukt u op de knop Droogteniveau om uw keuze vast te leggen.

De display begrijpen

Programmaselectie en display

Het geselecteerde programma wordt weergegeven op de eerste regel van de display; dit bericht wordt weergegeven tijdens de duur van het programma. Er zijn acht knoppen die elk twee functies bevatten. Als u één keer op de knop drukt, wordt de eerste functie geselecteerd, en als u twee keer op de knop drukt, wordt de tweede functie geselecteerd. Het geselecteerde programma wordt weergegeven. Als u op de laatste knop drukt, wordt Mijn cyclus geselecteerd.

Mijn Cyclus. Als u de knop Mijn cyclus selecteert, toont het display uw geselecteerde programma met 'M' voor de naam. bijv.

M STANDAARD KATOEN (zie *Start en programma's*).

Droogteniveaus

Bij de programmaselectie van een automatisch programma met diverse beschikbare droogteniveaus (zie *Programmatabel*). De tweede regel van de display geeft het gewenste droogteniveau weer. Telkens als u op de knop Droogteniveau drukt, wordt de volgende optie uit de lijst geselecteerd en weergegeven. De display geeft tevens 1 tot 7 balken weer, afhankelijk van uw selectie en deze worden getoond om de voortgang van het programma weer te geven.

! Bij sommige automatisch programma's kan het droogteniveau niet worden gewijzigd en niet alle automatische programma's hebben alle droogteniveauproopties.

VOCHTIG		Enigszins droog: Droogt uw items zodat deze kunnen worden gestreken met een machine of strijpers
STRIJKDROOG		Strijkdroog: Droogt uw items zodat deze kunnen worden gestreken met een strijkijzer.
HANGER PLUS		Hangdroog plus: Droogt uw delicate items zodat deze kunnen worden opgehangen om verder te laten drogen.
HANGERDROOG		Ophangdroog: Droogt uw items zodat deze kunnen worden opgehangen om verder te laten drogen.
BIJNA DROOG		Lichtdroog: Droogt uw delicate items zodat deze kunnen worden opgeborgen.
KASTDROOG		Kastdroog: Droogt uw items zodat deze kunnen worden opgeborgen.
EXTRA DROOG		Extra droog: Droogt uw items zodat deze kunnen worden gedragen.

Programmavoortgang

De tweede regel van de display geeft de voortgang van het programma aan: (een lange boodschap schuift over het scherm)


DROOG		
KOUDE CYCLUS		
OPWARMEN		
GEREED		
EINDE CYCLUS, MINDER KREUK		(als de optie <i>Kreukels herstellen</i> is geselecteerd)
EINDE CYCLUS, FILTER REINIGEN EN WATERBAK LEGEN		

De display

NL

Drogen voor een bepaalde tijd



Nadat u een programma hebt geselecteerd met de optie Drogen voor een bepaalde tijd, drukt u op de Tijdsknop  en de display zal de geselecteerde tijd doen verhogen, telkens als u op de knop drukt en deze weer loslaat (zie *Start en programma's*).


De tijdsduur en het aantal beschikbare tijdsopaties wordt door elke druk op de toets verlaagd, afhankelijk van het geselecteerde programma/materiaal.

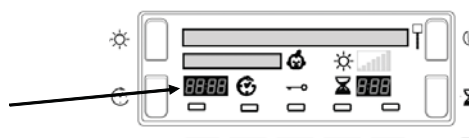
Het pictogram Drogen voor een bepaalde tijd  wordt weergegeven naast de tijdsduur.

De geselecteerde tijd blijft op de display staan nadat het programma begint, maar kan te allen tijde worden gewijzigd.

Uitstel en Tijd tot einde

Sommige programma's kunnen worden uitgesteld (zie *Start en programma's*). Druk op de uitstelknop  en het pictogram zal gaan knipperen.

Met elke druk op de uitstelknop  wordt het uitstel met 1 uur verhoogd, van **1h** tot **24h**, en daarna **OFF**: en na een paar seconden wordt het uitstel geannuleerd.



De uitsteltijd wordt weergegeven op de display naast de uitstelknop.

De display telt de minuten van de uitstelperiode af, nadat de Start/Pause knop  (AVVIO/PAUSA) is ingedrukt.

De tweede regel van de display geeft het volgende weer **GESTART**

U kunt de geselecteerde uitsteltijd te allen tijde wijzen of annuleren.

Nadat op de Start/Pause toets is gedrukt, wordt Uitstellen of Tijd tot einde weergegeven in uren en minuten; deze tijd telt in minuten af.

Tijd tot einde

Nadat de uitsteltijd is verstreken, of voor alle programma's die niet zijn uitgesteld, wordt op dit gedeelte van de display het volgende weergegeven:

- de geschatte tijd tot het einde van het programma, voor automatische programma's
- de daadwerkelijke tijd tot het einde, voor programma's met een bepaalde tijd

Als programma's op tijd zijn geselecteerd, is de weergegeven tijd tijdens de cyclus de werkelijk resterende tijd.


Als Automatische programma's zijn geselecteerd, is de weergegeven tijd een schatting van de resterende tijd.

Als het programma wordt geselecteerd, toont de display de tijd die is vereist om een volle lading te drogen. De resterende tijd is een waarde die voortdurend wordt berekend tijdens het drogen. Deze tijd wordt veranderd om de best mogelijke schatting te geven. De dubbele punt tussen de uren en minuten in de display knippert om aan te geven dat de tijd aftelt.

Mijn Cyclus knop:

De eerste keer dat u op deze knop drukt, zal de tweede regel van de display het volgende weergeven **INDRUKKEN: OPSLAAN**

Na het selecteren van uw favoriete programma en gewenste opties, kunt u deze instellingen opslaan door de toets Mijn cyclus 5 seconden lang ingedrukt te houden; op de bovenste regel zal **M** knipperen, gevolgd door het geselecteerde programma. De zoemer zal klinken en de tweede regel van de display zal het volgende weergeven **MEMO**.

De volgende keer dat u dit programma nodig hebt, drukt u op de **M** knop en daarna drukt u op de Start/Pause knop  en dit programma zal gaan draaien.

Desgewenst kunt u uw opgeslagen favoriete programma wijzigen door een nieuw programma en/of opties te selecteren en de **M** knop ingedrukt te houden (zoals hierboven).

Een programma kiezen

1. Steek de stekker van de droogtrommel in het stopcontact.
2. Sorteert het wasgoed op stofsoort (*zie Wasgoed*).
3. Doe de deur open en zorg ervoor dat het pluizenfilter schoon is en op zijn plaats zit en dat de waterbak leeg is en op zijn plaats zit (*zie Reiniging en Onderhoud*).
4. Vul de droogtrommel en zorg ervoor dat er geen wasgoed tussen de deur zit. Sluit de deur.
5. Als de display niet is verlicht: Druk op de toets AAN/UIT .
6. Raadpleeg de Programmatabel (*zie Programma's*) en de aanwijzingen voor elke stofsoort (*zie Wasgoed*) en druk op de Programma toets voor het stoftype dat u wilt drogen.
 - Als de **M** knop geselecteerd is; zijn stappen 7 en 8 niet noodzakelijk (*zie onder*).
7. Selecteer Drogen voor een bepaalde tijd of Droogopties:
 - Als u Drogen voor een bepaalde tijd selecteert, houdt u de bijbehorende toets ingedrukt tot de gewenste tijd verschijnt.
 - of - Om de standaard droogtegraad te wijzigen, houdt u de toets Droogteniveaus ingedrukt tot het juiste niveau wordt aangegeven.
 - ! Raadpleeg de programmatabel voor meer informatie: beschikbaarheid van Droogteniveaus, Drogen voor een bepaalde tijd en Opties.
8. Stel een uitgestelde droogtijd en eventuele andere opties in (*zie De display*).
9. Druk op de START/PAUSE toets  om het drogen te beginnen. Het display toont de geschatte eindtijd. Tijdens het droogprogramma kunt u het wasgoed controleren en was die al droog is eruit halen terwijl u de rest van de was verder droogt in de machine. Sluit de deur weer en druk op de START/PAUSE toets  om verder te gaan met drogen.

Als u de deur opent om uw wasgoed te controleren, verlengt u de droogtijd omdat de warmtepomp compressor pas start 5 minuten nadat u de deur hebt gesloten en u op de knop Start/Pause hebt gedrukt (*zie De Bedieningen*).

10. Tijdens de laatste minuten van droogprogramma's, voor het programma ten einde is, start de KOUDE-LUCHTFASE (het wasgoed wordt afgekoeld). Deze fase moet altijd worden doorlopen.

11. Aan het einde van de droogcyclus wordt een bericht weergegeven:

- Als

EINDE CYCLUS, FILTER REINIGEN EN WATERBAK LEGEN

wordt weergegeven, klinkt de zoemer 3 keer. (**Opmerking:** als de optie ZOEMER werd geselecteerd, klinkt de zoemer 5 minuten lang elke 30 seconden drie keer.)

- Als

EINDE CYCLUS, MINDER KREUK

wordt weergegeven, is de optie Antikreukels herstellen geselecteerd en als u het wasgoed niet onmiddellijk uit de droger haalt, dan zal de droogtrommel 10 uur lang af en toe rond draaien, of zal de zoemer 3 keer klinken totdat u de deur opent, om aan te geven dat het programma is voltooid.

12. Doe de deur open, haal het wasgoed uit de droger, reinig het pluizenfilter en plaats deze terug in de houder. Leeg de waterbak en plaats hem terug in de droger (*zie Reiniging en Onderhoud*).

13. Haal de stekker uit het stopcontact.









Droogtijden

De tijden zijn bij benadering aangegeven en kunnen variëren afhankelijk van:

- Hoeveelheid water in de was na de centrifuge: handdoeken en delicate was bevat nog veel water.
- Weefsels: kledingsstukken met hetzelfde weefsel maar met andere weefpatronen en dikte kan een andere droogtijd hebben.
- Hoeveelheid was: afzonderlijke kledingsstukken en kleine ladingen kunnen meer droogtijd nodig hebben.
- Droogte: als de kledingsstukken nog gestreken moeten worden kunnen ze eerder uit de machine worden gehaald, als ze nog wat vochtig zijn. De kledingsstukken die helemaal droog moeten zijn kunnen daarentegen langer in de machine blijven.
- Ingestelde temperatuur
- Temperatuur van de kamer: hoe lager de temperatuur van de kamer is waarin de wasdroger staat, hoe langer men op droge kleding moet wachten.
- Volume: enkele omvangrijke kledingsstukken hebben veel aandacht nodig bij het droogproces. We raden aan om deze uit de machine te halen, te schudden en opnieuw in de droger te stoppen: doe dit herhaaldelijk tijdens de droogcyclus.










! Droog de kledingsstukken niet te veel.

Alle weefsels hebben een natuurlijke vochtigheid, die ervoor dient om de zachtheid en de luchtigheid ervan te handhaven.

n°	Programma	Tabel van de Programma's Men kan de tijdsduur van de programma's op de display controleren ¹ .
1	 Standaard katoen	<ul style="list-style-type: none"> Dit is een programma voor katoenen artikelen. In overeenstemming met de EG-richtlijn 392/2012 is het programma Standaard katoen de programmakeuze 1 met Hoge temperatuur en droogteniveau Kastdroog (Standaard configuratie/ vastgesteld aan het begin). Dit is het meest efficiënte programma betreft het energiegebruik (UE 392/2012)..
	max	
	 Shirts Katoen	<ul style="list-style-type: none"> Dit is een programma voor katoenen hemden. Wasgoed dat met de instelling Kastdroog wordt gedroogd, kan doorgaans onmiddellijk worden gedragen. De randen of naden kunnen wel nog een beetje vochtig zijn. Als dit het geval is, draait u de hemden binnenstebuiten en herhaalt u het programma voor een korte periode.
	3 kg	
2	 Bed & Bad	<ul style="list-style-type: none"> Dit is een programma voor katoenen handdoeken en lakens. Wasgoed dat met de instelling Extra droog wordt gedroogd, kan doorgaans onmiddellijk worden gebruikt. De randen of naden kunnen wel nog een beetje vochtig zijn, vooral bij grote artikelen. Als dit het geval is, vouwt u de artikelen uit en herhaalt u het programma voor een korte periode
	max	
	 Anti-allergischprogramma	<ul style="list-style-type: none"> Dit programma is goedgekeurd door Allergy UK, wat aangeeft dat het zorgt voor een effectieve verlaging en eliminatie van allergenen uit kleding, dankzij de anti-allergie cyclus. Dankzij het programma worden de effecten van de meest voorkomende allergenen (waaronder huisstofmijt en pollen) geneutraliseerd, door gedurende een lange periode een constant temperatuur aan te houden Kan worden gebruikt op een volle lading nat wasgoed om te drogen en te behandelen, of op 4 kg droog wasgoed om het enkel te behandelen. Als op de display ANTI-ALLERGIE ACTIE NIET GEGARANDEERD, FILTER REINIGEN wordt weergegeven: Reinig het pluizenfilter en start het programma weer.
	max or 4 kg	
3	 Synthetisch	<ul style="list-style-type: none"> Dit is een programma voor items van de instelling Synthetisch lage temperatuur of synthetisch en katoenmengsels op matige temperatuur.
	3 kg	
	 Shirts Synthetisch	<ul style="list-style-type: none"> Dit is een programma voor hemden van synthetisch materiaal of een mengeling van natuurlijke en synthetische materialen, zoals polyester en katoen. Wasgoed dat met de instelling Kastdroog wordt gedroogd, kan doorgaans onmiddellijk worden gedragen. De randen of naden kunnen wel nog een beetje vochtig zijn. Als dit het geval is, draait u de hemden binnenstebuiten en herhaalt u het programma voor een korte periode.
	3 kg	
4	 Jeans	<ul style="list-style-type: none"> Dit is een programma voor jeans gemaakt van gekeperd katoen. Plooi de voorste zakken binnenstebuiten alvorens uw jeans te drogen. Donkere en lichte kledingstukken niet mengen. Dit programma kan ook worden gebruikt voor kledingstukken van hetzelfde materiaal, zoals vesten. Wasgoed dat met de instelling Extra droog wordt gedroogd, kan doorgaans onmiddellijk worden gedragen. De randen of naden kunnen wel nog een beetje vochtig zijn. Als dit het geval is, draait u de jeans binnenstebuiten en herhaalt u het programma voor een korte periode. <p>! We raden aan dat u dit programma niet gebruikt als uw jeans elastische heupelastieken, knopen of borduurwerk bevatten.</p>
	3 kg	
	 Dekbed (DONS)	<p>! Let op: droog met dit programma GEEN items die beschadigd zijn, wat ertoe kan leiden dat de vulling de filter en de luchtventilatie blokkeert en zo zorgt voor brandrisico.</p> <ul style="list-style-type: none"> Mag alleen worden gebruikt voor eenpersoonsdekbedden: NIET geschikt voor tweepersoons- of kingsizedekbedden. Ladingen die worden gedroogd met dit programma zijn meestal klaar om te gebruiken, maar kunnen op sommige plekken nog enigszins vochtig zijn. Als dit het geval is, vouwt u de artikelen uit, schudt u ze en herhaalt u het programma voor een korte periode. Ook geschikt voor jassen met dons vulling. Selecteer de hoge temperatuur voor Katoenen dekbedden en gemiddelde temperatuur voor Synthetische dekbedden.
	-	

Opmerking:

1 - De duur van deze programma's hangt af van de kwantiteit van de lading, het soort weefsel, de gekozen centrifugesnelheid en van iedere extra functie die is gekozen.

n°	Programma	Tabel van de Programma's Men kan de tijdsduur van de programma's op de display controleren ¹ .
5	 Wolprogramma	<ul style="list-style-type: none"> Dit is een programma voor kledingstukken die in de droogtrommel mogen en die voorzien zijn van het symbool . Het is aan te bevelen de kledingstukken binnenstebuiten te keren voor u ze in de droogtrommel plaatst. Wasgoed dat met dit programma werd gedroogd, is meestal klaar voor gebruik, maar bij sommige zwaardere kledingstukken kunnen de randen nog lichtjes vochtig zijn.
	1 kg	! In tegenstelling tot andere stoffen is het krimpen van wol onomkeerbaar; wol keert dus niet terug naar de oorspronkelijke grootte en vorm. ! Dit programma is niet geschikt voor acryl-kledingstukken.
	 Zijde 0,5 kg	<ul style="list-style-type: none"> Dit is een programma voor het drogen van uw delicate zijde. Wasgoed dat met de instelling Kastdroog wordt gedroogd, is meestal droog genoeg om direct te gebruiken, maar soms kunnen de naden of randen nog iets vochtig zijn. Keer in dit geval het wasgoed binnenstebuiten, of open knopen of ritsen en laat het programma nog een korte tijd draaien.
6	 Fijnwas 2 kg	<ul style="list-style-type: none"> Dit is een programma voor het drogen van uw delicate kleding, zoals Acryl. Het wasgoed dat met dit programma wordt gedroogd, kan doorgaans rechtstreeks worden gebruikt. Bij sommige kledingstukken kunnen de randen nog een beetje vochtig zijn. Als dit het geval is, vouwt u de kledingstukken open of draait u de items binnenstebuiten en herhaalt u het programma voor een korte periode.
	 Baby 2 kg	<ul style="list-style-type: none"> Dit is een programma voor het drogen van de kleine delicate kledingstukken en beddengoed van uw baby (katoen en chenille) en voor het drogen van uw delicate kledij. Droog GEEN items zoals slabbetjes en luierbroekjes die bedekt zijn met plastic. Het wasgoed dat met dit programma wordt gedroogd, kan doorgaans rechtstreeks worden gedragen. Bij dickere kledingstukken kunnen de randen nog een beetje vochtig zijn. Als dit het geval is, draait u de items binnenstebuiten en herhaalt u het programma voor een korte periode.
	 Programma knuffelbeertjes (PLUCHE) 2,5 kg	<ul style="list-style-type: none"> Met dit programma kunt u het stof gemakkelijker verwijderen en de knuffelbeertjes vaker wassen omdat de droogtijd veel korter is dan wanneer u ze zou drogen in de open lucht. Het is een delicate droogcyclus die droogt aan een lage temperatuur en met een zachte mechanische werking om de originele vorm en glans van de vacht zo goed mogelijk te behouden. <p>Opmerking: Voor bescherming tegen allergie, de knuffelbeertjes gedurende 24 uren invriezen, vervolgens wassen en drogen. Elke 6 weken herhalen.</p> <ul style="list-style-type: none"> Alvorens het drogen, toebehoren zoals kledij, halsbanden of luidsprekers verwijderen en de plastic ogen beschermen met afplakband na ze te hebben afgedroogd met een doek. De tijd van het programma varieert afhankelijk van de precieze samenstelling van de lading. De maximale lading mag niet meer wegen dan 2,5 kg en één stuk mag niet meer dan 600 g wegen.
7	 Warmte & genot (HEAT & ENJOY) 3 kg	<ul style="list-style-type: none"> Met dit programma kunnen handdoeken en badjassen worden opgewarmd voor een warm gevoel na een bad of een douche. Het is ook handig om kledij op te warmen alvorens het aankleden tijdens de winter. Kleding wordt opgewarmd tot 37°C (lichaamstemperatuur), op de display wordt OPWARMEN weergegeven en deze temperatuur wordt maximaal 4 uur behouden of totdat u de cyclus onderbreekt door de deur te openen, wanneer op de display GEREED wordt weergegeven. <p>Opmerking: de Start/Pause toets wordt tijdens dit programma uitgeschakeld.</p>
	 Verfrissen (OPFRISSEN) -	! 'Verfrissen' is geen droogprogramma en mag niet worden gebruikt voor natte items of kledij. <ul style="list-style-type: none"> Het kan worden gebruikt voor ladingen van iedere omvang, maar is doeltreffender bij kleinere hoeveelheden wasgoed. Laad uw wasdroger niet te vol (<i>zie Wasgoed</i>). Dit is een programma van 20 minuten dat uw kledij verlucht met een koele lucht. Kan ook worden gebruikt om warme kledij af te koelen.
8	 Gemakkelijk strijken (MAKKELIJK STRIJKEN) -	<ul style="list-style-type: none"> 'aGemakkelijk strijken' is een kort programma van 10 minuten (8 minuten warmte, gevolgd door 2 minuten koude lucht) dat de vezels van kleding verzacht die langer op dezelfde plek heeft gelegen. De cyclus ontspant de vezels waardoor ze gemakkelijker te strijken en op te vouwen zijn. <p>! 'Gemakkelijk strijken' is geen droogprogramma en dient niet gebruikt te worden voor natte kleding.</p> <ul style="list-style-type: none"> Voor het beste resultaat <ol style="list-style-type: none"> Overschrijd de maximale beladingscapaciteit niet. Deze aantallen verwijzen naar het droge gewicht: (Stof-Maximale belading) Katoen en katoenmengsels-2.5 kg; Synthetische stoffen-2 kg; Spijkerstof-2 kg. Haal de droger onmiddellijk na het einde van het programma leeg, hang het wasgoed op of vouw of strijk het en berg het wasgoed op in de kast. Als dit niet mogelijk is het programma herhalen.
	-	

Opmerking:

1 - De duur van deze programma's hangt af van de kwantiteit van de lading, het soort weefsel, de gekozen centrifugesnelheid en van iedere extra functie die is gekozen.

De Bedieningen

! Waarschuwing, het programma kan niet gewijzigd worden na het indrukken van de START/PAUSE toets >|| Druk op de START/PAUSE toets >|| om een geselecteerd programma te wijzigen. Het lampje knippert oranje om aan te geven dat het programma onderbroken is. Selecteer het nieuwe programma en de gewenste opties. Het lampje zal dan groen knipperen. Druk nogmaals op de START/PAUSE toets >|| en het nieuwe programma zal worden gestart.

• OPTIE toetsen

Deze knoppen worden geruikt om et gekozen programma naar wens te personaliseren. Niet alle mogelijkheden zijn beschikbaar voor alle programma's. Enkel mogelijkheden komen niet overeen met de vooraf ingestelde. Als en mogelijkheid niet beschikbaar is en de betreffende knop wordt ingedrukt klinkt drie keer een geluidsignaal. Als de mogelijkheid beschikbaar is blijft de verklikker van de gekozen mogelijkheid branden.

Uitstel timer

Van enkele programma's (zie *De display en Start en Programma's*) kunt u de starttijd maximaal 24 uur uitstellen. Leeg eerst de waterbak voor u een programma uitstelt.

Antikreuk

De optie kreukels voorkomen voor het drogen is enkel beschikbaar als er een uitgestelde start is geselecteerd. De kledij wordt af en toe rondgedraaid gedurende de uitgestelde periode om de ontwikkeling van kreukels te voorkomen. Bij de optie kreukels voorkomen na het drogen wordt de kledij af en toe rondgedraaid na het einde van de droogen koelcyclus om de ontwikkeling van kreukels te voorkomen indien u het wasgoed niet onmiddellijk kunt verwijderen nadat het programma is afgelopen.

Opmerking: Het oranje START/PAUSE-lampje >|| knippert tijdens deze fase. Het selecteren van deze optie activeert zowel de functie kreukels voorkomen voor het drogen als de functie kreukels voorkomen na het drogen, indien van toepassing.

Opmerking: als u de optie geluid hebt geselecteerd, is deze optie niet beschikbaar.

Temperatuurniveau knoppen, Display en icons

U kunt niet bij alle programma's de temperatuur wijzigen en sommige programma's bieden alle drie de temperatuuropties:

Lage, Midden en Hoge.

Wanneer de temperatuurniveauropties beschikbaar zijn, wordt het warmteniveau gewijzigd door op deze toets te drukken; de display toont kort het geselecteerde warmteniveau en een display van het pictogram van het geselecteerde niveau:

HOGE TEMPERATUUR **MIDDEN TEMPERATUUR** **LAGE TEMPERATUUR**

Geluid

Beschikbaar bij alle programma's en hierdoor kan de zoemer een signaal geven aan het einde van de droogcyclus om u eraan te herinneren dat de kleren uit de droger kunnen worden gehaald.

Opmerking: als u de optie antikreuk hebt geselecteerd, is deze optie niet beschikbaar.

Extra zorg

Deze antiverouderingsfunctie voor katoen stoffen helpt om

de helderheid van uw wasgoed langdurig te behouden, dankzij gebruik van de juiste trommelrotatie (verminderd in het laatste deel van de cyclus) en de juiste temperatuur.

Snel drogen

Deze optie is geschikt voor kleine ladingen tot 1 kg.

Opmerking: Kan enkel worden gebruikt met de instelling 'Kastdroog'.

• DISPLAY

Op het display ziet u ofwel de uitsteltijd of een indicatie van de resterende droogtijd (zie *De display*). Het display geeft ook eventuele problemen met de droger weer. Als dit het geval is, ziet u op het display F, gevolgd door een foutnummer (zie *Problemen oplossen*).

• Water legen / Waterbak

(Als u uw droger op een afvoer hebt aangesloten kunt u dit bericht negeren, omdat de waterbak dan niet gelegeerd hoeft te worden). Deze berichten worden weergegeven om u eraan te herinneren de waterbak te legen (zie *De display*). Als de waterbak tijdens een programma vult, wordt de verwarming uitgeschakeld en gaat een Koude-luchtfase van start. Hierna stopt de droger en wordt het volgende bericht weergegeven **WATERBAK LEGEN**. U moet de waterbak legen en de droger opnieuw starten, anders droogt het wasgoed niet. Wanneer u de droger opnieuw start, duurt het enkele seconden voor het bericht verdwijnt. Om dit te voorkomen, is het verstandig om de waterbak na elk gebruik te legen (zie *Reiniging en Onderhoud*).

• Het openen van de deur

Als u tijdens een programma de deur opent, stopt het droogprogramma en gebeurt er het volgende:

Opmerking: Het oranje START/PAUSE-lampje >|| knippert tijdens de programmafase Kreukels herstellen na het drogen.

- De display geeft het volgende weer **PAUZE**.
- Tijdens een uitstelfase blijft de tijd tot de start van het programma aftellen. De START/PAUSE toets >|| **moet** ingedrukt worden om het uitstelprogramma te hervatten. De display zal dan de huidige status weergeven.
- De START/PAUSE toets >|| **moet** worden ingedrukt om het programma voort te zetten. De display zal dan de huidige status weergeven.
- Tijdens de fase Kreukels herstellen na het drogen van een droogprogramma, zal het programma stoppen. Als u op de START/PAUSE toets >|| drukt, begint een nieuw programma vanaf het begin.

• Opmerking

Als de stroom uitvalt, zet dan de machine uit en trek de stekker uit het stopcontact. Wanneer er weer stroom is, drukt u op de AAN/UIT-toets in en houd u deze ingedrukt totdat op de display kort **INSCHAKELEN** wordt weergegeven en de droger weer begint. Druk vervolgens op de START/PAUSE toets >|| om het programma te hervatten.

Mocht u problemen ondervinden met uw droger controleer dan eerst het volgende voor u de technische dienst belt (**zie**

Technische dienst):

Probleem:

Droger start niet.

Mogelijke oorzaken / Oplossing:

- De stekker zit niet in het stopcontact of maakt geen contact.
- Er is een stroomstoring geweest.
- De stop is gesprongen. Steek de stekker van een ander apparaat in het stopcontact.
- Gebruikt u een verlengsnoer? Probeer de stekker van de droger rechtstreeks in het stopcontact te steken.
- Is de deur niet helemaal afgesloten?
- De PROGRAMMA is niet helemaal juist ingesteld (**zie Start en programma's**).
- De START/PAUSE toets is niet ingedrukt (**zie Start en programma's**).

Droogcyclus start niet.

- U hebt een latere starttijd ingesteld (**zie Start en programma's**).

Het duurt lang voor het wasgoed droog is.

- Het pluizenfilter is niet gereinigd (**zie Reiniging en Onderhoud**).
- Dient de waterbak geleegd te worden? Pictogram Water legen knippert? (**zie Reiniging en Onderhoud**).
- Moet de warmtepompfilter worden gereinigd? (**zie Reiniging en Onderhoud**).
- De temperatuurinstelling is niet ideaal voor het soort stof dat u droogt (**zie Start en programma's, en zie Wasgoed**).
- U hebt niet de juiste droogtijd ingesteld (**zie Wasgoed**).
- Het luchtinvoerrooster is afgedekt (**zie Installatie en zie Reiniging en Onderhoud**).
- Het wasgoed is te nat (**zie Wasgoed**).
- De droger is te vol (**zie Wasgoed**).

Bericht Waterbak legen wordt weergegeven maar het droogprogramma is nog maar korte bezig.

- De waterbak was waarschijnlijk niet geleegd voor het begin van het programma. Wacht niet op het signaal waterbak legen, controleer de waterbak altijd en leeg deze indien nodig voor u een nieuw droogprogramma start (**zie Reiniging en Onderhoud**).

Bericht Waterbak legen wordt weergegeven en de waterbak is niet vol.

- Dit is normaal, het:

EINDE CYCLUS, FILTER REINIGEN EN WATERBAK LEGEN

bericht wordt weergegeven om u eraan te herinneren om de waterbak te legen (**zie De display en Start en programma's**).

Het programma is afgewerkt en de kledingstukken zijn vochtiger dan voorzien.

- ! Om veiligheidsredenen werkt de droogtrommel maximaal 5 uur. Als een automatisch programma in die tijd niet de vereiste eindvochtigheid heeft gedetecteerd, voert de droogtrommel het programma volledig uit en stopt. Controleer bovenstaande punten en voer het programma opnieuw uit; als de kledingstukken nog steeds vochtig zijn, dient u contact op te nemen met de technische dienst (**zie Technische dienst**).

Op het display staat een foutcode F gevolgd door één of twee cijfers.

- Als de display aangeeft dat er een storing is opgetreden:
 - schakelt u het toestel uit en trekt u de stekker uit. Reinig de filter en de warmtepompfiltereenheid (**zie Reiniging en Onderhoud**). Steek de stekker weer in het stopcontact, schakel het toestel in en start dan een ander programma. Als er vervolgens een storing wordt weergegeven, noteer dan de storingscode en neem contact op met Technische dienst (**zie Technische dienst**).

De display geeft elke 6 seconden kort **DEMO AAN weer.**

- De droger functioneert in demonstratiemodus. Houd de Aan/Uit knop en de **START/PAUSE** knop 3 secondenlang ingedrukt. De display zal 3 secondenlang **DEMO UIT** weergegeven en daarna zal de droger de normale bediening hervatten.

Hoewel de droger is ingeschakeld, branden de lampjes op het bedieningspaneel van de droger niet.

- De droger werd in de stand-bymodus gebracht om stroom te besparen. Dit gebeurt na een stroomonderbreking of als u de droger aan laat staan zonder een programma te starten of nadat uw droogprogramma is beëindigd.
 - Druk op de Aan/Uit toets (Aan/Uit) en de lampjes gaan weer branden.

Service dienst

NL

Systeem met warmtepomp

Deze droger beschikt over een systeem met warmtepomp om uw was te drogen. Om te kunnen werken gebruikt de warmtepomp gefluoreerde gassen met broeikas effect, die onder het Kyoto-protocol vallen. De F gassen bevinden zich in een hermetisch verzegelde eenheid. Deze verzegelde eenheid bevat 0,29 kg R134a F gassen die als koelmiddel functioneren. GWP = 1430 (0,4 t CO₂). Als de eenheid beschadigd is moet deze worden vervangen met een nieuwe eenheid. Voor verdere informatie kunt u contact opnemen met de dichtstbijzijnde servicedienst.

N.B.: De gassen in een verzegelde eenheid zijn geen gevaar voor de gezondheid maar kunnen een negatieve invloed hebben op de aardopwarming.

Voordat u de Servicedienst belt:

- Lees de aanwijzingen om het probleem op te lossen goed door en kijk of het mogelijk is de storing zelf op te lossen (*zie Storingen en oplossingen*).
- Als dat niet het geval is moet u de droger uitdoen en de dichtstbijzijnde Servicedienst bellen.

Gegevens die u moet doorgeven aan de Servicedienst:

- Naam, adres en postcode;
 - telefoonnummer;
 - het soort storing;
 - de aankoopdatum;
 - het model van het apparaat (Mod.);
 - het serienummer (S/N) van de droger.
- Deze informatie vindt u op het typeplaatje aan de binnenkant van de deur.

Onderdelen

Deze droger is zeer complex. Als u tracht hem zelf te repareren of wilt laten repareren door niet gekwalificeerde monteurs, riskeert u de veiligheid van personen op het spel te zetten, hem te beschadigen en de garantie van de onderdelen te laten vervallen. Als u problemen heeft met het gebruik van dit apparaat dient u zich altijd tot een erkende monteur te wenden. Een niet gekwalificeerd persoon pleegt een misdrijf indien hij onderhoud of reparatie uitvoert die de beschadiging van de verzegelde warmtepomp teweegbrengt.

Belangrijke contactinformatie

Hotpoint Service - Service waarop u kan vertrouwen

Hotpoint biedt haar klanten de best mogelijke service, waar dan ook in Nederland en België.

Niemand kent een Hotpoint toestel beter dan wij en onze service is uitmuntend.

Wij komen bij u thuis, waar u ook woont – onze opgeleide monteurs werken in de hele Benelux en bieden u snelle en betrouwbare service.

Meteen goed – onze monteurs zijn uitgerust met de nieuwste hulpmiddelen om uw Hotpoint toestel al tijdens het eerste bezoek te repareren.

Technische experts – onze monteurs worden doorlopend getraind, hebben kennis van de nieuwste techniek en beschikken over een grote productkennis.

Ervaren contact center – Onze medewerkers in het Hotpoint Contact Center geven u tijdens werkdagen van 8 tot 17 uur antwoord op al uw vragen over uw toestel.

Contacteer het Hotpoint Contact Center in Nederland via **0900-2025254** (0,15 p.m.)

Contacteer het Hotpoint Contact Center in België via **070-223051** (0,18 p.m.)

Informatie betreffende recycling en afvalverwijdering

Met het oog op onze constante inzet het milieu te sparen behouden wij ons het recht voor gerecyclede kwaliteitsmaterialen te gebruiken teneinde de kosten voor de eindgebruiker te beperken en een verspilling van materialen tot het minimum terug te dringen.

- Verwijdering van het verpakkingsmateriaal: volg de plaatselijke normen zodat het verpakkingsmateriaal hergebruikt kan worden.
- Om het risico van ongelukken met kinderen te vermijden verwijdert u de deur en de stekker en snijdt u het snoer vlakbij het apparaat door. Verwijder deze delen op afzonderlijke wijze om u ervan te verzekeren dat het apparaat niet meer aan een stopcontact kan worden bevestigd.

Het verwijderen van oude huishoudelijke apparatuur



De Europese richtlijn 2012/19/EG betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) voorziet dat huishoudelijke apparatuur niet met het normale afval kan worden meegegeven. De afgedankte apparatuur moet apart worden opgehaald om het wedergebruik van materialen waarvan hij is gemaakt te optimaliseren en om potentiële schade aan de gezondheid en het milieu te voorkomen.

Deze droger gebruikt een verzegelde warmtepomp waarin zich gefluoreerde gassen bevinden die moeten worden gerecycled. Het symbool van de afvalcontainer met een kruis staat op elk product, om aan te geven dat het apart moet worden weggegooid.

Voor verdere informatie betreffende het correcte verwijderen van huishoudelijke apparatuur kunnen de gebruikers zich wenden tot de gemeentelijke reinigingsdienst of de verkoper.



Dit apparaat is ontworpen, vervaardigd en gedistribueerd in overeenstemming met de veiligheidsvoorschriften van de Europese Richtlijnen:

- LVD 2014/35/EU, EMC 2014/30/EU en RoHS 2011/65/EU.

SUŠIKA


CZ

Česky

TCD 874

Pi prvním zapnutí sušiky musíte zvolit preferovaný jazyk, viz Displej

www.hotpoint.eu

 Tento symbol vám připomíná potřebu přečtení návodu k použití.

! Mějte tento návod vždy po ruce kvůli snadné konzultaci a pro každý případ. Návod uložte v blízkosti sušičky; v případě prodání nebo postoupení zařízení jiným osobám jim nezapomeňte odevzdat tento návod, abyste i novým vlastníkům umožnili seznámit se s upozorněními a radami týkajícími se použití sušičky.

! Pozorně si přečtěte tyto pokyny: Následující strany obsahují důležité informace ohledně instalace a užitečné rady pro činnost tohoto elektrospotřebiče.

Obsah

Instalace, 18

Upozornění, 20

Péče a údržba, 22

Ovládací panel, 24

Wäsche, 24

Displej, 25

Spouštění a programy, 27

Řešení problémů, 31

Servisní služba, 32

Instalace

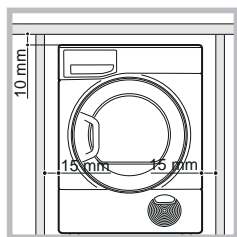
CZ

Kam nainstalovat sušičku

• Plameny mohou sušičku poškodit, a proto musí být nainstalována v dostatečné vzdálenosti od plynových sporáků, kamen, radiátorů nebo varných desek.

Kvůli dosažení optimální výkonnosti musí být sušička nainstalována v místnosti s teplotou prostředí od 20 do 23 °C. Je však funkční v teplotním rozmezí od 14 do 30 °C. Pokud má být tento elektrospotřebič nainstalován pod pracovní deskou, je třeba nechat 10 mm volného prostoru mezi horním panelem elektrospotřebiče a ostatními předměty, které se nacházejí nad ním, a 15 mm volného prostoru mezi bočními panely elektrospotřebiče a stěnami nebo přilehlým zařízením. Tímto způsobem bude zaručen dostatečný oběh vzduchu.

Zařízení musí být nainstalováno tak, aby byl jeho zadní povrch přisunutý ke stěně



Ventilace

• Když je sušička v činnosti, vyžaduje přítomnost dostatečné ventilace. Ujistěte se, že byla sušička nainstalována do prostředí bez vlhkosti, vybaveného vhodným oběhem vzduchu. Proud vzduchu kolem sušičky je nezbytný pro umožnění kondenzace vody vytvářené během praní; když je sušička umístěna do uzavřeného prostoru nebo dovnitř nábytku, nepracuje správně.

! Při použití sušičky v malé nebo chladné místnosti se může stát, že se vytvoří malé množství kondenzátu.

! Instalace sušičky do skříně se nedoporučuje; tento elektrospotřebič nesmí být nikdy nainstalován za dveře, které se dají zavřít na klíč, za posuvné dveře nebo za dveře se závěsem na opačné straně vůči dvířkům sušičky.

Vypouštní vody

Když je zařízení umístěno v blízkosti vypouštěcího potrubí, je možné odvést zkondenzovanou vodu přímo, bez použití sběrné nádoby na zachytávání vody. V tomto případě nebude potřebné vyprazdňovat nádobu na zachytávání vody po každém cyklu.

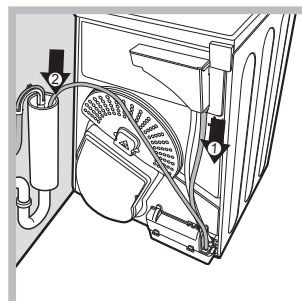
V případě umístění sušičky nad nebo vedle pračky může sušička využívat stejné vypouštěcí potrubí. Stačí odpojit trubku uvedenou na obrázku **A** a připojit ji k vypouštěcímu potrubí.

Když se vypouštěcí potrubí nachází dále, než kam může dosáhnout vypouštěcí hadice sušičky, je třeba zakoupit a připojit hadici stejného průměru a potřebné délky.

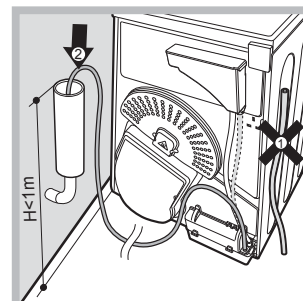
Při instalaci nové hadice stačí vyměnit existující hadici způsobem znázorněným na obrázku **B** a vložit ji do stejné polohy.

! Hrdlo vypouštěcího potrubí se musí nacházet o 1 m níže než dno sušičky.

! Po instalaci sušičky se ujistěte, že vypouštěcí hadice není ohnutá ani zamotaná.



Obr. A



Obr. B

Připojení k elektrické síti

Před zasunutím zástrčky do zásuvky elektrické sítě proveďte kontrolu podle následujících bodů:

- Ujistěte se, že máte suché ruce.
- Zásuvka musí být vybavena uzemněním.
- Použitá zásuvka musí být schopna vyhovět maximálnímu výkonu tohoto zařízení, uvedenému na štítku s provozními údaji.
- Napájecí napětí musí být v rozmezí hodnot uvedených na štítku s provozními údaji.
- Zásuvka musí být kompatibilní s typem zástrčky sušičky. V opačném případě zajistěte výměnu zásuvky nebo zástrčky.

! NEPOUŽÍVEJTE PRODLUŽOVACÍ KABELY.

! Sušička nesmí být nainstalována do vnějšího prostředí, a to ani v případě, že se jedná o chráněné prostředí. Může být totiž velmi nebezpečné vystavovat tento elektrospotřebič dešti nebo bouřkám.

! Po instalaci sušičky musí elektrický kabel i zástrčka zůstat přístupné.

! Elektrický kabel se nesmí ohýbat ani stlačovat.

! Když je zástrčka, která má být vyměněna, zalisovaná tak, že tvoří s kabelem jeden kus, je třeba ji zlikvidovat bezpečným způsobem. NENECHÁVEJTE ji tam, kde by mohla být zasunuta do zásuvky a způsobit zásah elektrickým proudem.

! Napájecí kabel elektrického napájení je třeba pravidelně kontrolovat. Pokud je napájecí

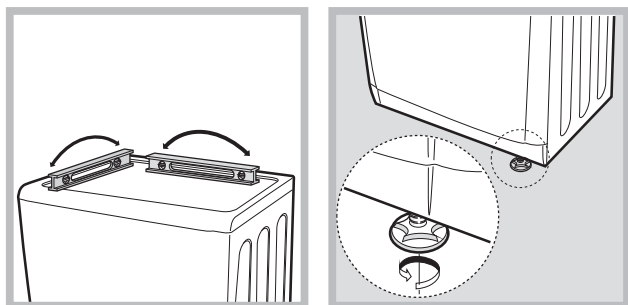
kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisní službou nebo jiným kvalifikovaným personálem, aby se zabránilo nebezpečí. (viz Servisní služba). Nové nebo delší elektrické kabely lze zakoupit u autorizovaných prodejců.

! Výrobce neponese žádnou odpovědnost za nedodržení uvedených pokynů.

! V případě pochybností o výše uvedeném se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.

Vyrovnání sušičky do vodorovné polohy

Aby mohla sušička dokonale pracovat, musí být nainstalována ve vodorovné poloze. Po nainstalování sušičky do definitivní polohy zkontrolujte její vyrovnání do vodorovné polohy, nejdříve z jednoho boku na druhý, a poté vyrovnání mezi její přední a zadní částí. Když se sušička nenachází ve vodorovné poloze, seřídte její dvě přední nožičky do vyšší nebo nižší polohy, dokud nedosáhnete vyrovnání.



Výchozí informace

Po instalaci sušičky a před jejím uvedením do činnosti vyčistěte vnitřek bubny a odstraňte špínu, která se v něm mohla nahromadit během přepravy.

UPOZORNĚNÍ: Před použitím vaší sušičky se ujistěte, že zůstala ve svislé poloze nejméně 6 hodin.

Maximální nápl: 8 kg


Energetický štítek - Nařízením 392/2012	
Značka Hotpoint/Ariston	
Model TCD 874 6H1 (EU)	
Jmenovitá kapacita bavlněného prádla pro „standardní program pro bavlnu“ při plné náplni - kg	8,0
Tato bubnová sušička pro domácnost je	kondenzační
Třída energetické účinnosti na stupnici A+++ (nejnižší spotřeba) až D (vysoká spotřeba)	A+
Vážená roční spotřeba energie (AEC)* kWh 1)	306
Tato bubnová sušička pro domácnost je	automatická
Spotřeba energie při plné náplni; Edry- kWh 2)	2,59
Spotřeba energie při poloviční náplni; Edry½,- kWh 2)	1,39
Přikon: ve vypnutém stavu (Po) - Watt	0,14
Přikon: v režimu ponechání v zapnutém stavu (Pi) - Watt	3,36
Doba trvání "režimu ponechání v zapnutém stavu" pro systém řízení spotřeby - minuty	30
Program Vážená doba trvání (Tt) při plné i poloviční náplni - minuty 3)	178
Plná náplň (Tdry) - minuty	237
Poloviční náplň (Tdry½) - minuty	133
Třída účinnosti kondenzace na stupnici od G (nejmenší účinnost) do A (nejvyšší účinnost)	B
Průměrná účinnost kondenzace - %	
vážená (Ct) plná i poloviční náplň 3)	81
plná náplň Cdr	82
poloviční náplň Cdry½	80
Emise akustického hluku šířeného vzduchem - dB(A) při 1 pW	70
1) „Standardní program pro bavlnu“ při plné i částečné náplni a „standardní program pro bavlnu“ při částečné náplni jsou standardní programy, na které se vztahují informace uvedené na štítku a na listu. Tyto programy jsou vhodné pro sušení bavlněného prádla s úrovní „Odložení do skříně“ (0 %) a jedná se o neúčinnější programy z hlediska spotřeby energie. Částečná náplň odpovídá polovině jmenovité náplně. BAVLNA STANDARD	
2) Spotřeba energie za rok na základě 160 sušících cyklů ve standardním programu pro bavlnu s plnou i poloviční náplní, a spotřeba energie v nízkoenergetických režimech. Skutečná spotřeba energie na jeden cyklus závisí na způsobu použití spotřebiče.	
3) Průměrné odvážené množství ze 3 cyklů při plné náplni a 4 cyklech při poloviční náplni.	
Nařízením 932/2012	
Syntetické: Spotřeba energie při plné náplni; kWh	0,68
Syntetické: Plná náplň - minuty	70
Syntetické: SPoloviční náplň N/A	

Upozornění

CZ

! Tento elektrospotřebič byl navržen a vyroben v souladu s platnými mezinárodními bezpečnostními předpisy. Tato upozornění jsou uváděna z bezpečnostních důvodů a je třeba si je pozorně přečíst.

Základní bezpečnostní pokyny

- Tuto sušičku smí používat osoby (včetně dětí starších 8 let) se sníženými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností a znalostí, když jsou pod dohledem nebo když dostanou pokyny týkající se použití zařízení ze strany osoby odpovědné za jejich bezpečnost.
- Tato bubnová sušička je určena k používání v domácnostech, nikoliv k profesionálnímu používání.
- Nedotýkejte se spotřebiče bosýma nohama nebo mokřýma rukama či nohama.
- Při odpojování spotřebiče od sítě tahejte za zástrčku, nikoliv za kabel.
- Po použití sušičku vypněte a odpojte od sítě. Nechávejte zavřená dvířka, abyste zajistili, že si s nimi děti nebudou hrát.
- Děti musí mít dozor, aby si nemohly hrát se sušičkou.
- Operace údržby a čištění nesmějí provádět děti bez dohledu.
- Pokud nejsou děti mladší 3 let pod neustálým dozorem, musí být udržovány v dostatečné vzdálenosti od sušičky.
- Spotřebič musí být správně nainstalován a musí mít zajištěné vhodné větrání. Přívod vzduchu na přední straně sušičky se nesmí nikdy zakrývat (viz Instalace).
- Nikdy nepoužívejte sušičku na koberci, jehož výška vlasu by mohla zabránit vnikání vzduchu do sušičky skrz základnu.
- Před plněním zkontrolujte, zda je sušička prázdná.
-  Zadní strana sušičky může být velmi horká.

Za provozu se jí nikdy nedotýkejte.

- Nepoužívejte sušičku, pokud nejsou filtr, nádoba na vodu a kondenzátor pevně usazené na svých místech (viz Údržba).
- Nepřeplňujte sušičku (viz maximální hmotnosti náplně v oddílu Prádlo).
- Nevkládejte prádlo, ze kterého kape voda.
- Pečlivě zkontrolujte všechny pokyny na štítcích oděvů (viz Prádlo).
- V sušičce nesušte velké, velmi objemné kusy.
- Nesušte tkaniny s akrylátovými vlákny při vysokých teplotách.

- Nevypínejte sušičku, dokud je uvnitř teplé prádlo.
- Po každém použití vyčistěte filtr (viz Údržba).
- Po každém použití vyprázdněte nádobu na vodu (viz Údržba).
- V pravidelných intervalech čistěte filtrační jednotku tepelného čerpadla (viz Údržba).
- Zabraňte hromadění textilního prachu kolem sušičky.
- Nikdy nelezte na sušičku. Mohli byste ji poškodit.
- Vždy dodržujte normy a požadavky týkající se elektrické instalace (viz Instalace).
- I Vždy kupujte originální náhradní díly a příslušenství (viz Servis).

Musí se dodržovat následující pokyny pro minimalizaci nebezpečí požáru v sušičce:

- V sušičce sušte pouze prádlo, které bylo vyprané pracím prostředkem a vodou, vymáchané a odstředěné. Sušení prádla, které NEBYLO prané vodou, představuje nebezpečí požáru.
- Nesušte oděvy ošetřené chemickými výrobky.
- V sušičce nesušte prádlo znečištěné nebo nasáklé rostlinným nebo kuchyňským olejem, mohlo by dojít k požáru. Kusy znečištěné olejem se mohou spontánně vznítit, zejména pokud jsou vystaveny účinkům zdrojů tepla jako v sušičce. Jejich zahřátí vyvolá oxidační reakci s olejem a při oxidaci vzniká teplo. Nemůže-li teplo unikat, kusy se mohou ohřát do takové míry, že vzplanou. Skládání, kupení nebo ukládání kusů znečištěných olejem může zabránit úniku tepla, proto představuje nebezpečí požáru. Pokud se nelze vyhnout sušení tkanin obsahujících rostlinný nebo kuchyňský olej nebo znečištěných kosmetickými výrobky pro péči o vlasy nejprve se musí vyprat s použitím většího množství pracího prostředku - tím se nebezpečí zmenší, ale nevyloučí. Kusy by se neměly vyjímat ze sušičky a skládat nebo kupit, dokud jsou horké.
- V sušičce nesušte prádlo, které bylo čištěné nebo prané benzínem, chemickými čisticími prostředky nebo jinými hořlavými či výbušnými látkami, nebo je těmito látkami nasycené či znečištěné. Mezi vysoce hořlavé látky běžně používané

v domácnostech patří kuchyňský olej, aceton, denaturovaný alkohol, petrolej, prostředky na čištění skvrn, terpentýn, vosky a prostředky na odstraňování vosku. Než vložíte takovéto prádlo do sušičky, ujistěte se, že bylo vyprané v horké vodě s větším množstvím pracího prostředku.

- V sušičce nesušte prádlo obsahující molitan (známý také pod označením pěnový latex) nebo podobně strukturované pryžovité materiály. Molitanové materiály se mohou při ohřátí spontánně vznítit a způsobit požár.
- V sušičce se nesmí používat změkčovadla nebo podobné výrobky na eliminaci účinků statické elektřiny, pokud to výslovně nedoporučuje výrobce příslušného výrobku.
- V sušičce nesušte spodní prádlo obsahující kovové výztuhy, např. podprsenky s výztužnými dráty. Kdyby se kovové výztuhy během sušení uvolnily, mohlo by dojít k poškození sušičky.
- V sušičce nesušte pryž, plastové tkaniny jako sprchovací čepice nebo dětské nepromokavé pokrývky, polyethylen ani papír.
- Nikdy do sušičky nevkládejte prádlo lemované gumou, oblečení s pěnovou gumou, polštáře, galoše a tenisky potažené gumou.
- Vyjměte z kapes všechny předměty, jako jsou zapalovače a zápalky.

! VAROVÁNÍ: Nikdy nezastavujte sušičku před dokončením sušicího cyklu, pokud rychle nevyjměte všechny kusy prádla a nerozložíte je tak, aby mohlo uniknout teplo.

Úspora energie a ohled na životní prostředí

- Před sušením prádla jej nejprve dobře vyždímejte, abyste z něj odstranili co nejvíce vody (v případě předešlého použití pračky nastavte použití cyklu odstředění). Tímto způsobem ušetříte energii potřebnou během sušení.
- Používáním vždy zcela naplněné sušičky lze ušetřit energii: Samostatné kusy prádla a malé náplně mohou vyžadovat odlišné doby na vysušení.
- Vyčistěte filtr na konci každého cyklu, abyste udržovali náklady na energetickou spotřebu na co nejnižší úrovni (viz Údržba).

Péče a údržba

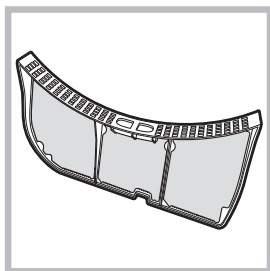
CZ

Přerušení elektrického napájení

! Odpojte sušičku, když není v činnosti, a také během čištění a provádění údržby.

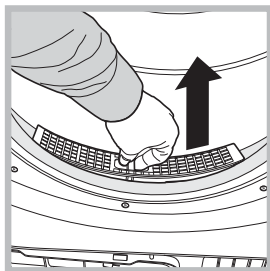
Vyčištění filtru po každém cyklu

Filtr představuje základní součást sušičky: Jeho úkolem je zachytávat chuchvalce vlny a chmýří, které se vytvářejí během sušení.



Po ukončení sušení proto vyčistěte filtr jeho opláchnutím pod tekoucí vodou nebo jeho vyčištěním vysavačem. V případě, že by došlo k ucpání filtru, proud vzduchu uvnitř sušičky by mohl být výrazně negativně ovlivněn: Došlo

by k prodloužení dob sušení a ke zvýšení spotřeby energie. Kromě toho by mohlo dojít k poškození sušičky.



Filtr se nachází vpředu před těsněním sušičky (viz obrázek). Demontáž filtru:

1. Potáhněte směrem nahoru plastovou rukojeť filtru (viz obrázek).
2. Vyčistěte filtr od chuchvalců vlny a správně jej umístěte

zpět. Ujistěte se, že filtr bude vložen tak, aby se nacházel v jedné rovině s těsněním sušičky.

! Nepoužívejte sušičku, aniž byste nejprve vložili filtr zpět do jeho uložení.

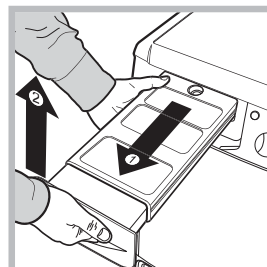
Kontrola bubnu po každém cyklu

Pootočte buben manuálně, abyste z něj vytáhli i nejmenší kusy prádla (kapesníky), které by mohly zůstat v sušičce.

Čištění bubnu

! Pro čištění bubnu nepoužívejte abrazivní prostředky, ocelovou vlnu ani prostředky na čištění nerezavějící oceli. Mohlo by dojít k vytvoření barevného nánosů na bubnu z nerezavějící oceli, a to následkem kombinace vody a/nebo čistících prostředků, jako např. aviváže. Tento barevný nános nemá žádný vliv na výkonost sušičky.

Vyprázdnění nádoby na zachytávání vody po každém cyklu



Vytáhněte nádobu ze sušičky a vyprázdněte ji do umývadla nebo jiného vhodného vypouštěcího zařízení, a poté ji správně umístěte zpět.

Pokaždé zkontrolujte sběrnou nádobu a vyprázdněte ji před zahájením nového programu sušení.

Nevyprázdnění nádoby na zachytávání vody by mohlo způsobit:

- Zastavení ohřevu zařízení (to znamená, že na konci cyklu sušení by náplň sušičky mohla být ještě vlhká).
- LED „Vyprázdnit nádobku“ se rozsvítí s cílem upozornit vás na její naplnění.

Naplnění systému pro zachytávání vody

V případě nové sušičky nebude sběrná nádoba na zachytávání vody zachytávat vodu, dokud nedojde k naplnění systému. Tato operace může vyžadovat 1 nebo 2 cykly sušení. Systém bude po naplnění zachytávat vodu během každého cyklu.

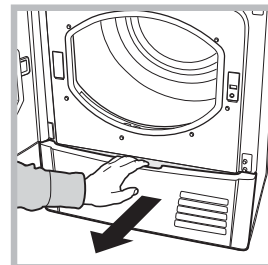
Čištění Filtru Kondenzátoru

Čištění Filtru Kondenzátoru
• Pravidelně, každých 5 cyklů, vytáhněte Filtr Kondenzátoru a vyčistěte jej odstraněním případných zbytků chmýří z povrchu filtru jeho umytím pod tekoucí vodou nebo vysátím vysavačem.

V každém případě se však doporučuje vyčistit tento filtr po každém cyklu kvůli optimalizaci výkonosti sušičky.

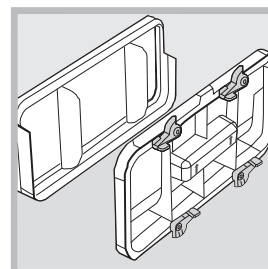
Způsob demontáže jednotky Filtru Kondenzátoru.

1. Odpojte zástrčku ze zásuvky elektrické sítě a otevřete dvířka.



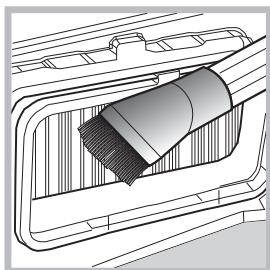
2. Vytáhněte víko Filtru Kondenzátoru otočením 4 klips do jejich svislé polohy a vytáhnutím jednotky filtru.

3. Oddělte obě části filtru a odstraňte případné chmýří z vnitřního povrchu sítky.



UPOZORNĚNÍ: Čelní část kondenzátoru je tvořena tenkými kovovými deskami.

Proto při jejím čištění a demontáži nebo zpětné montáži filtrační jednotky za účelem čištění dávejte pozor, aby nedošlo k jejímu poškození a abyste se neporezali.



4. Spolu s tepelným čerpadlem je zapotřebí vždy důkladně vyčistit i osad z kovových desek pomocí navlhčené utěrky, houby nebo vysavačem. Nedělejte to prsty.

5. Provedte zpětnou montáž obou částí filtru, vyčistěte povrch těsnění a vložte filtr do jeho uložení pootočením 4 klips do vodorovné polohy; ujistěte se o jejich správném uchycení.

Čištění sušičky

- Vnější kovové a plastové součásti a součásti z gumy se mohou čistit vlhkým hadrem.
- Pravidelně (každých 6 měsíců) vyčistěte vysavačem mřížku čelního otvoru pro nasávání vzduchu a vypouštěcí otvory na zadní straně sušičky za účelem odstranění nahromaděného chmýří, chuchvalců vlny a prachu. Kromě toho odstraňte nahromaděné chmýří z čelní části kondenzátoru a z prostor filtru s občasným použitím vysavače.

! Nepoužívejte rozpouštědla ani abrazivní látky.

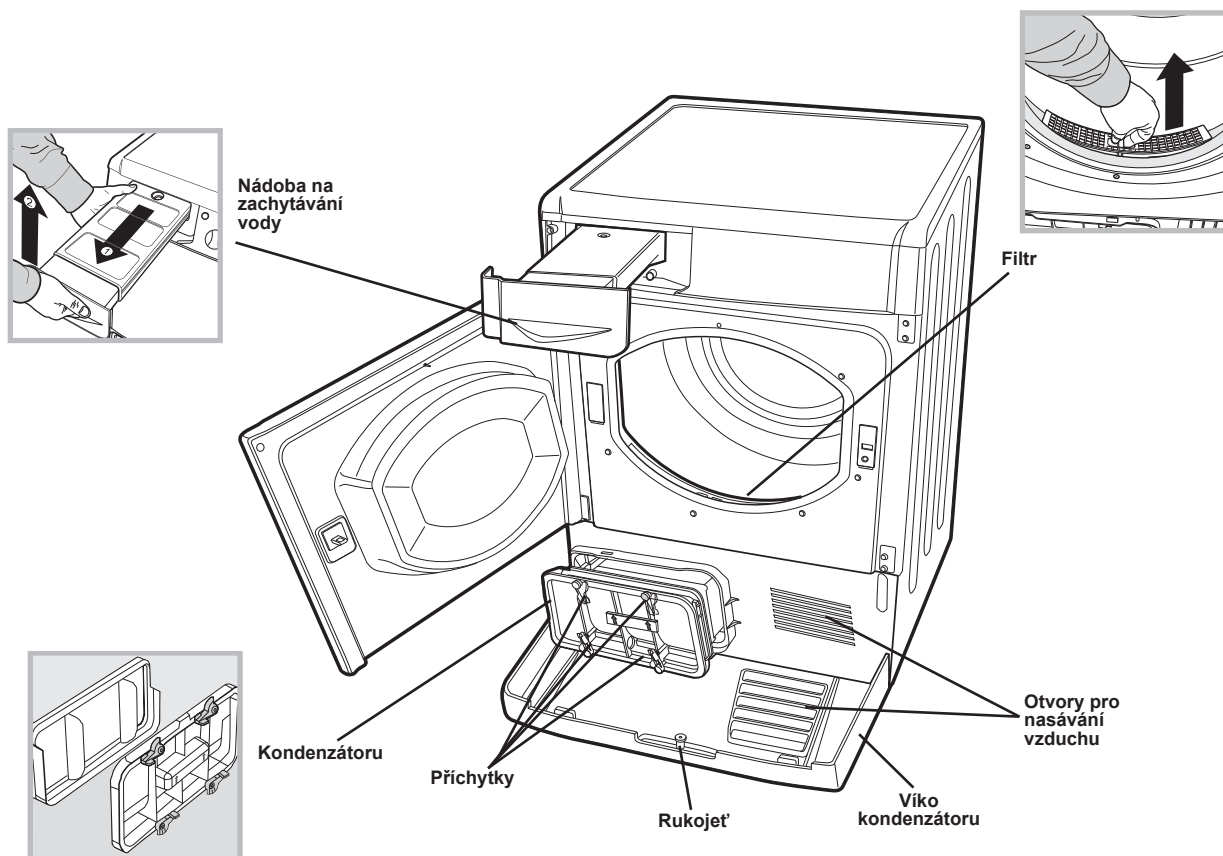
! Nechte pravidelně zkontrolovat sušičku autorizovaným technickým personálem kvůli zajištění bezpečnosti elektrických a mechanických součástí (viz *Servisní služba*).

Rychlé rady

! Nezapomeňte vyčistit filtr dvířek **tepelné čerpadlo** pokaždém sušení.

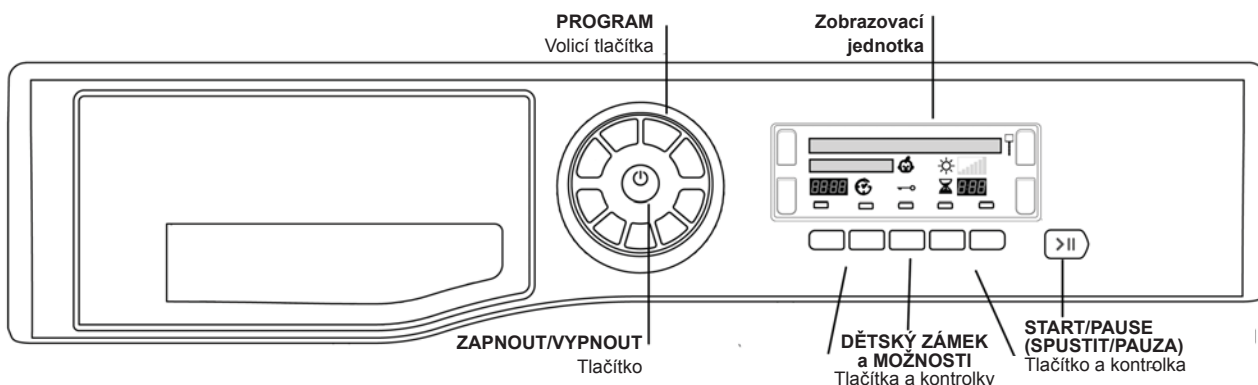
! Nezapomeňte vyprázdnit nádobu na zachycování vody pokaždém naplnění.


! **Když budete postupovat uvedeným způsobem, dosáhnete maximální výkonnosti!**



Ovládací panel


CZ



Die **EIN/AUS**-Taste  : falls diese gedrückt wird, während der Trockner läuft: Falls das Display **AUSSCHALTEN** anzeigt, hält der Trockner an. Falls das Display **DRÜCKEN + HALTEN** anzeigt, halten Sie die Taste gedrückt. Das Display zählt nun 3, 2, 1 rückwärts und der Trockner hält dann an. Falls Sie die Taste erneut drücken und für mehr als 3 Sekunden gedrückt halten, zeigt das Display kurzzeitig **EINSCHALTEN** an.


Mit den **Programm**-Auswahltasten wird das Programm eingerichtet. Drücken Sie die zum auszuwählenden Programm zugehörige Taste (*siehe Start und Programme*).

Mit der **OPTIONS**-Tasten/-Anzeigen wählen Sie die verfügbaren Optionen für Ihr ausgewähltes Programm (*siehe Die Bedienelemente*). Die Leuchten auf der Displayeinheit neben den unteren Tasten leuchten auf, um die ausgewählte Option anzuzeigen.

Mit der **START/PAUSE**-Taste  wird ein gewähltes Programm gestartet. Wenn diese Taste während eines laufenden Programms gedrückt gehalten wird, wird das Programm angehalten. Nach Ertönen eines Pieptons zeigt das Display **PAUSE** an und der Trockner stoppt. Bei laufendem Programm leuchtet das Licht grün, bei unterbrochenem Programm blinkt es gelb und vor Programmstart blinkt es grün (*siehe Start und Programme*).

Hinweis. Diese Leuchte blinkt auch gelb während der Nachbehandlungsphase eines Programms.

Das **Display** zeigt Warnungen und Informationen über das gewählte Programm und seinen Verlauf an (*siehe nächste Seite*).

KINDERSICHERUNG  -Wenn diese Taste nach Auswahl des Trockenprogramms und der entsprechenden Optionen länger gedrückt wird. Die Programmeinstellungen können dann nicht mehr geändert werden und das Display zeigt kurz **VERSCHLIEßEN**. Wenn das Symbol leuchtet sind alle anderen Tasten gesperrt. Zur Beseitigung der Sperre halten Sie die Taste gedrückt. Die Anzeige des Symbols erlischt und das Display zeigt kurz **ENTRIEGELN** an.

Hinweis. Zur Erfüllung der neuen Richtlinien zum Energieverbrauch ist diese Wäschetrockner mit einem automatischen Ausschaltssystem (Standby) ausgestattet.

das nach 30 Minuten des Nichtgebrauchs in Funktion tritt. Drücken Sie die EIN/AUS-Taste und halten Sie sie gedrückt, bis das Display kurzzeitig **EINSCHALTEN** anzeigt und der Trockner.

Wäsche

Unterteilung der Wäsche

- Kontrollieren Sie die auf den Etiketten der verschiedenen Wäscheteile angeführten Symbole, um sicherzustellen, dass die Teile für einen Trommeltrockner geeignet sind.
- Die Wäsche nach Art der Stoffe unterteilen.
- Entleeren Sie alle Taschen und kontrollieren Sie die Knöpfe.
- Schließen Sie Reißverschlüsse und Haken und ziehen Sie Gürtel und Schnürriemen zu, ohne sie jedoch zu straffen.
- Wringen sie die Wäscheteile aus, um die größtmögliche Menge Wasser zu entfernen.

! Beladen Sie den Wäschetrockner nicht mit Teilen, die völlig voller Wasser sind.





Maximale Lademengen

Die Trommel nicht über das maximale Fassungsvermögen füllen. Die folgenden Werte beziehen sich auf das Gewicht der trockenen Kleidungsstücke:
Naturfasern: max. 8 kg
Kunstfasern: max. 3 kg

! Um die Leistungsfähigkeit des Wäschetrockners nicht zu beeinträchtigen, nicht überladen.

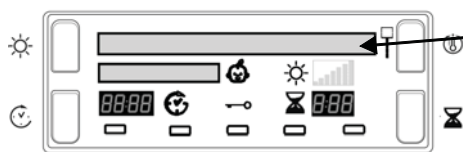
Etiketten mit Pflegehinweisen

Kontrollieren Sie die Etiketten der Kleidungsstücke, besonders wenn Sie diese zum ersten Mal in den Wäschetrockner geben. Nachfolgend führen wir die gebräuchlichsten Symbole an:

-  Kann im Wäschetrockner getrocknet werden.
-  Nicht im Wäschetrockner trockenbar.
-  Bei hoher Temperatur trocknen.
-  Bei niedriger Temperatur trocknen.

Volba jazyka

Při prvním zapnutí sušičky byste měli zvolit preferovaný jazyk z nabídky dostupných jazyků.



Změna jazyka: aktuálně zvolený jazyk musí blikat na prvním řádku displeje.

- Stisknutím tlačítka Zapnout/Vypnout vypnete displej, potom stisknete a pět sekund podržte všechna tři tlačítka: **Stupeň výkonu**, **Časované sušení** a **Stupeň vysušení**.

- Pomocí tlačítka **Stupeň výkonu** nebo **Časované sušení** procházejte seznamem nahoru nebo dolů.

- Až bude na horním řádku displeje blikat požadovaný jazyk, zvolte ho stisknutím tlačítka **Stupeň vysušení**.

Pochopení displeje

Volba a zobrazení programu

Zvolený program je zobrazen na prvním řádku displeje; toto hlášení se zobrazí za běhu programu. Osm tlačítek má dvě volby; jedním stisknutím tlačítka vyberete první volbu, dalším stisknutím druhou volbu a zobrazí se zvolený program. Posledním tlačítkem se vybírá Můj program.

Můj program. Když stisknete tlačítko Můj program, na displeji se zobrazí zvolený program, jehož názvu předchází písmeno „M“, např. **M BAVLNA STANDARD** (viz *Spouštění a programy*).

Stupně vysušení

Během volby programu jsou k dispozici automatické volby pro různé stupně vysušení (viz *Tabulka programů*).

Na druhém řádku displeje se zobrazuje požadovaný stupeň vysušení; při každém stisknutí tlačítka **Stupeň vysušení** se vybere a zobrazí další položka z následujícího seznamu. Na displeji se zobrazuje také 1 až 7 dílků v závislosti na vaší volbě; tyto dílky se zobrazují v průběhu programů.

! Některé automatické programy neumožňují změnit stupeň vysušení nebo nemají všechny možnosti stupně vysušení.

VLHKÉ	<input type="checkbox"/>	Vlhké: Vysuší prádlo tak, aby bylo připravené k žehlení na žehlicím stroji nebo mandlu.
BEZ ŽEHLENÍ	<input type="checkbox"/>	Vysušení pro žehlení: Vysuší prádlo tak, aby bylo připravené k ručnímu žehlení.
ZÁCLONY	<input type="checkbox"/>	Vysušení pro zavěšení plus: Vysuší jemné prádlo tak, aby bylo připravené k zavěšení před konečným uschnutím.
NA RAMÍNKO	<input type="checkbox"/>	Vysušení pro zavěšení: Vysuší prádlo tak, aby bylo připravené k zavěšení před konečným uschnutím.
LEHCE SUCHÉ	<input type="checkbox"/>	Lehké vysušení: Vysuší jemné prádlo tak, aby bylo připravené k odložení.
DO SKŘÍNĚ	<input type="checkbox"/>	Do skříně: Vysuší prádlo tak, aby bylo připravené k odložení.
EXTRA SUCHÉ	<input type="checkbox"/>	Extra suché: Vysuší oděvy tak, aby byly připravené k oblečení.

Průběh programu

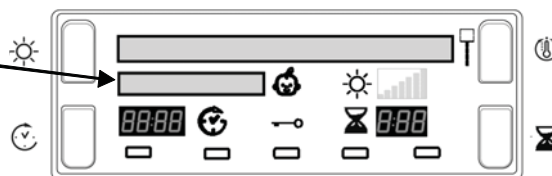
Na druhém řádku displeje se zobrazuje stav probíhajícího programu: (*Dlouhá hlášení se posunují po řádku*).

- SUŠENÍ
- CHLADNÝ VZDUCH
- OHŘEV
- PŘIPRAVENO

KONEC PROGRAMU, NEMAČK. PÉČE

(pokud byla zvolena možnost Proti pokrčení).

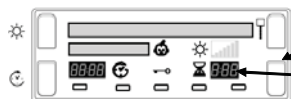
KONEC PROGRAMU, VYČISTIT FILTR A VYPRÁZDNIT ZÁSOBNÍK NA VODU




Displej

CZ

Časované sušení



Když zvolíte program, který má možnost Časované sušení, po každém stisknutí a uvolnění tlačítka  Časované se zvýší zvolená doba (viz *Spouštění a programy*).


Každým stisknutím se sníží doba trvání a počet dostupných časových možností v závislosti na zvoleném programu/materiálu.

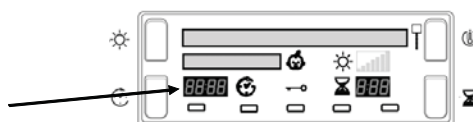
Vedle času se zobrazuje ikona časovaného sušení .

Po spuštění programu se nadále zobrazuje zvolená doba, ale můžete ji kdykoliv podle potřeby změnit.

Prodleva a zbývající čas

Některé programy mají zpožděné sušení (viz *Spouštění a programy*). Stiskněte tlačítko  Prodleva a ikona bude blikat.

Každým stisknutím tlačítka  Prodleva se zvýší doba prodlevy o jednu hodinu od **1h** do **24h**, potom **OFF** a potom se po několika sekundách prodleva zruší.



Doba prodlevy se zobrazuje na displeji vedle tlačítka Prodleva.

Po stisknutí tlačítka START/PAUSE  (Spustit/Pauza) začne displej odpočítávat minuty prodlevy.

Na druhém řádku displeje se zobrazí hlášení **ZAHÁJENO**

Zvolenou dobu prodlevy můžete kdykoliv podle potřeby změnit nebo zrušit.

Po stisknutí tlačítka START/PAUSE (Spustit/Pauza) se zobrazuje prodleva nebo zbývající čas v hodinách a minutách a odpočítává se po minutách.

Zbývající čas

Po uplynutí doby prodlevy nebo ve všech programech, pokud nebyla zvolena prodleva, se bude v této části displeje zobrazovat:

- odhadovaný zbývající čas do konce programu v případě automatických programů
- aktuální zbývající čas v případě časovaného programu


Při volbě časovaných programů se po celou dobu cyklu zobrazuje aktuální zbývající čas.

Při volbě automatických programů představuje zobrazovaný údaj odhadovaný zbývající čas. Po zvolení programu se na displeji zobrazí potřebná doba pro vysušené plné dávky. Zbývající doba do konce cyklu sušení bude neustále kontrolována a měněna kvůli co nejuvěrnějšímu zobrazení. Blikající dvojtečka mezi hodinami a minutami na displeji signalizuje odpočítávání času.

Tlačítko Můj program:



Po prvním stisknutí tohoto tlačítka se na druhém řádku displeje zobrazí hlášení **ULOŽIT: PŘIDRŽET**


Když zvolíte oblíbený program a možnosti, můžete toto nastavení uložit tak, že alespoň pět sekund podržíte stisknuté tlačítko Můj program; na horním řádku bude blikat znak **M** následovaný zvoleným programem. Potom se ozve zvukový signál a na druhém řádku displeje se zobrazí hlášení **PAMĚŤ**

Až budete příště potřebovat tento program, stiskněte tlačítko **M**, potom tlačítko START/PAUSE  (Spustit/Pauza) a program se spustí.

Budete-li chtít, můžete změnit uložené oblíbené nastavení tak, že zvolíte nový program a/nebo možnosti a podržíte stisknuté tlačítko **M** (jak je popsáno výše).

Volba programu

1. Zapojte sušičku do síťové zásuvky.
2. Roztřídte prádlo podle typu tkaniny (viz *Prádlo*).
3. Otevřete dvířka a ujistěte se, že je filtr čistý a na svém místě a nádoba na vodu je prázdná a rovněž na svém místě (viz *Údržba*).
4. Naplňte sušičku a ujistěte se, že kusy prádla nepřekážejí těsnění dvířek. Zavřete dvířka.
5. Pokud se nerozsvítí displej: Stiskněte tlačítko ZAPNOUT/VYPNOUT .
6. Stiskněte volicí tlačítko programu, který odpovídá typu tkaniny určené k sušení podle tabulky programů (viz *Programy*) a rovněž podle indikátorů jednotlivých typů tkaniny (viz *Prádlo*).
 - Je-li zvoleno tlačítko **M**; kroky 7 a 8 nejsou nutné (viz *níže*).
7. Zvolte možnost Časované sušení nebo Stupně vysušení:
 - V případě časovaného sušení opakovaně stiskněte a uvolněte tlačítko Časované, dokud se nezobrazí požadovaný čas.
 - nebo
 - Chcete-li změnit výchozí nastavení stupně vysušení, opakovaně stiskněte a uvolněte tlačítko Stupně sušení, dokud nebude signalizován požadovaný stupeň..
 - ! Podrobnější informace najdete v oddílu Tabulka programů: dostupnost stupňů sušení, časovaného sušení a možností.
8. Podle potřeby nastavte dobu prodlevy a další možnosti (viz *Displej*).
9. Stisknutím tlačítka START/PAUSE  (Spustit/Pauza), zahajte vysoušení. Na displeji se bude zobrazovat odhadovaný zbývající čas. Během programu můžete zkontrolovat prádlo a vyjmout kusy, které jsou již suché, zatímco ostatní se budou dále sušit. Když opět zavřete

dvířka, stiskněte tlačítko START/PAUSE  (Spustit/Pauza), aby sušička pokračovala v sušení. Pokud otevřete dvířka, abyste zkontrolovali prádlo, prodloužíte tím dobu sušení, protože kompresor tepelného čerpadla se nespustí dříve než po pěti minutách od zavření dvířek a stisknutí tlačítka START/PAUSE (Spustit/Pauza) (viz *Ovládací prvky*).

10. V několika posledních minutách sušení se před dokončením programu zahájí konečná fáze STUDENÉ SUŠENÍ (prádlo se ochlazuje); tuto fázi byste měli vždy nechat proběhnout do konce.

11. Na konci sušicího cyklu se zobrazí hlášení:
- Pokud se zobrazuje

KONEC PROGRAMU, VYČISTIT FILTR A VYPRÁZDNIT ZÁSOBNÍK NA VODU

ozvou se tři pípnutí. (**Poznámka:** Pokud byla zvolena možnost ZVUK, budou se ozývat tři pípnutí každých 30 sekund po dobu pěti minut.)

- Pokud se zobrazuje

KONEC PROGRAMU, NEMAČK. PÉČE

byla zvolena možnost Proti pokrčení a pokud ihned nevyjmete prádlo, během následujících deseti hodin se občas otočí buben, dokud neotevřete dvířka, a budou se ozývat tři pípnutí jako upozornění, že program skončil.

12. Otevřete dvířka, vyjmete prádlo, vyčistěte filtr a vraťte ho zpět. Vyprázdněte nádobu na vodu a vraťte ji zpět (viz *Údržba*).

13. Odpojte sušičku od sítě.









Doby sušení

Uvedené doby jsou pouze přibližné a mění se v závislosti na:

- Množství zadržované vody v prádle po odstředění: Ručníky a choulostivé prádlo zadržují velké množství vody.
- Tkaninách Prádlo ze stejného druhu tkaniny, ale se vzorem nebo odlišnou tloušťkou, se může vyznačovat odlišnou dobou sušení.
- Množství prádla: Samostatné kusy prádla a malé náplně mohou vyžadovat odlišné doby na vysušení.
- Sušení: Když se má prádlo žehlit, lze jej vytáhnout ze zařízení i v ještě trochu vlhkém stavu. Prádlo, které musí být dokonale suché, se musí v sušičce ponechat déle.
- Nastavené teplotě.
- Teplotě v místnosti: Čím nižší je teplota v místnosti, tím více času bude třeba na vysušení prádla.
- Objemu: Některé objemné druhy prádla vyžadují mimořádnou péči během procesu sušení. Doporučuje se vytáhnout toto prádlo, protřepat je a znovu vložit do sušičky: Tento úkon je třeba během cyklu sušení víckrát zopakovat.










! Nesušte prádlo příliš.

Všechny tkaniny obsahují přirozenou vlhkost, která je potřebná pro zachování jemnosti a vzdušnosti.

n°	Program	Tabulka programů Je možné kontrolovat dobu trvání programů na displeji ¹ .
1	 Bavlna Standard	<ul style="list-style-type: none"> Toto je program pro bavlněné prádlo. Program pro standardní bavlnu je podle směrnice EU 392/2012 volbou č. 1 s vysokým výkonem a stupněm vysušení Do skříně. (počáteční standardní nastavení). Tento program je nejvýhodnější z hlediska spotřeby energie (ES 392/2012).
	max	
	 Košile bavlna	<ul style="list-style-type: none"> Toto je program pro bavlněné košile. Oděvy vysušené s nastavením Do skříně lze obvykle ihned obléci, ale okraje nebo švy mohou být trochu vlhké. V takovém případě zkuste košile obrátit naruby a znovu na chvíli spustit program.
	3 košil	
2	 Povlečení, ručníky	<ul style="list-style-type: none"> Toto je program pro bavlněné ručníky a ložní prádlo. Prádlo vysušené s nastavením Extra suché lze obvykle ihned použít, ale okraje nebo švy zejména větších kusů mohou být trochu vlhké. V takovém případě zkuste prádlo rozevřít a znovu na chvíli spustit program.
	max	
	 Anti allergy	<ul style="list-style-type: none"> Tento program má osvědčení „Seal of Approval“ od organizace Allergy UK, které potvrzuje účinné snižování obsahu a eliminaci alergenů z oděvů ve speciálním cyklu Anti Allergy. Tento program díky dlouhodobému působení konstantní teploty neutralizuje účinky většiny známých alergenů (včetně roztočů a pylu). Program lze používat k sušení a ošetřování plně mokré náplně nebo se suchou 4kg náplní prádla, které chcete pouze ošetřit. Pokud je na displeji zobrazeno hlášení VYČISTIT FILTR PRO ZABEZPEČENÍ FUNKCE ANTI ALLERGY : vyčistěte filtr a znovu spustěte program.
	max or 4 košil	
3	 Syntetika	<ul style="list-style-type: none"> Tento program je určen pro syntetiku s nastavením nízkého výkonu nebo pro směsi syntetiky/bavlny s nastavením středního výkonu.
	3 košil	
	 Košile syntetika	<ul style="list-style-type: none"> Toto je program pro košile ze syntetických materiálů nebo ze směsi přírodních a syntetických materiálů, například polyesteru a bavlny. Oděvy vysušené s nastavením Do skříně lze obvykle ihned obléci, ale okraje nebo švy mohou být trochu vlhké. V takovém případě zkuste košile obrátit naruby a znovu na chvíli spustit program.
	3 košil	
4	 Jeans	<ul style="list-style-type: none"> Toto je program pro džíny z bavlněné džínoviny. Před sušením džínů obraťte přední kapsy naruby. Nemíchejte tmavé a světlé kusy. Program lze použít také pro jiné oděvy ze stejného materiálu, například bundy. Oděvy vysušené s nastavením Extra suché lze obvykle ihned obléci, ale okraje nebo švy mohou být trochu vlhké. V takovém případě zkuste džíny obrátit naruby a znovu na chvíli spustit program. <p>! Nedoporučujeme používat tento program v případě, že džíny mají elastické pásové díly, cvočky nebo výšivky.</p>
	3 košil	
	 Přikrývky	<p>! Při použití tohoto programu dávejte pozor, abyste NESUŠILI žádné poškozené prádlo, které by mohlo ucpat filtr a zablokovat vývod vzduchu, což by mohlo vést k požáru.</p> <ul style="list-style-type: none"> Musí se používat pouze s přikrývkami pro jednu osobu; NENÍ vhodný pro přikrývky dvojnásobné velikosti nebo velmi velké přikrývky. Prádlo vysušené tímto programem lze obvykle ihned použít, ale na některých místech může být trochu vlhké. V takovém případě zkuste prádlo rozevřít, vytřepat a znovu na chvíli spustit program. Vhodný také pro prošívané bundy. Pro bavlněné přikrývky zvolte vysokou teplotu a pro syntetické přikrývky střední teplotu.
	-	

Poznámka:

1 - Délka těchto programů může záviset na naplnění sušičky, typu textilií, zvolené rychlosti ždímání a zvolených možnostech.

n°	Program	Tabulka programů Je možné kontrolovat dobu trvání programů na displeji ¹ .
5	 Program Vlna	<ul style="list-style-type: none"> Jedná se o program na bezpečné sušení oděvů označených symbolem . Doporučujeme před sušením obrátit oděvy na ruby. Oděvy vysušené tímto programem lze obvykle ihned obléci, ale může se stát, že některé těžší kusy oděvu budou na okrajích trochu vlhké. Nechte je doschnout na vzduchu, protože přesušení by je mohlo poškodit.
	1 kg	<p>! Na rozdíl od jiných materiálů je mechanismus srážení vlny nevratný; tzn. nelze ji natáhnout zpět do původní velikosti a původního tvaru.</p> <p>! Tento program není vhodný pro oděvy z akrylátových vláken.</p>
	 Hedvábí 0,5 kg	<ul style="list-style-type: none"> Toto je program na sušení jemného hedvábí. Prádlo vysušené s nastavením Do skříňe lze obvykle ihned použít, ale může se stát, že některé kusy oděvu budou na okrajích trochu vlhké. V takovém případě zkuste prádlo rozevřít nebo obrátit naruby a znovu na chvíli spustit program.
6	 Jemné 2 kg	<ul style="list-style-type: none"> Toto je program na sušení jemného prádla, např. z akrylátových tkanin. Oděvy vysušené tímto programem lze obvykle ihned obléci, ale může se stát, že některé těžší kusy oděvu budou na okrajích trochu vlhké. V takovém případě zkuste tyto kusy obrátit naruby a znovu na chvíli spustit program.
	 Dětské prádlo 2 kg	<ul style="list-style-type: none"> Tento program je určen k sušení malých kusů dětského prádla nebo oblečení a ložního prádla (z bavlny a žinyly) a k sušení jemného prádla. NESUŠTE kusy jako bryndáky a plenkové kalhotky s plastovými potahy. Oděvy vysušené tímto programem lze obvykle ihned obléci, ale může se stát, že některé těžší kusy oděvu budou na okrajích trochu vlhké. V takovém případě zkuste tyto kusy obrátit naruby a znovu na chvíli spustit program.
	 Program Plyšáci 2,5 kg	<ul style="list-style-type: none"> Díky tomuto programu můžete snáze odstraňovat prach a práť plyšové hračky častěji, protože doba sušení je mnohem kratší než v případě sušení na vzduchu. Jedná se o šetrný sušicí cyklus, který vysušuje za pomoci nižší teploty a jemného mechanického působení, aby se co nejlépe zachovaly původní vzhled a lesk kožešiny. <p>Poznámka: Na ochranu proti alergiím stačí zmrazit plyšové hračky na 24 hodin a potom je vyprat a vysušit. Opakujte každých šest týdnů.</p> <ul style="list-style-type: none"> Před sušením odstraňte příslušenství jako oblečení, límce nebo zvuková zařízení, osušte plastové oči a potom je přelepte lepicí páskou. Doba programu se bude lišit v závislosti na přesném složení náplně. Maximální hmotnost náplně by neměla překročit 2,5 kg a žádný jednotlivý kus prádla by neměl být těžší než 600 g.
7	 Příjemné zahřátí (ZAHŘÁTÍ RUCNÍKŮ) 3 kg	<ul style="list-style-type: none"> Tento program slouží k zahřívání utěrek a županů pro příjemný pocit tepla po koupeli nebo sprše. Také se hodí v zimě k ohřívání oděvů před oblečením. Tento cyklus ohřeje oděv na 37 °C (teplotu těla), na displeji se zobrazuje OHŘEV a tato teplota se udržuje maximálně 4 hodiny nebo dokud cyklus nezastavíte otevřením dvířek, až se na displeji zobrazí PŘIPRAVENO. <p>Poznámka: Během tohoto programu je deaktivováno tlačítko Spustit/Pauza.</p>
	 Osvěžení -	<p>! „Osvěžení“ není sušicí program a neměl by se používat pro mokré kusy prádla.</p> <ul style="list-style-type: none"> Lze ho používat s jakoukoliv velikostí náplně, ale je účinnější při menších náplních. Nepřepíňujte sušičku (viz Prádlo). Jedná se o 20minutový program, který provzdušní prádlo studeným vzduchem. Používá se také k ochlazení teplého oděvu.
8	 Program Snadné žehlení -	<ul style="list-style-type: none"> „Snadné žehlení“ je krátký desetiminutový program (osm minut ohřevu následovaných dvěma minutami studeného sušení), který provzdušňuje vlákna prádla ponechaného delší dobu ve stejné poloze/na stejném místě. Tento cyklus uvolňuje vlákna, aby se tkanina snáze žehnila a skládala. <p>! „Snadné žehlení“ není sušicí program a neměl by se používat pro mokré kusy prádla.</p> <ul style="list-style-type: none"> Abyste dosáhli nejlepších výsledků: <ol style="list-style-type: none"> Nepřekračujte maximální hmotnost náplně. Uvedená čísla představují hmotnost v suchém stavu: (Tkanina-Maximální hmotnost náplně) Bavlna a směsi bavlny s jinými materiály-2.5 kg; Syntetika-2 kg; Džínovina-2 kg. Okamžitě po skončení programu vyjměte náplň ze sušičky, pověste, složte nebo vyžehlete prádlo a uložte ho do skříňe. Není-li to možné, opakujte program.
	-	

Poznámka:

1 - Délka těchto programů může záviset na naplnění sušičky, typu textilií, zvolené rychlosti ždímání a zvolených možnostech.

Ovládací prvky

! Varování: Po stisknutí tlačítka START/PAUSE (Spustit/Pauza) >|| již nelze změnit program. Chcete-li změnit program, stiskněte tlačítka START/PAUSE (Spustit/Pauza) >||; žlutě blikající kontrolka bude signalizovat pozastavení programu. Zvolte nový program a jakékoliv požadované možnosti; potom bude kontrolka blikat zeleně. Dalším stisknutím tlačítka START/PAUSE (Spustit/Pauza) >|| spustíte nový program.

• Tlačítka možností

Tato tlačítka se používají pro nastavení zvoleného programu podle vlastních potřeb. Ne všechny volby jsou k dispozici u každého programu. Některé volby nejsou kompatibilní s jinými, již nastavenými volbami. Jestliže není volba k dispozici a stisknete příslušné tlačítko, 3-krát zazní akustická signalizace. Jestliže je volba k dispozici, příslušná kontrolka zůstane svítit.

☺ Časová prodleva (Časovač prodlevy)

U některých programů (viz oddíly *Displej a Tabulka programů*) je možné odložit spuštění až o 24 hodin. Před nastavením zpožděného spuštění se ujistěte, že je vyprázdněná nádoba na vodu.

🚫 Proti pokrčení

Možnost Proti pokrčení (před zahájením) je k dispozici pouze v případě, že bylo zvoleno zpožděné spuštění. Během prodlevy se občas otočí naplněný bubn, což pomáhá zabránit pokrčení prádla. Možnost Proti pokrčení (po skončení) aktivuje občasné otočení naplněného bubnu po skončení sušicího cyklu a studeného sušení, aby se předešlo pokrčení prádla v případě, že nebudete moci vyjmout náplň bezprostředně po skončení programu.

Poznámka: V této fázi bliká žlutě kontrolka START/PAUSE (Spustit/Pauza) >|| Volba této možnosti aktivuje podle potřeby funkce ochrany proti pokrčení před zahájením a po skončení

Poznámka: Pokud jste zvolili možnost Zvuk, tato možnost není k dispozici.

🔊 Tlačítko, zobrazení a ikony stupně výkonu

Не всички програми ви позволяват да променят степен на загряване, а някои програми позволяват всичките три опции за степен на загряване: Ниска, Средна и Висока. Когато опциите за степен на загряване са налични, натискането на този бутон променя степен на загряване и екранът за кратко показва степен на загряване, заедно с иконата за избраната степен:

VYSOKÁ TEPLOTA

STŘEDNÍ TEPLOTA

NÍZKÁ TEPLOTA

🔊 Zvuk

Tato funkce je k dispozici ve všech programech a umožňuje aktivovat signál na konci sušicího cyklu, který vás upozorní, že prádlo je připraveno k vyjmutí.

Poznámka: Pokud jste zvolili možnost Proti pokrčení, tato možnost není k dispozici.

🧺 Допълнителна грижа

Tato funkce na ochranu bavlny před stárnutím pomáhá dlouhodobě zachovat bělost prádla prostřednictvím správných otáček bubnu (snížených v poslední části cyklu) a správné teploty.



Rychlé vysušení

Tato možnost je určena pro malé náplně o hmotnosti do 1 kg.

Poznámka: Lze ji používat pouze s nastavením „Do skříně“.

• ČASOVÝ DISPLEJ

Na displeji se zobrazuje buď zbývající čas prodlevy, nebo zbývající čas do konce sušicího programu (viz Displej). Displej se využívá také v případě problému se sušičkou; v takovém případě se zobrazí písmeno F následované číslem chybového kódu (viz *Řešení problémů*).

• Vyprázdnění nádoby na vodu

(Pokud jste připojili sušičku k odtokové trubce, můžete hlášení o vyprázdnění ignorovat, protože není třeba vyprazdňovat nádobu na vodu.) Zobrazují se hlášení, která vám připomínají, že máte vyprázdnit nádobu na vodu (viz *Displej*). Pokud se během programu nádoba naplní, ohříváč se vypne a sušička přejde do fáze studeného sušení. Potom se zastaví a zobrazí se hlášení [VYPRÁZDNIT ZASOBNÍK NA VODU]. Musíte vyprázdnit nádobu na vodu a znovu spustit sušičku, jinak se prádlo nevysuší. Po několika sekundách od opětovného spuštění sušičky toto hlášení zmizí. Abyste se tomu vyhnuli, vyprazdňujte nádobu na vodu po každém použití sušičky (viz *Údržba*).

• Otvírání dvířek

Otevření dvířek během programu bude mít za následek zastavení sušičky a následující účinky:

Poznámka: Kontrolka START/PAUSE (Spustit/Pauza) >|| bliká žlutě ve fázi ochrany proti pokrčení (po skončení programu).

- Na displeji se zobrazí hlášení [PAUZA].
- Ve fázi prodlevy se bude nadále odpočítávat čas prodlevy. Aby bylo možné pokračovat v programu s prodlevou, **musí** se stisknout tlačítko START/PAUSE (Spustit/Pauza) >|| Údaj na displeji se změní na aktuální stav.
- Během sušicí fáze programu přestane blikat dvojtečka na displeji, což signalizuje, že se zastavilo odpočítávání času. Aby bylo možné pokračovat v programu, **musí** se stisknout tlačítko START/PAUSE (Spustit/Pauza) >|| Údaj na displeji se změní na aktuální stav, dvojtečka začne blikat a bude pokračovat odpočítávání.
- Ve fázi ochrany proti pokrčení po skončení se program ukončí. Po stisknutí tlačítka START/PAUSE (Spustit/Pauza) >|| znovu spustí nový program od začátku.

• Забележка

Dojde-li k výpadku napájení, vypněte síťový vypínač nebo vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Až se obnoví napájení, stiskněte tlačítko Zapnout/Vypnout a držte ho, dokud se na displeji krátce nezobrazí [ZAPNUTO], a sušička se znovu nezapne. Potom stiskněte tlačítko START/PAUSE (Spustit/Pauza) >|| a program bude pokračovat.

Jednoho dne se může stát, že sušička přestane fungovat. Než zavoláte servisní středisko (viz Servis), projděte si následující doporučení pro řešení problémů:

Problém:

Sušička se nespustí.

Možná příčina/řešení:

- Zástrčka není zasunuta v zásuvce nebo nemá kontakt.
- Došlo k výpadku napájení.
- Spálila se pojistka. Zkuste do zásuvky zapojit jiný spotřebič.
- Používáte prodlužovací kabel? Zkuste zapojit síťový kabel sušičky přímo do zásuvky.
- Nejsou neúplně zavřená dvířka?
- Program nebyl nastaven správně (**viz Spouštění a programy**).
- Nebylo stisknuto tlačítko START /PAUSE (Spustit/Pauza) (**viz Spouštění a programy**).

Nezahájí se sušicí cyklus.

- Nastavili jste prodlevu (**viz Spouštění a programy**).

Sušení trvá dlouho.

- Nebyl vyčištěn filtr (**viz Údržba**).
- Není třeba vyprázdnit nádobu na vodu? Není zobrazeno hlášení, že máte vyprázdnit nádobu na vodu (**viz Údržba**)?
- Není třeba vyčistit filtr tepelného čerpadla (**viz Údržba**)?
- Nastavená teplota není ideální pro typ sušené tkaniny (**viz oddíly Spouštění a programy a Prádlo**).
- Nebyla zvolena správná doba sušení pro danou náplň (**viz Prádlo**).
- Mřížka na přívodu vzduchu je zakrytá (**viz oddíly Instalace a Údržba**).
- Prádlo je příliš mokré (**viz Prádlo**).
- Sušička je přeplněná (**viz Prádlo**).

Je zobrazeno hlášení, že máte vyprázdnit nádobu na vodu, ale sušička běží teprve krátce.

- Na začátku programu pravděpodobně nebyla vyprázdněna nádobu na vodu. Nečekejte na signál k vyprázdnění; před spuštěním nového sušicího programu vždy zkontrolujte a vyprázdněte nádobu na vodu (**viz Údržba**).

Je zobrazeno hlášení, že máte vyprázdnit nádobu na vodu, a nádobu není plná.

- Jedná se o běžný jev: hlášení

KONEC PROGRAMU, VYČISTIT FILTR A VYPRÁZDNIT ZÁSOBNÍK NA VODU

se zobrazuje jako připomínka, že máte vyprázdnit nádobu (**viz oddíly Displej a Spouštění a programy**).

Po skončení programu je prádlo vlhčí, než jste očekávali.

- ! Z bezpečnostních důvodů má sušička nastavenou maximální dobu programu na 5 hodiny. Jestliže automatický program v tomto okamžiku nezjistí požadovanou konečnou vlhkost, sušička dokončí program a zastaví se. Zkontrolujte výše uvedené body a znovu spusťte program; pokud je na konci prádlo stále vlhké, obraťte se na servisní středisko (**viz Servis**).

Na displeji je zobrazen chybový kód F následovaný jednou nebo dvěma číslicemi.

- Pokud se na displeji zobrazí chyba:
 - Vypněte sušičku a odpojte zástrčku. Vyčistěte filtr a filtrační jednotku tepelného čerpadla (**viz Údržba**). Potom opět zapojte zástrčku do zásuvky, zapněte sušičku a spusťte jiný program. Pokud se opět zobrazí chyba, poznamenejte si kód a obraťte se na servisní středisko (**viz Servis**).

Na displeji se každých šest sekund na okamžik zobrazuje hlášení

DEMO ZAPNUTO

- Sušička je v režimu „Demo“. Stiskněte současně na tři sekundy tlačítka Zapnout/Vypnout a START/PAUSE (Spustit/Pauza) . Na displeji se na tři sekundy zobrazí hlášení **DEMO VYPNUTO** a potom bude sušička pokračovat v normálním provozu.

Kontrolky na ovládacím panelu sušičky nesvíí, i když je sušička zapnutá.

- Sušička přešla do pohotovostního režimu, aby se šetřilo energií. To se stává v případě, že dojde k výpadku napájení nebo opustíte sušičku bez spuštění programu, případně po dokončení sušicího programu.
 - Stiskněte a podržte tlačítko Zapnout/Vypnout a kontrolky se rozsvítí.

Servisní služba

CZ

Kondenzační systém

Tato sušička je vybavena Kondenzačním systémem pro sušení vašeho prádla. Pro umožnění jeho činnosti Kondenzátor používá plyn způsobující skleníkový efekt (fluorované plyny), které jsou předmětem Protokolu z Kyoto. Plyny F se nacházejí v hermeticky utěsněné jednotce. Tato utěsněná jednotka obsahuje 0,29 kg plynu R134a F, který působí v úloze chladiva.

GWP = 1430 (0.4 t CO₂). V případě poškození uvedené jednotky je třeba provést její výměnu. Podobnější informace lze získat tak, že se obrátíte na nejbližší středisko servisní služby. Poznámka: Plyny obsažené v utěsněné jednotce nejsou nebezpečné pro zdraví, ale jejich únik by měl nepříznivý vliv na globální oteplování.

Před zatelefonováním do Servisního střediska:

- Postupujte dle pokynů pro odstraňování poruch a zkontrolujte, zda můžete odstranit poruchu sami (viz *Poruchy a jejich odstraňování*).
- V opačném případě vypněte sušičku a obraťte se na nejbližší Středisko servisní služby.

Středisku servisní služby oznamte tyto údaje:

- Jméno, adresu a PSČ;
- číslo telefonu;
- druh poruchy;
- datum zakoupení;
- model zařízení (Mod.);
- výrobní číslo (S/N) sušičky.

Tyto informace jsou uvedeny na identifikačním štítku připevněném za dvířky.

Náhradní díly

Tato sušička je konstrukčně složitě zařízení. Pokoušet se ji opravit osobně nebo svěřit její opravu nekvalifikovanému personálu může způsobit riziko ohrožení osob, poškození zařízení a zrušení záruky na náhradní díly. V případě problémů s použitím tohoto zařízení se vždy obraťte na autorizovaného technika. Pro nekvalifikovanou osobu je provádění jakéhokoli servisu nebo údržby, která má za následek poškození utěsněného Kondenzátoru, trestným činem.

Informace týkající se recyklace a likvidace

V rámci našeho neustálého úsilí o ochranu životního prostředí si vyhrazujeme právo používat kvalitní recyklované součásti za účelem snížení nákladů pro zákazníka a minimalizace plýtvání materiály.

- Likvidace obalových materiálů: Dodržujte místní předpisy s cílem umožnit správnou recyklaci obalu.
- Pro snížení rizika nehod dětí odstraňte dvířka a odstříhnete napájecí kabel těsně u jeho výstupu ze zařízení. Tyto části zlikvidujte odděleně, abyste se ujistili, že elektrospotřebič již nebude moci být znovu připojen do zásuvky elektrické sítě.

Vyřazení starých elektrospotřebičů z činnosti



Evropská směrnice 2012/19/ES o odpadu tvořeném elektrickými a elektronickými zařízeními (RAEE) předpokládá, že elektrospotřebiče nesmí být likvidovány v rámci běžného pevného městského odpadu. Vyřazená zařízení musí být sesbírána zvlášť, aby se zvýšilo množství recyklovaných a znovupoužitých materiálů, ze kterých jsou tato zařízení složena, a aby se zabránilo možným ublížením na zdraví a škodám na životním prostředí.

Symbolem je přeškrtnutý koš, uvedený na všech výrobcích s cílem připomenout povinnosti spojené se separovaným sběrem.

Podrobnější informace týkající se správného způsobu vyřazení elektrospotřebičů z provozu mohou jejich držitelé získat tak, že se obrátí na navrženou veřejnou instituci nebo na prodejce.



Tento spotřebič byl navržen, vyroben a dodán na trh v souladu s požadavky evropských směrnic:

- LVD 2014/35/EU EMC 2014/30/EU a RoHS 2011/65/EU.

KURUTMA MAKİNESİ

TR

Türkçe

TCD 874

Kurutucuyu ilk kez açtığınız zaman istediğiniz dili seçmelisiniz sayfaya Ekran bakınız

www.hotpoint.eu



! Bu sembol bu talimat kitapçığını okumanız gerektiğini size hatırlatır.

! Her durumda kolaylıkla ulaşabileceğiniz şekilde bu kitapçığı elinizin altında bulundurunuz. Kitapçığı her zaman kurutma makinesine yakın bir yerde bulundurunuz; cihazın başka kişilere satılması veya devredilmesi halinde, kurutma makinesinin kullanımı hakkındaki uyarı ve önerileri cihazın yeni sahiplerinin bilmelerine olanak sağlayacak şekilde bu kitapçığı onlara teslim etmeyi unutmayınız.

! Bu talimatları dikkatlice okuyunuz: aşağıdaki sayfalar, kurulum hakkında önemli bilgiler ve elektrikli ev aletinin çalışması üzerine faydalı öneriler içermektedir.

Inhoud

Montaj, 34

Uyarılar, 36

Koruma ve bakım, 38

Kurutma makinesinin tanımı, 40

Çamaşırlar, 40

Ekran, 41

Başlatma ve programlar, 43

Sorun giderme, 47

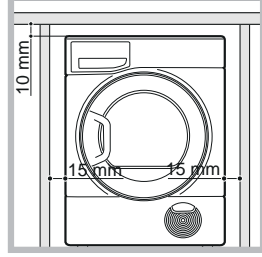
Teknik Servis, 48

Montaj

TR

Kurutma makinesinin monte edileceği yer

• Alevler kurutma makinesine zarar verebilir, bu nedenle gaz sobalarından, ısıtıcılardan, termisifonlardan veya pişirme düzlemlerinden uzak bir yere monte edilmelidir.



Kurutma makinesi, en iyi performansları elde etmek için 20 ve 23°C arasındaki sıcaklık derecesine sahip bir odaya monte edilmelidir. Düzgün çalışması, 14 ve 30°C arasında sağlanır. Eğer elektrikli ev aleti bir çalışma tezgahı altına monte edilecek ise, elektrikli ev aletinin üst paneli ve bunun üzerinde yer alan diğer nesnelere arasında 10 mm'lik ve elektrikli ev aletinin yan tarafları ve duvarlar veya yanındaki teçhizatlar arasında 15 mm'lik bir boşluk bırakmak gerekir. Bu şekilde, yeterli bir hava sirkülasyonu sağlanır.

Cihaz arka yüzeyi bir duvara gelecek şekilde monte edilmelidir.

Havalandırma

• Kurutma makinesi çalıştığı zaman, yeterli bir havalandırma mevcut olmalıdır. Kurutma makinesinin nemli olmayan ve uygun bir hava sirkülasyonu ile donatılmış bir ortama monte edildiğinden emin olunuz. Kurutma makinesinin çevresindeki hava akışı, yıkama işlemi sırasında üretilen suyun yoğunlaşmasına olanak tanımak için esastır; kurutma makinesi, eğer kapalı bir boşluk veya bir mobilyanın içine yerleştirilir ise düzgün bir şekilde çalışmaz.

! Eğer kurutma makinesi küçük veya soğuk bir odada kullanılıyor ise, biraz kondensat oluşması mümkündür.

! Kurutma makinesinin bir dolap içerisine monte edilmesi tavsiye edilmez; elektrikli ev aleti, hiçbir zaman anahtar ile kilitlenen, sürgülü veya menteşeleri kurutma makinesinin kapağının karşı tarafında yer alan bir kapının arkasında monte edilmemelidir.

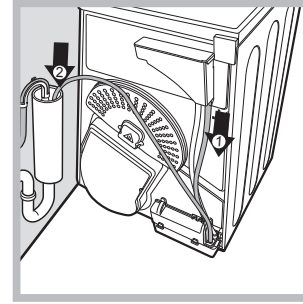
Suyun boşaltılması

Eğer makine bir boşaltma borusuna yakın yerleştirilmiş ise, su toplama kabını kullanmak zorunda olmadan doğrudan kondensasyon suyunu akıtmak mümkündür. Bu durumda, her devreden sonra suyun toplama kabını boşaltmak artık gerekli değildir. Eğer kurutma makinesi bir çamaşır makinesinin üzerine veya yanına yerleştirilmiş ise, aynı tahliye çıkışı ortaklaşa kullanabilir. Şekil A'da gösterilen borunun bağlantısını kesmek ve tahliye çıkışına

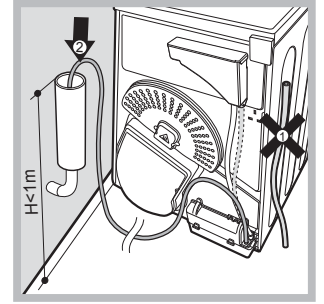
boruyu bağlamak yeterlidir. Eğer tahliye çıkışı borunun uzunluğundan daha uzakta bulunuyor ise, tahliye çıkışına ulaşmak için aynı çapa ve gereken uzunluğa sahip bir boruyu satın almak ve bağlamak mümkündür. Yeni boruyu monte etmek için, aynı konuma takarak şekil B'de gösterildiği gibi mevcut olan ile değiştirmek yeterlidir.

! Tahliye çıkışı, kurutma makinesinin alt tarafına göre 1 m. daha aşağıda bulunmalıdır.

! Kurutma makinesini monte ettikten sonra, tahliye borusunun katlanmamış veya bükülmemiş olduğunu kontrol ediniz.



Şekil. A



Şekil. B

Elektrik bağlantısı

Fişi elektrik prizine takmadan önce, aşağıdaki durumları kontrol ediniz:

- Ellerinizi kuru olduğundan emin olunuz.
- Priz, topraklı olmalıdır.
- Priz, uygulama verilerinin madeni levhası üzerinde belirtilen, makine için öngörülen maksimum gücü destekleyecek kapasitede olmalıdır.
- Besleme gerilimi, uygulama verilerinin madeni levhası üzerinde belirtilen değerler arasında olmalıdır.
- Priz, kurutma makinesinin fiş tipi ile uyumlu olmalıdır. Aksi takdirde, prizi veya fişi yenisi ile değiştiriniz.

! Uzatma kabloları kullanmayınız.

! Kurutma makinesi, korunmuş bile olsa dış ortamlara monte edilemez. Bu elektrikli ev aletini yağmura veya fırtınaya maruz bırakmak çok tehlikeli olabilir.

! Kurutma makinesinin kurulumu yapıldıktan sonra, elektrik kablosu ve fiş ulaşabileceğiniz bir yerde kalmalıdır.

! Elektrik kablosu, ne katlanmamış ne de ezilmiş olmalıdır.

! Eğer değiştirilecek olan fiş birleşik tipte ise, emniyetli bir şekilde imha etmek gerekir. Bir prize takılabilecek ve elektrik çarpmalarına neden olabilecek yerde bırakMAYINIZ.

! Elektrik kablosu düzenli olarak kontrol

edilmelidir. Besleme kablosu hasarlıysa, tehlikeyi önlemek için üretici, servis yetkilisi veya bezeri uzman kişiler tarafından değiştirilmelidir. (bakınız Teknik servis) Yeni veya daha uzun olan elektrik kabloları, ek bir ücret ile yetkili satıcılardan tedarik edilmektedir.

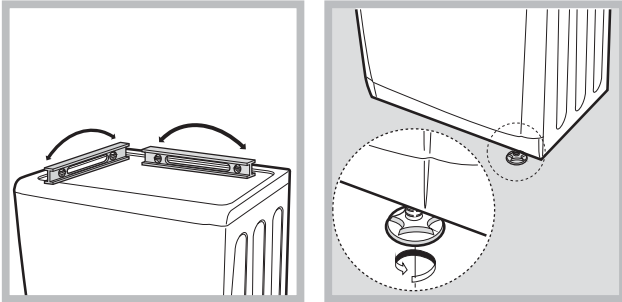
! Cihazın montajı yetkili servis tarafından gerçekleştirilecektir

! Üretici firma, bu kurallara riayet edilmemesi takdirde her türlü sorumluluğu reddeder.

! Yukarıda belirtilen bilgiler hakkında şüphe duyulması halinde, konusunda uzman nitelikli bir elektrik tesisatçısı ile irtibata geçiniz.

Kurutma makinesinin dengelenmesi

Kurutma makinesinin kurulumu, düzgün bir şekilde çalışması için zemine yapılmalıdır. Kurutma makinesinin kurulumunu kesin konumuna yaptıktan sonra, dengesini önce sağdan sola, daha sonra öne arkaya kontrol ediniz. Eğer kurutma makinesi düz değil ise, düz bir şekilde konumlanana kadar ön iki ayağını yukarıda veya aşağıda ayarlayınız.



Ön bilgiler

Kurutma makinesinin kurulum işlemi bittikten sonra, çalıştırmaya başlamadan önce tamburun içini temizleyiniz ve taşıma sırasında birikebilen pislikleri kaldırınız.

DİKKAT: kurutma makinenizi kullanmadan önce, en az 6 saat dik pozisyonda kalmış olduğundan emin olunuz.

Maksimum doldurma boyutları: 8 kg

Ürün Verileri - 392/2012 Yönergesine	
Marka	Hotpoint/Ariston
Model	TCD 874 6H1 (EU)
Tam yükte "standart pamuklu programı" için pamuklu çamaşırların nominal kapasitesi - KG	8.0
Bu ev tipi tamburlu kurutma makinesi	Yoğ.
A+++ (düşük tüketim)'dan D (yüksek tüketim)'e Enerji verimlilik sınıfı	A+
Ağırlıklı Yıllık Enerji Tüketimi (AEC)* kWh 1)	306
Bu ev tipi tamburlu kurutma makinesi	Oto.
Tam yükte enerji tüketimi; Edry- kWh 2)	2.59
Kısmi yükte enerji tüketimi; Edry½- kWh 2)	1.39
Güç tüketimi: kapalı mod (Po) - Watts	0.14
Güç tüketimi: açık bırakılmış mod (PI) - Watts	3.36
Güç yönetimi sistemi için 'açık bırakılmış mod'un süresi - dakika	30
Progr. Süresi - ağırlıklı (Tt) tam ve kısmi yük- dakika 3)	178
Tam yük (Tdry) - dakika	237
Kısmi yük (Tdry½) - dakika	133
Yoğunlaştırma verimliliği sınıfı	B
Ortalama yoğunlaştırma verimliliği - %	
ağırlıklı (Ct) tam ve kısmi yük 3)	81
tam yük Cdr	82
kısmi yük Cdry½	80
Havada yayılan akustik gürültü emisyonları - dB(A) re 1 pW	70
1) Tam ve kısmi yükte "standart pamuklu programı", etikette ve ürün bilgilerinde yazan standart programlardır. Standart pamuklu programı, pamuklu çamaşırların dolap kurutması seviyesinde (%0) kurutmak için uygundur ve enerji tüketimi açısından en verimli programdır. Kısmi yük, nominal yükün yansıdır.	
Yıllık tüketim, tam ve kısmi yükte ve düşük güç modlarında standart pamuklu programda 160 kurutma devrine dayalıdır. Devir başına gerçek enerji tüketimi, makinenin kullanımına bağlı olacaktır.	
3) Tam yükte 3 devir ve yarı yükte 4 devrin ağırlıklı ortalaması.	
932/2012 Yönergesine	
Sentetik kumaşlar: Tam yükte enerji tüketimi; kWh	0.68
Sentetik kumaşlar: Tam yük - dakika	70
Sentetik kumaşlar: Kısmi yük Yok	

Uyarılar

TR

! Bu elektrikli ev aleti, güvenlik konusundaki uluslararası mevzuatlara riayet edilerek tasarlanmış ve üretilmiştir. Aşağıdaki bilgiler, güvenliği sağlamak amacıyla verilmiştir. Bu yüzden dikkatlice okunması gerekir.

Genel güvenlik uyarıları

- Bu cihaz 8 yaşında ve daha büyük çocuklar, sınırlı fiziksel, duysal veya zihinsel yeteneklere sahip veya deneyim ve bilgiden yoksun kişiler tarafından gözetim altında veya cihazın güvenliği bir şekilde kullanımı ile ilgili talimat verilmiş ve olası tehlikeleri anlamışlarsa kullanılabilir.
- Bu kurutma makinesi, profesyonel değil evde kullanım amaçlı tasarlanmıştır.
- Elektrikli ev aletine çıplak ayakla, el ve ayaklarınız ıslakken dokunmayınız.
- Elektrikli ev aletinin bağlantısını elektrik şebekesinden kabloyu değil fişi çekerek kesiniz.
- Kullandıktan sonra, kurutma makinesini kapatınız ve elektrik şebekesinden bağlantısını kesiniz. Çocukların kurutma makinesini bir oyun aracı olarak kullanabilmelerini önlemek amacıyla, kapağını kapalı tutunuz.
- Çocuklar, kurutma makinesi ile oynamamalarından emin olmak için, kontrol edilmelidirler.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetim altında olmaksızın çocuklar tarafından yapılamaz.
- 3 yaşından küçük çocuklar sürekli gözetim altından olmadıkları sürece cihazdan uzak tutulmalıdır.
- Elektrikli ev aleti, doğru bir şekilde kurulmalı ve uygun bir havalandırmaya sahip olmalıdır. Kurutma makinesinin ön tarafında yer alan hava girişi ve arka tarafta yer alan hava delikleri hiçbir zaman kapatılmamalıdır (*bakınız Kurulum*).
- Tüv uzunluğunun kurutma makinesinin altından hava girişini engelleyecek şekilde olması halinde, kurutma makinesini hiçbir zaman duvardan duvara halı üzerinde kullanmayınız.
- Kurutma makinesini doldurmadan önce boş olduğunu kontrol ediniz.
- Kurutma makinesinin arka tarafı çok sıcak olabilir: makine çalışırken asla dokunmayınız.

- Eğer filtre, su toplama kabı ve kondensatör doğru bir şekilde yerleştirilmemiş ise kurutma makinesini kullanmayınız (*bakınız Bakım*).
- Kurutma makinesini fazla doldurmayınız (*bakınız Maksimum doldurma ölçüleri için çamaşırlar*).
- Tamamen ıslak çamaşırları koymayınız.
- Çamaşırların yıkanması için etiketler üzerinde aktarılan tüm talimatları her zaman dikkatli bir şekilde takip ediniz (*bakınız Çamaşırlar*).
- Yüksek sıcaklık derecelerinde akrilik lifleri kurutmayınız.
- Kurutma makinesini henüz sıcak olan ürünler içerdiği zaman kapatmayınız.
- Her kullanım sonrası filtreyi temizleyiniz (*bakınız Bakım*).
- Her kullanım sonrası su toplama kabını boşaltınız (*bakınız Bakım*).
- Yoğuşma ünitesini düzenli olarak temizleyiniz (*bakınız Bakım*).
- Kurutma makinesinin içerisinde hav birikmesini önleyiniz.
- Makineye zarar verebileceğinden dolayı, kurutma makinesinin üst paneli üzerine çıkmayınız.
- Her zaman elektrik normlarına ve özelliklerine riayet ediniz (*bakınız Kurulum*).
- Her zaman orijinal aksesuar ve yedek parçaları satın alınız (*bakınız Teknik Servis*).

Tamburlu kurutucunuzda yangın riskini en aza indirmek için aşağıdakilere dikkat edilmelidir:

- Sadece su ve deterjanla yıkanmış, durulanmış ve sıkılmış giysileri kurutun. Su ile YIKANMAMIŞ giysilerin kurutulması yangın tehlikesi oluşturur.
- Kimyasal ürünlerle işlem yapılmış giysileri kurutmayın.
- Bitkisel veya pişirme yağlarıyla lekelenmiş veya ıslanmış giyeceklerinizi kurutmayın, yangın tehlikesi oluşturur. Yağlanmış giysiler, özellikle kurutucu gibi yüksek sıcaklığına maruz kaldığında aniden alev alabilir. Isınan giysiler yağla birlikte oksitlenmeye neden olur, Oksitlenme ısı üretir. Isı dışarı çıkmazsa, giyecekler yangına neden olacak kadar sıcak olur. Yağlanmış giysileri katlamak, yıkmak veya yıginlamak ısının çıkmasını engeller, bu

da yangın tehlikesi oluşturur. Bitkisel veya pişirme yağı olan dokumaların kurutulması gerekiyorsa veya giysilere saç bakımı ürünleri bulaştıysa, kurutucuya konmadan önce daha fazla deterjanla yıkanmalıdır, bu, tehlike riskini azaltacaktır. Kurutucudan çıkarıldıktan sonra sıcak olarak katlanmamalı veya yığılınmamalıdır.

- Benzin veya diğer petrol ürünleriyle daha önce temizlenmiş veya yıkanmış ya da bulaşmış giysileri kurutmayın, temizleme solventlerini veya diğer yanıcı veya patlayıcı maddeleri kurutun. Yüksek alev alma riski taşıyan maddeler, genellikle evlerde kullanılan pişirme yağı, ispirto, gaz yağı, leke çıkarıcılar, terebentin, cila ve cila çıkarıcılar vb.'dir. Bu giysilerin, kurutucuda kurutulmadan önce daha fazla deterjanla sıcak suyla yıkandıklarından emin olun.
- Köpük kauçuk (lateks köpük olarak da bilinir) veya kauçuk benzeri malzeme içeren eşyaları kurutmayın. Köpük kauçuk malzemeler ısındığında ani tutuşma sonucunda yangına sebep olur.
- Çamaşır yumuşatıcısı ürününün üreticisi tarafından özellikle kullanılması belirtilmedikçe, çamaşır yumuşatıcılarını ve benzeri ürünler, statik elektrik etkisini ortadan kaldırmak için kurutucuda kullanılmamalıdır.
- Örneğin, metal güçlendirmeli demirleri olan lehimler gibi metal güçlendiriciler içeren iç çamaşırlarını kurutmayın. Kurutma sırasında metal güçlendiriciler çıkarsa, kurutucuya zarar verebilir.
- Duş başlığı, veya bebek su geçirmez çarşaf, polietilen veya kağıt gibi kauçuk veya plastik parçaları kurutmayın.
- Kauçuk kaplamalı spor ayakkabılar, galoş, yastık, köpük kauçuk pedli giysiler gibi kauçuk destekli çamaşırları kurutmayın.
- Çakmak, kibrit gibi her türlü cismi ceplerden çıkarın.

! Dikkat: bütün çamaşırlar hızlı bir şekilde alınmadıkça ve ısıyı dağıtacak şekilde yayılmadıkça, kurutma devresi bitmeden önce kurutma makinesini asla durdurmuyunuz.

Enerji tasarrufu ve çevreye saygı

- Çamaşırları kurutmadan önce, olası suyun büyük bir miktarını almak için çamaşırları sıkınız (eğer çamaşır makinesi önce kullanılıyorsa, bir santrifüj devresi

ayarlayınız). Bu şekilde kurutma işlemi sırasında enerjiden tasarruf edilir.

- Kurutma makinesini her zaman tam yüklü kullanarak, enerjiden tasarruf edilir: tek parça çamaşırlar ve küçük yükler kurumak için daha fazla zaman harcarlar.
- Enerji tüketimine bağlı maliyetleri kontrol altına almak amacıyla her devre sonunda filtreyi temizleyiniz (bakınız Bakım).

Tüketicilerin Seçimlik Hakları

Tüketicinin Korunması Hakkındaki Kanun'un 11. maddesi çerçevesinde malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, satıcıdan (i) satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme, (ii) satılanı alıkoymayı ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme, (iii) aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme, (iv) imkan varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme seçimlik haklarına sahiptir. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir.

Ücretsiz onarım hakkının seçilmesi durumunda işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımı yapılacak veya yaptırılacaktır.

Ücretsiz onarım hakkının kullanılması halinde malın, garanti süresi içinde tekrar arızalanması, tamiri için gereken azami sürenin aşılması, tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında, malın bedel iadesi, ayıp oranında bedel indirim veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi (mevzuattaki istisnalar saklı kalmak kaydıyla) talep edilebilecektir.

Sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkının seçildiği durumlarda, satıcı, malın bedelinin tümünü veya bedelden yapılan indirim tutarını derhal tüketiciye iade edecektir. Malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakkının seçilmesi durumunda talep kendilerine bildirilmesinden itibaren satıcı veya üretici tarafından azami otuz iş günü içerisinde, bu talep yerine getirilecektir.

Kullanım Hataları

Cihazın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

Tüketici Şikayetleri

Çıkabilecek sorunlar için tüketiciler şikayet ve itirazları konusundaki başvurularını tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem heyetlerine yapabilirler.

Koruma ve bakım

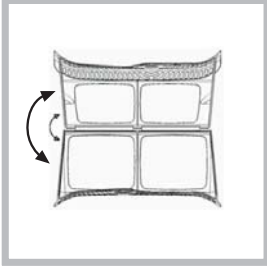
TR

Elektrik beslemesinin kesilmesi

! Kurutma makinesinin elektrik bağlantısını çalışmıyorken ve aynı zamanda temizlik ve bakım işlemleri sırasında da kesiniz.

Her devreden sonra filtrenin temizliği

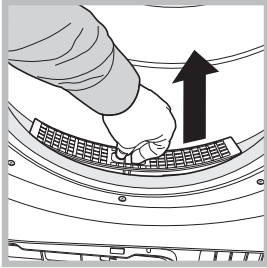
Filtre, kurutma makinesinin önemli bir parçasıdır: görevi, kurutma işlemi sırasında oluşan hav ve tükleri toplamaktır.



Kurutma işlemi sonunda, filtreyi elektrik süpürgesi ile temizleyerek veya akan suyun altında yıkayarak temizleyiniz. Filtrenin tıkanması halinde, kurutma makinesinin içindeki hava akışı ciddi bir şekilde tehlikeye

atılacaktır: kurutma süreleri uzar ve daha fazla enerji tüketilir. Ayrıca, kurutma makinesinde hasarlar meydana gelebilir. Filtre, kurutma makinesinin sızdırmazlık contasının önünde bulunmaktadır (şekle bakınız).

Filtrenin kaldırılması:



1. Filtrenin plastik kolunu yukarı doğru çekiniz (şekle bakınız).
2. Klipsi serbest bırakarak filtreyi açınız.
3. Filtreyi havdan temizleyiniz ve doğru bir şekilde yeniden yerine yerleştiriniz. Filtrenin kurutma makinesinin

sızdırmazlık contası ile tamamen yanyana takılmış olduğundan emin olunuz.

! Filtreyi yerine yeniden takmadan kurutma makinesini kullanmayınız.

Her devreden sonra tamburun kontrolü

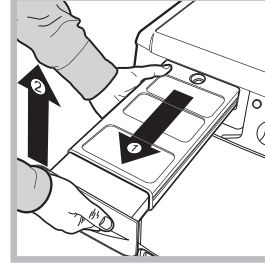
Kurutma makinesinin içerisine kalabilecek olan daha küçük çamaşırları (mendiller) almak için manüel olarak tamburu döndürünüz.

Tamburun temizliği

! Tamburun temizliği için, aşındırıcı maddeler, bulaşık teli veya paslanmaz çelik için olan temizlik maddelerini kullanmayınız.

Paslanmaz çelik tambur üzerinde renkli bir metal yüzey küfü oluşabilir. Bu, su kombinasyonunun ve/veya yumuşatıcı gibi temizlik maddelerinin neden olabileceği bir durumdur. Bu renkli metal yüzey küfünün kurutma makinesinin performansı üzerinde hiçbir etkisi yoktur.

Her devreden sonra su toplama kabının boşaltılması



Kurutma makinesinden kabı çıkartınız ve bir lavaboya veya başka uygun bir tahliye kanalına boşaltınız, doğru bir şekilde yeniden yerine yerleştiriniz. Toplama kabını her zaman kontrol ediniz ve yeni bir kurutma programı başlatmadan önce boşaltınız.

Su toplama kabının boşaltılmaması, aşağıdaki durumlara neden olabilir:

- Makinenin ısınmasının durması (yük, kurutma devresinin sonunda hala daha nemli olabilir).

Su toplama sisteminin dolması

Kurutma makinesi yeni olduğu zaman, sistem dolana kadar su toplama kabı toplama yapmaz. Bu işlem, 1 veya 2 kurutma devresi kullanabilir. Dolduğu zaman, sistem her devrede su toplar.

Kondensatörün Filtre ünitesinin Temizliği

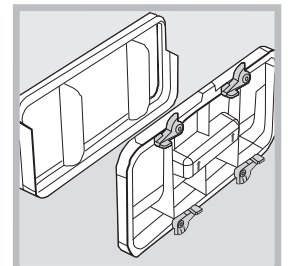
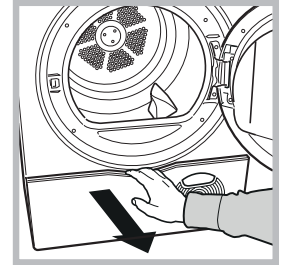
- Periyodik olarak, her 5 devrede bir, Kondensatörün Filtresini çıkartınız ve filtreyi akan suyun altında yıkayıp veya elektrik süpürgesi ile çekip filtrenin yüzeyinden olası hav artıklarını alarak temizleyiniz. Kurutma performansını en uygun hale getirmek için her devreden sonra bu filtreyi temizlemeniz tavsiye edilir.

Kondensatörün Filtre ünitesi nasıl kaldırılır:

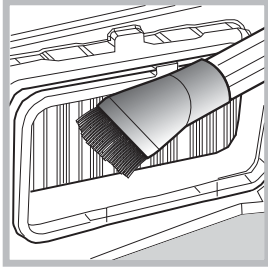
1. Elektrik fişini çekiniz ve kapağı açınız.
2. Kondensatör Filtresinin kapağını çıkartınız, dikey pozisyona getirerek 4 klipsi de döndürünüz ve filtrenin ünitesini çıkartınız.

3. Filtrenin iki parçasını ayırınız ve ağ tabakanın içindeki yüzeyden olası havları alınız.

! **DİKKAT:** kondensatörün ön bölümü, ince metal levhalardan oluşmaktadır.



Filtreyi temizlediğiniz zaman, temizlik işlemi için filtre ünitesi kaldırınız veya yeniden yerine yerleştiriniz, filtreye zarar vermemeye ve bir yerinizin kesilmemesine dikkat ediniz.



4. Isı pompası ile birlikte, metal yüzeylerin üzerindeki birikintilerin her seferinde dikkatle temizlenmesi gerekmektedir. Temizliği parmağınızla yapmayınız. Nemli bir bez, bir sünger ya da elektrikli süpürge kullanınız.

5. Filtrenin iki parçasını yeniden monte ediniz, sızdırmazlık contasının yüzeyini temizleyiniz ve klipslerin iyice kancalandığından emin olarak yatay pozisyonda 4 klipsi de döndürerek filtreyi yerine takınız.

Isı Pompası sisteminin muhafazası

Isı pompalı sistem, kapak açıldığı veya aniden elektrik kesildiği zaman müdahalede bulunan bir muhafaza ile donatılmış bir kompresör vasıtasıyla çalışmaktadır. Bu

muhafaza, kapak yeniden kapatıldıktan ve devre yeniden başlatıldıktan sonra, 5 dakika boyunca kompresörün yeniden çalışmaya başlamasını engelleyecektir.

Kurutma makinesinin temizliği

- Metal ve plastik dış bölümler ve kauçuk kısımlar, nemli bir bez ile temizlenebilmektedir.
- Periyodik olarak (her 6 ayda bir) kurutma makinesinin ön hava girişinin ızgarasını ve arka tarafında bulunan hava deliklerini olası hav, tüy ve toz birikintilerini almak için elektrikli süpürge ile temizleyiniz. Ayrıca, ara sıra elektrik süpürgesi kullanarak kondensatörün ve filtrenin alanlarının ön bölümünden hav birikintilerini alınız.

! Çözücü ve aşındırıcı maddeler kullanmayınız.

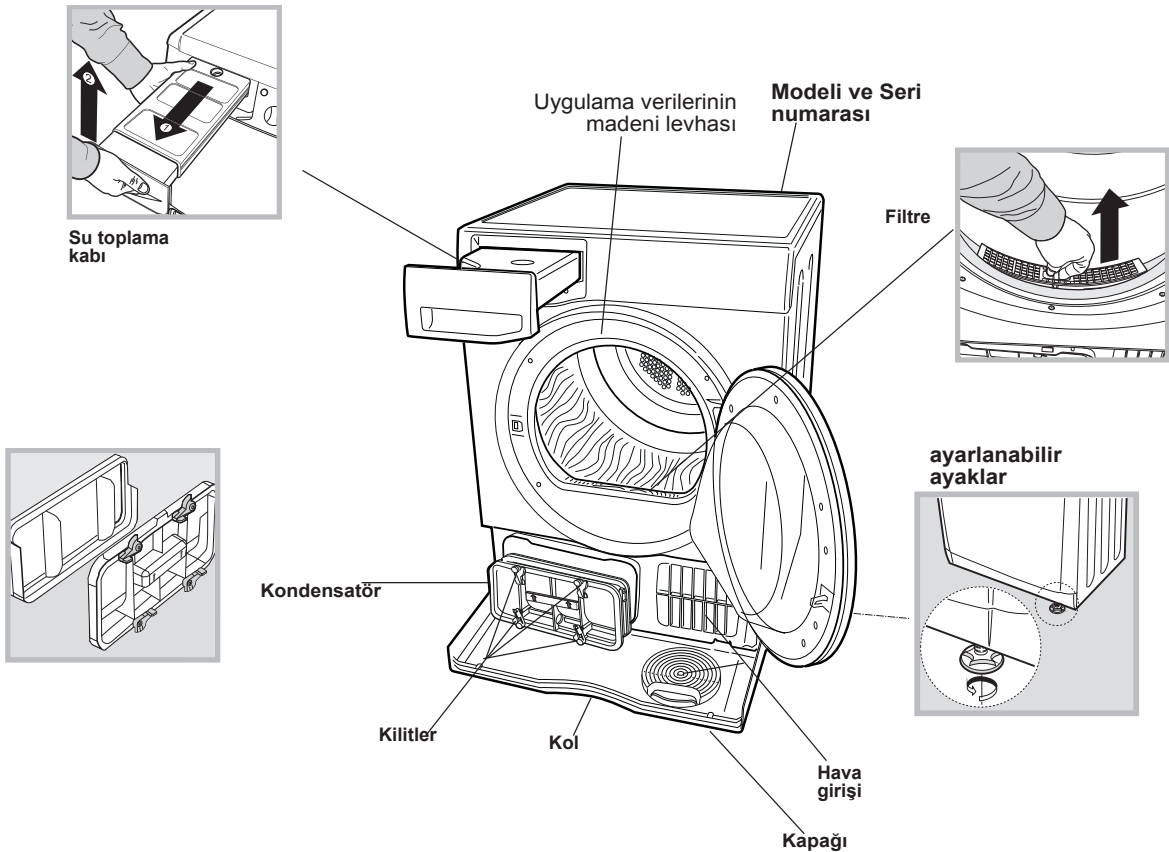
! Elektrikli ve mekanik parçaların güvenliğini sağlamak amacıyla, yetkili teknik personel tarafından kurutma makinesini düzenli olarak kontrol ettiriniz (bakınız Teknik Servis).

Hızlı İpuçları

! Her yüklemekten sonra kapı filtresini ve ısı pompası temizleyin.

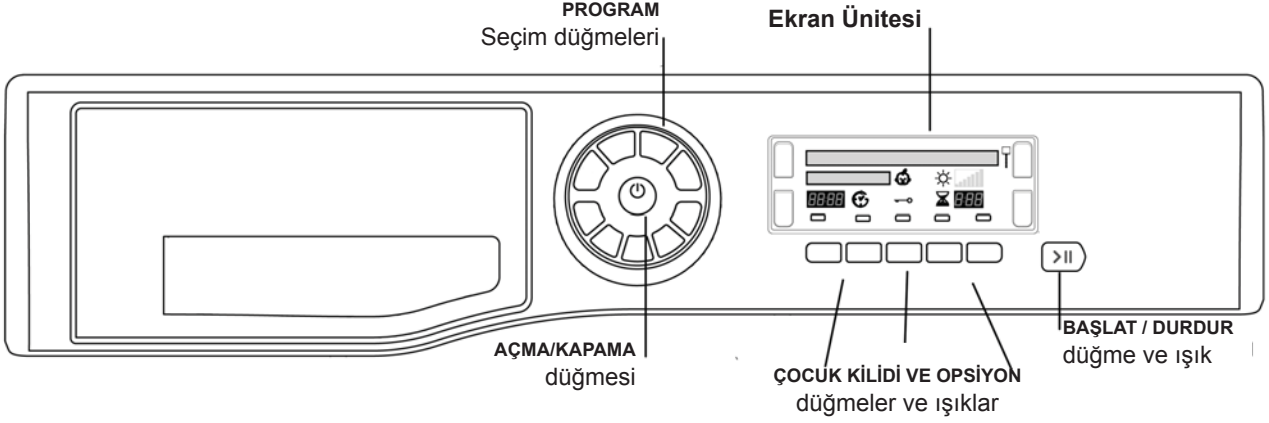
! Her yüklemekten sonra su kabınızı boşaltın.


! **Bunu yapmak makinenizin en iyi şekilde çalışmasını sağlayacaktır!**



Kurutucunun Tanımı

TR



AÇMA/KAPAMA düğmesi  kurutucu çalışırken basıldıysa: Gösterge **KAPATMA** gösteriyorsa kurutucu durur. Gösterge **BASILI TUTUN** gösteriyorsa düğmeyi basılı tutun ve gösterge 3, 2, 1 şeklinde geriye sayar ve sonra durur.

3 saniyeden fazla tekrar basılı tuttuğunuzda, gösterge kısaca

ACCENSIONE IN CORSO.

PROGRAM seçim düğmeleri programları kurar: seçmek istediğiniz programın düğmesine basınız (bkz. *Başlatma ve Programlar*).


OPSİYON : düğmeleri / göstergeleri: Bu düğmeler seçtiğiniz program için kullanılabilir, opsiyonları belirler (bkz. Kontroller). Düğmelerin bitişiğindeki ekran ünitesindeki göstergeler opsiyonun seçildiğini göstermek için ışık verir.

Bir program seçmek istediğiniz zaman >||

BAŞLAT / DURDUR düğmesine basın. Bu düğmeye bastığınız zaman bir bip sesi oluşacak ve görüntü **DUR** olarak gösterilecektir. Bir program çalışırken, bu butona basmak programı durdurur ve kurutmayı durdurur. Program çalışırken ışık yeşildir, program duraklatıldığında turuncu yanıp söner veya bekleme modunda program başlatılması bekleniyorsa yeşil yanıp söner (bkz. *Başlatma ve Programlar*).

Not: Bu ışık, esnasında ve bir programın Son Bakım aşamasında da turuncu yanıp söner.

Ekran Ünitesi seçilmiş program ve ilerleyişine dair uyarılar ve bilgi verir (bkz. sonraki sayfa).

ÇOCUK KİLİDİ düğmesi  : ikonu: Programınızı ve herhangi bir opsiyonu seçtikten sonra bu düğmeye basın ve basılı tutarsanız program ayarlarının değişmesini önlersiniz, ekranda kısa bir süre **KİLİTLİ** ibaresi belirecektir. Simgenin ışığı yandığında diğer düğmeler devre dışı bırakılır. İptal etmek için düğmeyi basılı tutun: o zaman ikonun ışığı sönecek, ekranda kısa bir süre **KİLİTSİZ** ibaresi belirecektir.

Not: Bu kurutma makinesi, yeni enerji tasarrufu yönetmeliklerine uygun olarak, yaklaşık 30 dakika boyunca hiçbir etkinliğin tespit edilmemesinin ardından devreye giren otomatik bekleme sistemi ile donatılmıştır. AÇMA-KAPAMA düğmesini gösterge kısa süreliğine **AÇMA** gösterene kadar basılı tutun, bundan sonra kurutucu yeniden etkinleştirilir.

Çamaşırlar

Çamaşırların ayrılması

- Çamaşırların tamburlu kurutma işlemine maruz bırakılabileceğini doğrulamak için, farklı çamaşırların etiketleri üzerinde aktarılan sembolleri kontrol ediniz.
- Kumaş tipine göre çamaşırları ayırınız.
- Cepleri boşaltınız ve düğmeleri kontrol ediniz.
- Fermuarları ve kopçaları kapatınız ve kemerleri ve kravatları sıkmadan bağlayınız.
- Olası suyun büyük bir kısmını gidermek için çamaşırları sıkınız.

! Tamamen su dolu çamaşırlar ile kurutma makinesini doldurmuyunuz.

Maksimum doldurma boyutları

Tamburu maksimum kapasitenin üzerinde doldurmuyunuz. Aşağıdaki değerler, kuru çamaşırların ağırlığına ilişkindir: Doğal lifler: maksimum 8 kg
Sentetik lifler: maksimum 3 kg

! Kurutma makinesinin performansının azalmasını önlemek için, kurutma makinesini fazla doldurmuyunuz.

Bakım etiketleri

Ürün etiketlerini, özellikle de bu ürünler ilk defa kurutma makinesine giriyor ise, kontrol ediniz. Aşağıda en yaygın semboller aktarılmaktadır:

- Kurutma makinesine girebilir.
- Kurutma makinesinde kurutulamaz.
- Yüksek sıcaklık derecesinde kurutunuz.
- Düşük sıcaklık derecesinde kurutunuz.

Dilinizi seçme

Kurutucuyu ilk kez açtığınız zaman mevcut listeden tercih ettiğiniz dili seçmelisiniz.



Değiştirmek için: Geçerli dil seçiminin, ekranın ilk satırında yanıp sönmesi gerekir.

- Göstereyi kapatmak için Açma/Kapatma düğmesine basın, sonra 3 düğmeyi basılı tutun: 5 saniye için Isıtma Seviyesi Zamanlı Kurutma ve IKuruluk Seviyesi

- Listeyi yukarı veya aşağı kaydırmak için Isıtma Seviyesi veya Zamanlı Kurutma düğmesine basın.

- İstediğiniz dil ekranın üst satırında yanıp sönmeye başladığı zaman, IKuruluk Seviyesi düğmesine basarak tercihinizi seçebilirsiniz.

Ekranı anlamak

Program seçimi ve ekran

İlgili düğmesini seçince, seçilen program ekranın ilk satırında gösterilir; bu mesaj programın çalışması müddetince gösterilir. Düğmelerden sekizi iki seçeneğlidir, ilk seçenek için düğmeye bir kez basın, ikinci seçenek için bir kez daha basın, seçtiğiniz program görüntülenir. Son düğme Favori Programım seçimini yapar.

Favori Programım . Favori Programım düğmesi seçili olduğunda, ekranda adının önünde M harfiyle seçili program gösterilir. Örn. **M STANDART PAMUKLU** (bkz. Başlatma ve Programlar).

Kuruluk seviyeleri

Farklı kuruluk seviyeleri olan otomatik bir program seçimi sırasında (bkz. Programlar Tablosu).

Ekranın ikinci satırı size gereken kuruluk düzeyini gösterir; Kuruluk Seviyesi düğmesine her basışta listede aşağıda gelen bir sonraki tercih seçilmiş olur ve ekranda görüntülenir.

Bu gösterge ayrıca seçiminize bağlı olarak 1 ile 7 arasında çubuklar gösterir ve bunlar program devam ettiği sürece görüntülenir.

! Bazı otomatik programlar kuruluk seviyesinin değişmesine veya tüm kuruluk seviyesi seçeneklerine sahip olmaya izin vermez.

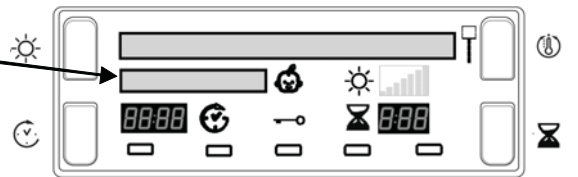
NEMLİ		<input type="checkbox"/>	Nemli Kuru: Çamaşırlarınızı makine veya döner ütüyüyle ile ütülenmeye hazır olacak şekilde kurutur.
ÜTÜ KURLĞ		<input type="checkbox"/>	Ütü kuruluğu: Çamaşırlarınızı el ütüsü ile ütülenmeye hazır olacak şekilde kurutur.
ASKI KURLĞ.+			Askıda Kurutma Plus: Narin çamaşırlarınızı askıda son kurumaya hazır olacak şekilde kurutur.
ASKI KURLĞ.			Askıda Kurutma: Çamaşırlarınızı askıda son kurumaya hazır olacak şekilde kurutur.
HAFİF NEMLİ			Hafif Kuru: Narin çamaşırlarınızı yerleştirilecek şekilde kurutur.
GARDROP			Kuru gardrop: Çamaşırlarınızı yerleştirilecek şekilde kurutur.
EKSTRA KURU			Ekstra kuru: Çamaşırlarınızı giyilecek şekilde kurutur.

Programın ilerlemesi

Ekranın ikinci satırı program ilerledikçe programın durumunu gösterir:

(uzun mesajlar satır boyunca kayar)

KURUTMA	
SOĞUK DÖNDÜRME	
ISITMA	
HAZIR	
PROGRAM SONU, KIRIŞTIRMAMA	(Kırışiklık Azaltma seçeneği belirlenirse).
PROGRAM SONU, FİLTREYİ TEMİZLEYİN VE SU HAZNESİNİ BOŞALTIN	



Ekran

TR

Zamanlı kurutma ⌚



Zamanlı Kurutma opsiyonu olan bir programı seçtikten sonra Zamanlı düğmesine ⌚ basın ve düğmeye her basmanız ve bırakmanız sonrasında ekranda seçilen zaman artırılabilecektir (bkz. *Başlatma ve Programlar*).

Her bastığınızda zaman süresi ve program/malzeme seçimine bağlı olarak kullanılabilir zaman opsiyonlarının sayısı azalır.

Zamanlı Kurutma simgesi ⌚ sürenin yanında görüntülenir.

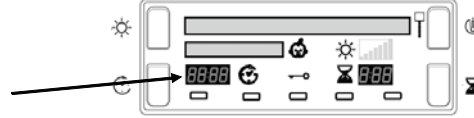
Seçilen kalan zaman program başladıktan sonra görüntülenir ancak istediğiniz zaman değiştirilebilir.

Geciktirme ve Bitirme Zamanı

Bazı programların başlangıcı geciktirmeli olabilir (bkz. *Başlatma ve Programlar*). Geciktirme düğmesine ⌚, basınca ikon yanıp söner.

Geciktirme düğmesine ⌚ her basış geciktirme ayarını 1 saatlik artışlarla şöyle ileri alır: **1h**

den **24h**, ye, daha sonra **OFF** a ve birkaç saniye sonra geciktirme iptal olur.



Geciktirme süresi, ekranda Geciktirme düğmesinin yanında gösterilir.

Başlat / Durdur düğmesine >|| basıldıktan sonra ekranda geciktirme süresinin dakika olarak geriye sayması görüntülenir. Ekranın ikinci satırında **BAŞLADI** ibaresi belirir.

İstediğiniz zaman seçilen erteleme süresini değiştirebilir ve iptal edebilirsiniz.

Başlat/Durdur düğmesine basıldıktan sonra Geciktirme veya Bitirme Zamanında saatler ve dakikalar görüntülenir ve her dakikayı doğru sayar.

Bitirme Zamanı

Geciktirme süresi bittikten sonra veya erteleme seçilmediyse tüm programlar için, göstergenin bu bölümü şunu gösterecektir:

- otomatik programlarda programın bitimi için tahmini süre
- Zamanlı kuruma süresi boyunca kalan gerçek zaman.

Zamanlı programlar seçildiği zaman kurutma işlemi boyunca görüntülenen zaman kalan mevcut zamandır.

Bir Otomatik program seçildiğinde, görüntülenen zaman kalan zamanın bir tahminidir. Bir program seçildiğinde ekranda tam yükün kurutulması için gerekli zaman gösterilir. Kalan süre kurutma devresi sırasında sürekli olarak görüntüleniyor ve süre mümkün olan en iyi tahmini değeri göstermek için değişiyor.

Ekrandaki saat ve dakikalar arasındaki iki nokta üst üste işaretleri zamanın geriye doğru saymakta olduğunu göstermek için yanıp söner.


Favori programım düğmesi:

Bu düğmeye ilk defa bastığınız zaman ekranın ikinci satırında **BASILI TUTUN** ibaresi belirir.

Favori programınızı ve opsiyonlarınızı seçtikten sonra bu ayarları Benim Devrim düğmesini en az 5 saniye basılı tutarak kaydedebilirsiniz, en üstteki çizgi seçilen program tarafından bir **M** sinyali ile gösterecektir, sesli uyarıcı daha sonra bip sesi verecek ve ekranın ikinci satırında **HAFIZA** ibaresi belirir. Bu programa bir daha gerek duyduğunuz zaman önce **M** düğmesine sonra Başlat / Durdur düğmesine >|| basın ve bu program çalışacaktır. Eğer isterseniz, yeni bir program ve / veya opsiyonları seçerek ve **M** düğmesine basarak ve basılı tutarak (**yukarıdaki gibi**) kaydettiğiniz favori tercihinizi değiştirebilirsiniz.

Başlatma ve Programlar

Program seçimi

1. Kurutucunun fişini prize takın.
- 2.Çamaşırlarınızı kumaş tipine göre ayırın (bkz Çamaşırlar).
3. Kapağı açın ve filtrenin temiz olduğundan, su haznesinin boş ve yerinde olduğundan emin olun (bkz Bakım).
4. Makineyi doldurun ve çamaşırların kapağa sıkışmadığından emin olun. Kapağı kapatın.
5. Ekranın ışığı yanmıyorsa: AÇMA / KAPAMA düğmesine  basın.
6. Programlar Tablosunu (bkz. Programlar) ve her kumaş tipi için ölçümleri gözden geçirerek, kurutulan kumaş tipine tekabül eden Program Seçimi düğmesine basın (bkz. **Çamaşırlar**).
- **M** düğmesi seçilirse 7 ve 8. adımlar (**aşağıya bakın**) gerekli değildir
7. Zamanlı Kurutma veya Kuruluk Düzeyleri opsiyonunu seçin:
- Opsiyon Zamanlı Kurutma ise, gerekli zaman görüntülenene kadar Zamanlı düğmesin basın ve bırakın.
veya - Önceden tanımlanmış kuruluk ayarlarını değiştirmek için gereken seviye belirtilene kadar Kuruluk Seviyeleri düğmesine basın ve bırakın.
! Daha detaylı bilgi için Programlar Tablosuna bakın: Kuruluk Seviyeleri, Zamanlı Kurutma ve Opsiyonların kullanılabilirliği
8. Gerekliyse gecikme ve diğer seçenekleri ayarlayın (bkz. **Ekran**).
9. Başlamak için BAŞLAT/DURDUR >|| düğmesine tekrar basın. Ekran bitmeye kalan süreyi tahmini olarak gösterecektir.
Kurutma programı sırasında, çamaşırlarınızı kontrol edebilir ve diğerleri kurumaya devam ederken kurumuşları alabilirsiniz. Kapağı tekrar kapadığınızda, kurutmaya devam etmek için BAŞLAT/DURDUR >|| düğmesine tekrar basın.
Çamaşırlarınızı kontrol etmek için kapağı açarsanız, ısı

pompası kompresörü siz kapıyı kap attıktan ve Başlat / Durdur düğmesine bastıktan sonra 5 dakika boyunca çalışmayacağı için kurutma süresini uzatmış olursunuz (**bkz. Kontroller**).

10. Kurutma Programlarının son birkaç dakikasında program tamamlanmadan önce son **DÖNDÜREK SOĞUTMA** fazına is girilir (**kumaşlar soğutulur**), her zaman bu aşamanın tamamlanmasına izin verilmelidir.

11. Kurutma devrinin sonunda bir mesaj görüntülenir:

PROGRAM SONU, FİLTREYİ TEMİZLEYİN VE SU HAZNESİNİ BOŞALTIN

mesajı gösterilirse, sesli uyarıcı 3 kere bip sesi verecektir. (Not: SES opsiyonu seçildiyse, sesli uyarıcı 5 dakika içinde her 30 saniyede bir 3 kere bip sesi verecektir.

PROGRAM SONU, KIRIŞTIRMAMA

görünürse Kırışıklık Azaltma opsiyonu seçilmişse çamaşırlarınızı hemen çıkartmayın, kurutucu 10 saat içinde ara ara veya siz kapağı açana kadar dönecektir, sesli uyarıcı programın bittiğine dair onay vermek için 3 kere bip sesi verecektir.









12. Kapağı açın, çamaşırları çıkarın, filtreyi temizleyin ve yerleştirin. Su Haznesini boşaltın ve yerine yerleştirin (**bkz. Bakım**).

13. Kurutucuyu fişten çekin.

TKurutma süreleri










Kurutma süreleri tahminidir ve aşağıdaki durumlara göre değişebilir:

- Santrifüjden sonra ürünler tarafından tutulan su miktarı: havlular ve hassas ürünler çok su çekerler.
- Kumaş: Aynı kumaştan olan ürünler, fakat farklı atkı ipliği ve kalınlık ile farklı kurutma süreleri gösterebilirler.
- Çamaşır miktarı: doldurulan tek ve küçük ürünler kurutulmak için daha fazla süre harcayabilirler.
- Kurutma: eğer ürünler ütülenmek zorunda ise biraz nemli iken makineden çıkarılabilirler. Tamamen kurutulmak zorunda olan ürünler ise daha uzun süre makinede bırakılabilirler.
- Ayarlanan sıcaklık derecesi.
- Odanın sıcaklığı: kurutma makinesinin içinde bulunduğu odanın sıcaklık derecesi ne kadar düşük olursa, ürünlerin kurutulması için de o kadar fazla süre gerekecektir.
- Hacim: bazı hacimli ürünler kurutma aşamasında özel dikkat gerektirirler. Bu ürünleri çıkarmanız, çırpmanız ve yeniden kurutma makinesine koymanız tavsiye edilir: bu işlem, kurutma devresi sırasında birden fazla tekrarlanmalıdır.
! Ürünleri fazla kurutmayınız.
Bütün kumaşlar, yumuşaklıklarını ve şeffaflıklarını muhafaza etmeye yarayan doğal nemlilik içermektedirler.

n°	Program	Programlar tablosu Programların süresini ekran üzerinde kontrol etmek mümkündür ¹ .
1	 Standart Pamuklu	<ul style="list-style-type: none"> Bu program pamuklu öğeler içindir. AB Yönetmeliği 392/2012 uyarınca Standart Pamuklu programı Yüksek Isı ve Kuruluk Seviyesi Kuru Gardrop seçimi ile Yüksek Isı'dır (Standart konfigürasyon/önceden belirlenmiş). Bu program enerji tüketimi açısından en etkili programdır (UE 392/2012).
	max	
1	 Gömlük - Pamuklu	<ul style="list-style-type: none"> Bu, pamuklu gömlekler programıdır. Kuru Gardrop ayarı kullanılarak kurutulan ürünler genellikle kullanmaya hazırdır, kenarlar veya dikişli yerleri hafif nemli kalabilir. Eğer böyle bir durum varsa gömleklerin tersini çevirmeyi ve programı kısa bir süreliğine yeniden çalıştırmayı deneyiniz.
	3 kg	
2	 Nevresimler	<ul style="list-style-type: none"> Bu pamuklu havlu ve çarşaf için bir programdır. Ekstra kuru ayarı kullanılarak kurutulan ürünler genellikle kullanıma hazırdır; özellikle büyük ürünlerde kenarlar veya dikişli yerleri hafifçe nemli kalabilir. Eğer böyle bir durum varsa, ürünleri makineye sokarak programı kısa bir süreliğine yeniden çalıştırmayı deneyiniz.
	max	
2	 Anti - alerji	<ul style="list-style-type: none"> Bu program, Allergy UK (Alerji İngiltere) tarafından verilen ve özel Anti Alerji programı ile giysilerden alerjenlerin etkili bir şekilde azaltıldığını ve ortadan kaldırıldığını gösteren "Onay Mühürü" tasdikine sahiptir. Bu program sayesinde uzun süre boyunca sabit bir sıcaklığın tutulmasıyla en sık görülen alerjenlerin (ev tozu akarları ve polenler dahil) etkileri nötrleştirilir. Büyük ebatla ıslak bir yükün kurutulmasında ve bakımında kullanılabilir veya 4 kiloluk bir yükün sadece bakımında kullanılabilir. Ekranda ANTI - ALERJİ İÇİN FİLTREYİ TEMİZLEYİN gösterilirse: Filtreyi temizleyin ve programı yeniden başlatın.
	max or 4 kg	
3	 Sentetikler	<ul style="list-style-type: none"> Bu program bir Sentetik düşük ısı ayarı veya Sentetik/Koton karışımı orta ısı ayarı programıdır.
	3 kg	
3	 Gömlük - Sentetik	<ul style="list-style-type: none"> Bu program sentetik veya doğal ve sentetik karışımı (örneğin, polyester ve pamuklu) materyalden yapılmış gömlekler içindir. Kuru Gardrop ayarı kullanılarak kurutulan ürünler genellikle kullanmaya hazırdır, kenarlar veya dikiş yerleri hafifçe nemli kalabilir. Eğer böyle bir durum varsa gömleklerin tersini çevirmeyi ve programı kısa bir süreliğine yeniden çalıştırmayı deneyiniz.
	3 kg	
4	 Kot (Kotlar)	<ul style="list-style-type: none"> Bu, denim pamuktan yapılan kotlar programıdır. Kotlarınızı kurutmadan önce ön cepleri dışarı çıkarın. Koyu ve açık renkleri karıştırmayın. Ceket gibi aynı malzemeden yapılmış diğer giyecekler için de kullanılabilir. Ekstra kuru ayarı kullanılarak kurutulan ürünler genellikle giyilmeye hazırdır, kenarlar ve kol ağızları çok hafif nemli olabilir. Bu durumda kotları tersine çevirin ve programı bir kez daha kısa süre çalıştırın.
	3 kg	! Kotlarınızın bel lastikleri, metal düğme veya süslemeleri varsa bu programı kullanmamanızı öneririz.
4	 Kuştüğü yorgan	<ul style="list-style-type: none"> ! Bu programı kullanırken hasar görmüş hiç bir ürünü KURUTMAYIN, aksi takdirde dolgu filtreyi ve hava çıkışını tıkayabilir ve yangına yol açabilir. Sadece tek kişilik kuş tüyü yorganlarda kullanılmalıdır: Çift kişilik veya battal boylar için uygun DEĞİLDİR. Bu program kullanılarak kurutulan çamaşırlar genellikle kullanıma hazırdır ancak çok hafif nemli yerler olabilir. Bu durumda bunları açın ve şilkeleyin, sonra programı bir kez daha kısa süre çalıştırın. Dolgulu montlar için de uygundur. Pamuk Dolgular için yüksek ısı, sentetik dolgular için orta ısıyı seçin.
	-	

Not:

1 - Bu programların süresi, çamaşır miktarı, kumaş çeşidi, kullanılan kurutma tambur devri ve seçilen opsiyonlara göre değişiklik gösterebilir.

n°	Program	Programlar tablosu Programların süresini ekran üzerinde kontrol etmek mümkündür ¹ .
5	 Yünlü	<ul style="list-style-type: none"> Bu program sembolüne sahip güvenli giysileri kurutmak içindir . Kurutma öncesinde giysilerin tersine çevrilmesini tavsiye ederiz. Bu program ile kurutulan çamaşırlar giyilmeye hazırdır, ancak bazı ağır giysilerde uçlar hafif ıslak kalabilir. Bunların doğal şekilde kurummasını sağlayın, aşırı kurutma giysiye zarar verebilir. <p>! Diğer malzemeler gibi, yünün çekmesi de geri döndürülemez örn. çekiği takdirde orijinal boyutuna ve şekline geri dönmez.</p> <p>! Bu program Akrilik giysiler için uygun değildir.</p>
	1 kg	
	 İpeklili	<ul style="list-style-type: none"> Bu, hassas ipekliler programıdır. Gardrop kuru ayarı kullanılarak kurutulan ürünler genellikle kullanıma hazırdır, ancak bazı giysilerde kenarlar çok hafif nemli olabilir. Bu durumda bunları açın veya tersine çevirin ve programı bir kez daha kısa süre çalıştırın.
	0,5 kg	
6	 Narinler	<ul style="list-style-type: none"> Bu program narin giysilerinizi kurutmak içindir, örneğin Akrilik. Bu programla kurutulan çamaşırlar genellikle giyilmeye hazırdır, ancak bazı ağır giyeceklerde kenarlar hafif nemli olabilir. Bunun olması durumunda, giyecekleri tersine çevirmeyi ve programı kısa süre için yeniden çalıştırmayı deneyin.
	2 kg	
	 Bebek	<ul style="list-style-type: none"> Bu program bebeğinizin hassas küçük giysilerini ve yatak örtülerini (pamuklu ve flonil) ve sizin hassas kıyafetlerinizi kurutmak içindir. Plastik koruyucuları olan bebek önlükleri ve uyku pantolonları gibi eşyaları KURUTMAYIN.
	2 kg	<ul style="list-style-type: none"> Bu programla kurutulan çamaşırlar genellikle giyilmeye hazırdır, ancak bazı ağır giyeceklerde kenarlar hafif nemli olabilir. Bunun olması durumunda, giyecekleri tersine çevirmeyi ve programı kısa süre için yeniden çalıştırmayı deneyin.
7	 Peluş oyuncaklar	<ul style="list-style-type: none"> Açık havada kurutmaya göre kurutma süresi çok daha kısa olacağından bu programla peluş oyuncakları daha sık yıkayabilir ve tozlarından daha kolay kurtulabilirsiniz. Orijinal görünümünü ve tüylerin parlaklığını korumak için düşük ısıda ve yumuşak mekanik çalışmayla kurutma yapan hassas kurutma programıdır. <p>Not: Alerjiden korunmak için peluş oyuncakları 24 saat dondurun ve ardından yıkayıp kurutun. Bunu 6 haftada bir tekrarlayın.</p>
	2,5 kg	<ul style="list-style-type: none"> Kurutmadan önce giysi, yaka veya ses kutuları gibi aksesuarları çıkarın ve bir giysiyle kuruttuktan sonra plastik gözleri, bantla koruyun. Program süresi kurutulmakta olan çamaşırın miktarına göre değişecektir. Maksimum yük 2,5 kg'dan fazla olmamalıdır ve tek bir çamaşırın ağırlığı 600g.'ı geçmemelidir.
	 Isit & rahatla	<ul style="list-style-type: none"> Bu program banyo veya duş sonrası sıcaklık hissi için havlu ve bornozları ısıtmak içindir. Ayrıca, kışın giymeden önce giysileri ısıtmak için de kullanışlıdır. Devir, çamaşırları 37°C'ye ısıtır (Vücut Isısı), ekranda gösterilir ISITMA ve bu sıcaklıkta maksimum 4 saat veya siz gösterge HAZIR gösterdiğinde kapağı açarak devri durdurana kadar çalışır. <p>Not: Başlat / Durdur düğmesi bu program sırasında kullanılamaz.</p>
	3 kg	
8	 Buharlı temizleme	<ul style="list-style-type: none"> ! "Yenile" programı kurutma programı değildir ve ıslak çamaşırlar için kullanılmamalıdır Herhangi bir yük seviyesinde kullanılabilir ama küçük ağırlıklarda daha etkilidir. Kurutucunuzu aşırı yüklemeyiniz (bkz Çamaşır). Bu, 20 dakikalık giyeceklerinize soğuk hava üfleyen bir programdır. Ayrıca sıcak giysilerini soğutmak için de kullanılır.
	-	
	 Kolay ütüleme	<ul style="list-style-type: none"> "Kolay ütüleme" kısa 10 dakikalık bir programdır (8 dakika ısıtma ardından 2 dakika döndürerek soğutma), aynı konumda/ pozisyonda uzun süre tutulan giysilerin liflerini açar. Bu işlem lifleri uzatarak, ütülenmelerini ve katlanmalarını kolaylaştırır. <p>! "Kolay ütüleme" kurutma programı değildir ve ıslak giysiler için kullanılmamalıdır.</p> <ul style="list-style-type: none"> En iyi sonuçlar için: <ol style="list-style-type: none"> Maksimum kapasiteden fazlasını yüklemeyin. Bu ağırlıklar kuru ağırlıkları gösterir: (Kumaşlı - Maksimum yük) Pamuk ve Pamuk karışımlar-2.5kg; Sentetikler-2kg; Kot-2kg. Program bitince çamaşırları hemen boşaltın, giysileri asın, katlayın veya ütöleyin ve dolaplara yerleştirin. Bu mümkün olmadığında programı tekrarlayın.
	-	

Not:
1 - Bu programların süresi, çamaşır miktarı, kumaş çeşidi, kullanılan kurutma tambur devri ve seçilen opsiyonlara göre değişiklik gösterebilir.

Kontroller

! Uyarı, Uyarı, BAŞLAT/DURDUR düğmesine >||, bastıktan sonra, program değiştirilemez. Seçilen bir programı değiştirmek için BAŞLAT/DURDUR düğmesine >||, basın, ışık durdurulan programı belirtmek için Bal Renginde yanıp sönecektir. Yeni programı ve gerekli opsiyonları seçince, ışık yeşil renkte yanıp sönecektir. BAŞLAT/DURDUR düğmesine >|| tekrar basınca yeni bir program başlayacaktır.

• **Opsiyon düğmeleri / İkonlar**
Bu tuşlar seçilen programı istenen amaca göre ayarlamak için kullanılır. Tüm opsiyonlar, tüm programlar için mevcut değildir. Bazı opsiyonlar, önceden ayarlanmış başka programlara uyumludur. Şayet opsiyon istenen programa uyumlu değilse ve ilgili tuşa basılırsa, 3 kez sinyal sesi duyulur. Eğer opsiyon programa uyumluysa, seçilen tuşun ışığı yanık kalacaktır.

Zaman Geciktirme (Time Delay)

Bazı programların başlaması 24 saate kadar geciktirilebilir. Geciktirilmeli başlangıç ayarı yapılmadan önce su haznesinin boşaltılmış olduğuna emin olun.

Kırıksıklık Azaltma

Ön bakım seçeneği yalnızca gecikmeli başlangıç seçildiyse kullanılabilir. Kırıksıklık oluşmasını engellemek için gecikme süresi boyunca çamaşırları ara sıra döndürür. Son bakım seçeneği, program tamamlandıktan hemen sonra kurutucu boşaltılmayacaksa, kırıksıklığın oluşmaması için kurutma ve soğutma işlemlerinden sonra çamaşırları ara sıra döndürür.

Not: Bu aşama esnasında BAŞLAT/DURDUR ışığı turuncu yanıp söner.

Bu seçeneği belirleme, uygun olduğu durumlarda hem ön hem de son bakım işlevlerini etkinleştirir.

Not: Ses opsiyonunu seçtiyseniz bu opsiyon kullanılamaz.

Isıtma Seviyesi düğmesi, Gösterge ve Simgeler

Tüm programlar ısıtma seviyesini değiştirmeye izin vermezken bazı programlar üç ısıtma opsiyonuna da izin verir: Düşük, Orta ve Yüksek.

Isıtma seviyesi opsiyonları kullanılabilir olduğunda bu düğmeye basarak ısıtma seviyesini değiştirin; bu gösterge seçilen seviye simgesinin göstergesiyle birlikte seçilen ısıtma seviyesini kısa süreliğine gösterir:

YÜKSEK ISI ORTA ISI DÜŞÜK ISI

Ses (Alarm)

Tüm programlarda mevcuttur ve sesli uyarının kurutma işleminin sonunda size elbiselerin çıkarılmaya hazır olduğunu hatırlatmak için sinyal vermesini sağlar.

Ekstra Bakım

Pamuklular için bu yaşlanma-karşıtı fonksiyon, doğru tambur dönüşü ve doğru ısı sayesinde (devrin son kısmında azaltılır) çamaşırlarınızın parlaklığının uzun süre korunmasına yardımcı olur.

Not: 'Ekstra Kuru', 'Kuru Gardrop' ve 'Hafif Kuru' kurutma seçenekleriyle birlikte kullanılamaz.



Hızlı Kurutma

En fazla 1kg'ye kadar ağırlık için kullanılabilir.

Not: Yalnızca "Gardrop Kuruluşu" ayarıyla kullanılabilir.

• ZAMAN EKRANI

Ekran ya kalan geciktirme zamanı miktarını ya da bir kurutma programı için kalan zaman miktarını belirtici işareti gösterir (bkz. Ekran).

Ekran aynı zamanda kurutma makineniz ile ilgili bir sorun varsa onu da gösterir: böyle bir sorun olursa ekranda F harfi ve ardından bir arıza kod numarası gösterilecektir (bkz. Sorun Giderme).

• Su Haznesini Boşalt

(Kurutucunuz su tahliyesine bağlı ise boşaltma ile ilgili mesajları göz ardı edebilirsiniz, çünkü su haznesini boşaltmak gerekmeyecektir).

Mesajlar size su haznesini boşaltmanızı hatırlatmak için görüntülenmektedir.

Su haznesi bir program sırasında dolarsa, ısıtıcı kapanır ve kurutucu bir Döndürerek Soğutma periyodu gerçekleştirir. Bundan sonra bu durum ve SU HAZNESİNİ BOŞALTIN mesajı belirir.

Su Haznesini boşaltmalı ve kurutucuyu yeniden başlatmalısınız yoksa giysiler kurumayacaktır. Kurutucuyu yeniden başlattıktan sonra mesaj birkaç saniye sonra kaybolacaktır. Bunu engellemek için kurutucuyu kullandığınız her zaman su haznesini boşaltın (bkz. Bakım).

• Kapağın Açılışı

Bir program sırasında kapağın açılması kurutmayı durur ve şu etkileri vardır:

Not: BAŞLAT/DURDUR ışığı, esnasında ve bir programın Bakım Sonrası aşamasında da turuncu yanıp söner.

• Ekranda DURAKLAT ibaresi gösterilir DUR .

• ir geciktirme safhasında geciktirme geri sayıma devam edecektir. Geciktirme programına devam etmek için

BAŞLAT/DURDUR düğmesine basılmalıdır. Ekran mevcut durumu göstermek için değişecektir.

• Programa devam etmek için BAŞLAT/DURDUR düğmesine basılmalıdır. Ekran mevcut durumu göstermek için değişecektir ve iki nokta üst üste işaretlerinin yanıp sönmesi ve geri sayım devam edecektir.

• Bakım Sonrası safhası sırasında, program sona erer.

BAŞLAT/DURDUR düğmesine basılması yeni bir programı başından itibaren yeniden başlayacaktır.

• Note

Elektrik kesilirse, enerjiyi kapatın veya fişten çekin.

Elektrik geri geldiğinde, gösterge kısaca AÇMA gösterene kadar AÇMA-KAPATMA düğmesini basılı tutun; kurutucu tekrar etkinleştirilir. Sonra Başlat/Duraklat düğmesine bastığınızda program kaldığı yerden devam eder.

Sorun giderme

Bir gün kurutucunuz çalışmadığı takdirde. Yetkili Servisi (bkz Servis) çağırmadan önce aşağıdaki sorun giderme önerilerini uyguladığınızdan emin olun:

Sorun:

Çevirmeli kurutucu çalışmıyor.

Olası sebep / Çözüm:

- Fişi prize takılı değil veya temas etmiyor.
- Elektrik kesintisi var.
- Sigorta atmış. Prize başka bir cihazın fişini takmayı deneyin.
- Bir uzatma kablosu kullanıyor musunuz? Kurutucunun elektrik kablosunu doğrudan prize takmayı deneyin
- Kapak sıkıca kapatılmamış mı?
- Program düzgün bir şekilde kurulmamış **(bkz. Başlatma ve Programlar)**.
- Başlat / Durdur düğmesine basılmamış **(bkz. Başlatma ve Programlar)**.

Kurutma işlemi başlamıyor

- Geciktirmeli bir zamana kurmuşsunuz **(bkz. Başlatma ve Programlar)**.

Kurutmak çok uzun süre alıyor.

- Filtre temizlenmemiş **(bkz. Bakım)**
- Su haznesinin boşaltılması gerekmekte mi? Suyu boşalt mesajı görünmekte mi? **(bkz. Bakım)**.
- Isı Pompası Filtresinin temizlenmeye ihtiyacı var mı? **(bkz. Bakım)**.
- Isı ayarı kurduğunuz kumaş türü için ideal değil **(bkz. Başlatma ve Programlar ve bkz. Çamaşır)**.
- Yük için doğru kurutma süresi seçilmemiş **(bkz. Çamaşır)**.
- Hava girişi ızgaraları kapatılmış **(bkz. Kurulum ve bkz. Bakım)**.
- Kumaşlar çok ıslak **(bkz. Çamaşır)**.
- İKurutucu aşırı yüklü **(bkz. Çamaşır)**.

Suyu boşalt mesajı görünmekte ancak kurutucu sadece kısa bir süredir çalışmakta

Muhtemelen su haznesi programın başında boşaltılmamıştı. Suyu boşalt sinyalini beklemeyin; yeni bir kurutma programı başlatmadan önce (bkz. Bakım) her zaman su haznesini kontrol edin ve boşaltın.

Suyu boşalt mesajı görüntülenmekte ve su haznesi dolu değil.

- Bu normal bir durumdur,

PROGRAM SONUNDA, FİLTREYİ TEMİZLEYİN VE SU HAZNESİNİ BOŞALTIN

mesajı bir hatırlatıcı olarak su haznesini boşaltmak için gösterilir **(bkz. Ekran, ve Başlatma ve Programlar)**.

Program bittikten sonra giysilerin beklenenden daha nemli olması

! Güvenliğiniz için kurutucunun program süresi azami 5 saate kadardır. Otomatik bir program gerekli nihai nem oranını bu süre içinde algılamazsa kurutucu programı tamamlayacak ve durduracaktır. Yukarıdaki hususları kontrol edin ve programı tekrar çalıştırın, neticesinde kumaşlar hala nemli ise Servis Merkezi ile temasa geçiniz **(bkz. Servis)**.

Ekran hata kodu F ve ardından bir veya iki numara gösterilmekte.

- Ekran hata bir arıza gösterilirse:

- Cihazı kapatın ve fişi çıkarın. Filtre ve Isı Pompası Filtresi ünitesini temizleyin **(bkz. Bakım)**. Daha sonra, fişi prize takın, cihazı açın ve başka bir programa başlayın. Bir arıza gösterilirse, kodu not alın ve Servis Merkezi ile bağlantı kurun **(bkz. Servis)**.

Ekran kısa süreliğine her 6 saniyede bir **DEMO AÇIK** ibaresini gösteriyorsa.

- Kurutma 'Demo' modundadır. 3 saniye boyunca Açık / Kapalı ve Başlat / Durdur >|| düğmelerini basılı tutun. Ekran 3 saniye boyunca **DEMO KAPALI** ibaresi görünecek ve daha sonra kurutucu normal çalışmasına devam edecektir.

Kurutucu açık olmasına rağmen kurutucu kontrol paneli üzerindeki ışıklar kapalı.

- Kurutucu enerji tasarrufu için bekleme moduna geçti. Bu durum elektrik kesintisi varsa, kurutucuyu program başlamadan veya kurutma programı bittikten sonra bıraktıysanız meydana gelir. Açma/Kapatma düğmesini basılı tuttuğunuzda ışıklar yanar.



TR

Kondensatörlü Sistem

Bu kurutma makinesi, giysilerinizi kurutmak için Kondensatörlü bir sistem ile donatılmıştır. Çalışmasını sağlamak için, Kondensatör Kyoto protokolü tarafından öngörülen sera etkili gaz (florinlenmiş gaz) kullanmaktadır. F gazları, hava geçirmez şekilde kapatılmış bir ünite içerisinde bulunmaktadır. Bu sızdırmaz ünite, soğutucu görevi yapan 0,29 kg'lık R134a F gazı ihtiva etmektedir. GWP = 1430 (0.4 t C02). Eğer ünite zarar görürse, yeni bir ünite ile değiştirilmelidir. Daha fazla bilgi için, en yakın teknik servis ile irtibata geçiniz.

Not: Sızdırmaz bir ünite içerisinde bulunan gazlar, sağlık için tehlikeli değildir ancak eğer açığa çıkarlarsa küresel ısınma üzerinde bir etkiye sahip olacaklardır.

Teknik servis ile telefon irtibatında bulunmadan önce:

- Kişisel olarak arızayı düzeltmenin mümkün olup olmadığını görmek için sorunların çözüm rehberini takip ediniz (*bakınız Sorunlar ve çözümleri*).
- Aksi takdirde, kurutma makinesini kapatınız ve en yakın Teknik Servisi çağırınız.

Bizimle İletişim

Hotpoint Servis – Güvенеbileceğiniz servis hizmeti

Hotpoint olarak, Türkiye'nin neresinde olursanız olun sizlere mümkün olan en iyi servis hizmetini sunabilmekten gurur duyuyoruz.

Rahatlıkla söyleyebiliriz ki, hiç kimse Hotpoint - Ariston cihazınızı, yardım için gelişmiş teknolojik araçlara sahip Yetkili Teknik Servisimizden daha iyi bilemez.

Siz nerede iseniz biz oradayız – Yaklaşık 800 adet eğitimli Hotpoint teknisyeni ile tüm Türkiye'de hızlı ve güvenilir hizmet.

Çağrı merkezi hizmeti: Türkiye'nin her yerinden tek numara ile (444 50 10) tüm yetkili servislerimize ve çağrı merkezilerimize ulaşabilirsiniz. Pazartesi - Cumartesi arası 08:00 -20:00 saat aralığında hizmet veren ekiplerimiz müşteri memnuniyeti ilkesi ile sizlere en hızlı çözümleri sunmak için eğitilmiştir.

Cihazın ömrü 10 yıldır. (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi).

servis

444 50 10

Üretici Firma:
Indesit Company Spa
Viale Aristide Merloni, 47
60044 Fabriano Italy
Tel: +39 0732 66 11

İthalatçı Firma:
Indesit Company Beyaz Eşya PAZARLAMA A.Ş.
Balmumcu Cad. Karahasan Sok.
No: 11, 34349 – Balmumcu Beşiktaş – İstanbul
Tel: (0212) 355 53 00
Faks: (0212) 212 95 59


Satış Sonrası Hizmetler:
Indesit Company Beyaz Eşya Sanayi ve Ticaret A.Ş.
Balmumcu Cad. Karahasan Sok.
No: 11, 34349 – Balmumcu Beşiktaş – İstanbul
Tel: (0212) 355 53 00

Geri dönüşüm ve imha etme hakkında bilgiler

Çevrenin korunması konusundaki daimi vazifemiz çerçevesinde, müşteri maliyetlerini azaltmak ve malzeme atıklarını minimuma indirmek için kaliteli geri dönüştürülmüş parçaları kullanma hakkını saklı tutuyoruz.

- Ambalaj malzemelerinin tasfiye edilmesi: ambalajı geri dönüştürmemize olanak tanıyacak yerel mevzuatları takip ediniz.
- Çocuklardan kaza riskini azaltmak için, kapağı ve prizi çıkartınız ve tam anlamıyla cihaza uygun olarak besleme kablosunu kesiniz. Elektrikli ev aletinin bir akım prizine artık bağlı olmadığından emin olmak için, bu parçaları ayrı ayrı imha ediniz.

Eski elektrikli ev aletlerinin atılması

 Elektrik ve elektronik cihazların atıklarını (RAEE) değerlendirme konusunu düzenleyen 2012/19/CE sayılı Avrupa Birliği mevzuatında; beyaz eşyaların kentsel katı atık genel yöntemi ile imha edilmemesi öngörülmüştür. Kullanılmayan cihazların, madde geri kazanımı ve geri dönüşüm oranını en yüksek seviyeye yükseltmek, çevre ve insan sağlığına olası zararları engellemek için ayrı ayrı toplanması gerekmektedir.

Bu kurutucu geri dönüştürülmesi ve yok edilmesi gereken gazlar içeren kapalı ısı pompasına sahiptir.

Tüm ürünlerin üzerinde; ayrı toplama hükümlerini hatırlatmak amacıyla üstünde çarpı işareti olan sepet sembolü verilmiştir.

Cihazların tasfiye edilmesi konusunda daha geniş bilgi almak için cihaz sahiplerinin mevcut müşteri hizmetine veya satış noktalarına başvurulması gerekir.

Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyaların (AEEE) Kontrolü Yönetmeliği - AEEE Yönetmeliğine uygundur.



Bu elektrikli ev aleti, aşağıdaki CE direktiflerine uygundur:

- LVD 2014/35/EU, EMC 2014/30/EU, RoHS 2011/65/EU.